Limburgs Dagblad

Dinsdag 19 juli 1977. 59e jaargang no 167

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 39,70, maand ƒ 13,33 – Giro 1035100

Nederland gaat reusachtige hoeveelheden aardgas importeren uit Algerije. En opnieuw – zoals steeds wanneer het om grondstoffen en energiebronnen in dit dichtbevolkte en hoog-ontwikkelde land gaat – dreigt er een storm op te steken. Het gas komt namelijk uit het Noordafrikaanse land in tankschepen vol grote flessen waarin het is samengedrukt tot éénzeshonderdste van zijn oorspronkelijke volume en fiks gekoeld, zodat het vloeibaar is. Dat deel van de natie dat zich metterwoon in en rond Europoort bevindt, begint zich bij het opgewekte vooruitzicht met de regelmaat van de klok een varende bom van tienduizenden tonnen inhoud zijn veste te zien binnenvaren, danig ongemakkelijk te voelen. Wat daarvan zij en hoe het af zal lopen: zo is het langzamerhand met alles. Want – weet U nog? – wij moesten ons eigen aardgas binnen zo'n dertig jaar opstoken en uitverkopen omdat daarna de kernenergie zou komen. Maar amper waren de geslagen putten in exploitatie (en terwijl er tegen nieuw aan te leggen putten intussen druk werd gedemonstreerd), of er ontstond een golf van onrust tegen kerncentrales. Kolen dan maar weer, riep Jan-en-alleman, maar terstond begonnen de protesten op te klinken tegen de uitstoot van zwavel en as uit de schoorstenen van kolencentrales. En olie? Die geeft, zo zeggen ze, nog véél meer zwavel, of roet, of stank, daar wil ik van af zijn. Ik geloof stellig, dat al deze bezwaarden nog gelijk hebben ook, maar ik ben een beetje bang dat ik daar niet veel verder mee kom. Goede morgen, verontrusten, hoe lang nog eer we allemaal weer ons bosje hout sprokkelen in het bos...?

TIP

In de Voerstreek waait de Belgische vlag. Maar wat wil dat zeggen in het „Land zonder Grenzen?". Het is de moeite waard dit gebied – pal tegen Zuid-Limburg aan – eens te verkennen. In deze Voerstreek liggen zes landelijke dorpjes: Moelingen, 's-Gravenvoeren, Sint Martens-Voeren, Sint Pieters-Voeren, Teuven en Remersdaal. Het is een bebost heuvelland met hoogteverschillen van 70 tot 300 meter. Hier liggen ook de lieflijke valleien van de Gulp, de Voer en de Berwijn. De Voerstreek is in feite het hart van de driehoek, gevormd door de lijnen Maastricht - Aken - Luik. Het is het land van de verse en gerookte forel, van de „trip" (fijne gekruide bloedworst), van de „plats" (suikergebak) en de Herfse kaas. Wip maar eens eventjes de grens over en laat U daar eens verwennen. Zeker als het regent vandaag.

Sorry

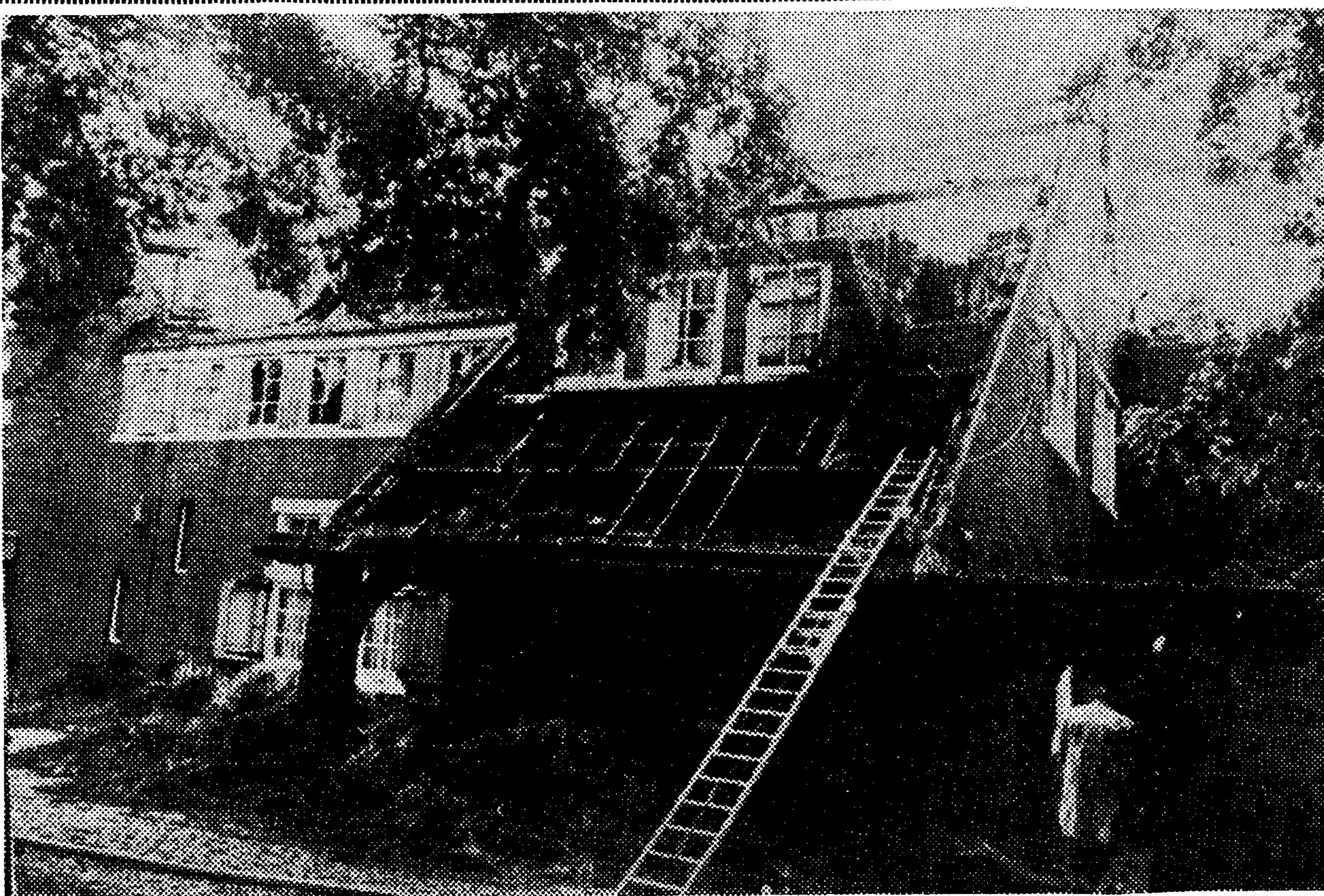
Een camping in Harskamp op de Veluwe was dit weekeinde in rep en roer door een bloedig incident. De kampeerders waren er getuige van hoe een Apeldoornse „vakantievierder" een Amsterdammer te lijf ging met een schaar. De hoofdstedeling kreeg een buikwonde; in een poging het wapen uit de handen van zijn aanvaller te schoppen brak hij zijn voet, terwijl hij ook in zijn mond gewond raakte doordat hij zijn gebit in stukken knarsentandde. De man ligt nu in een ziekenhuis. En dat alles omdat hij aan het sleutelen was aan zijn auto, die toevallig qua kleur, merk, type en bouwjaar gelijk was aan het voertuig van zijn belager. Sorry, misverstandje .....

Spelen voor doven



'CDA-VVD-kabinet mist brede parlementaire steun'

Van Agt zei 'nee' tegen koningin



● Wat er overbleef van villa De Horn.

DEN HAAG – CDA-fractievoorzitter van Agt heeft gisteren geweigerd een formatieopdracht te aanvaarden. De koningin had hem gevraagd een kabinet te vormen tijdens een audiëntie op Huis ten Bosch. Officieel heet het dat mr. van Agt daarop de koningin verzocht heeft „deze opdracht niet te behoeven aanvaarden". In politiek Den Haag verwacht men dat koningin Juliana vandaag opnieuw haar adviseurs zal consulteren.

Den Uyl vandaag op vakantie

Mr van Agt motiveert zijn weigering omdat de opdracht tot vorming van een parlementair meerderheidskabinet **met daarin opgenomen de VVD een brede parlementaire steun zou** moeten ontberen. Hij oordeelt dat alleen een kabinet bestaande uit socialisten en christen democraten houvast vindt op een brede parlementaire basis. Hij sluit evenwel een samengaan met de VVD nooit uit. De CDA-fractievoorzitter blijft van mening dat er nu een socialistische informateur moet komen.

De PvdA-fractie in de Tweede Kamer heeft gisteren het advies bekrachtigd dat fractievoorzitter van Thijn vorige week vrijdag aan koningin Juliana heeft gegeven. Van Thijn's advies: laat het CDA de mogelijkheden van een CDA/VVD-kabinet onderzoeken. De fractie benoemde drs. Ed van Thijn definitief tot voorzitter van de PvdA-fractie. PvdA-voorman drs. Joop den Uyl die het fractieberaad bijwoonde hoopt vandaag voor enige tijd met vakantie te gaan. PvdA-fractievoorzitter van Thijn wilde gisteravond geen commentaar leveren op de jongste ontwikkelingen in de kabinetsformatie. Fractievoorzitter dr. Jan Terlouw van D'66 meent dat mr. Dries van Agt beter de formatieopdracht had kunnen aanvaarden. Met zijn afwijzing balanceert van Agt, tegen de meerderheid van het parlement en tegen de wens van de koningin in, op het randje van wat staatsrechterlijk correct is", aldus Terlouw.

Brandstichter villa Menten meldt zichzelf

AMSTERDAM – Bij de politie in Rotterdam heeft zich gistermiddag om kwart over vier de 53-jarige G. P. van S., zonder vaste woon- of verblijfplaats, gemeld, die zoveel details over de brandstichting in de villa van Pieter Menten aan de rechercheurs van de rijkspolitie heeft verteld, dat er geen twijfel aan bestaat dat hij de brand heeft gesticht. Dit heeft de stafofficier recherchezaken van de rijkspolitie van het district Amsterdam, R. Bordewijk, gisteravond medegedeeld.

● zie ook pagina 3

LONDEN – De vakbond van Britse huisartsen dreigt met acties wanneer haar 23.000 leden op korte termijn, gedacht wordt aan september; geen inkomensverhoging krijgen van 15 procent. Dat zou het gemiddelde jaarinkomen van een huisarts doen stijgen tot 45.000 gulden.

Nederlandse in Duitsland gearresteerd

MÜNSTER – Een riskante inhaalmanoeuvre van een studente uit Groningen heeft gisteren aan vier mensen het leven gekost. Een tegenligger op de natte weg bij Steinfurt moest plotseling remmen toen hij haar auto zag opdoemen, raakte aan het slingeren en botste frontaal tegen een vrachtwagen. Alle vier de inzittenden – een jong echtpaar, hun kind en de grootvader – kwamen om het leven. De studente reed na het ongeluk door, en werd later op de autoweg door de politie achterhaald. Ze is gearresteerd op verdenking van dood door schuld.

Vaals dreigt Duitsers:

Gemeente uit of rioolrecht betalen

VAALS – De gemeente Vaals neemt het niet langer dat Duitse studenten in het grensplaatsje weigeren de rioolrechten te betalen. Een zevental studenten heeft na herhaalde aanmaningen een brief gekregen met de mededeling dat hun verblijfsvergunning zal worden ingetrokken indien zij niet voor een bepaalde datum betalen. Het verschuldigde rioolgeld bedraagt 78 gulden per jaar.

De meeste in Vaals verblijvende studenten, die aan de TH in Aken studeren, betalen wel de rioolgelden, zo deelde burgemeester mr. E. van Leent gisteren mee. Naar schatting wonen in Vaals meer dan zevenhonderd studenten. Aangezien de wanbetalers al enkele jaren een behoorlijke schadepost voor Vaals betekenen, is de gemeente thans van plan om krasse maatregelen te nemen. De waarschuwing dat de verblijfsvergunning zal worden ingetrokken indien studenten weigeren de plaatselijke belastingen te betalen, zal, zo meent burgemeester Van Leent, beslist wel effect hebben, daar de studenten doorgaans in Vaals goedkoper wonen dan in Aken.

Belgische minister wil kruistocht tegen belastingontduiking

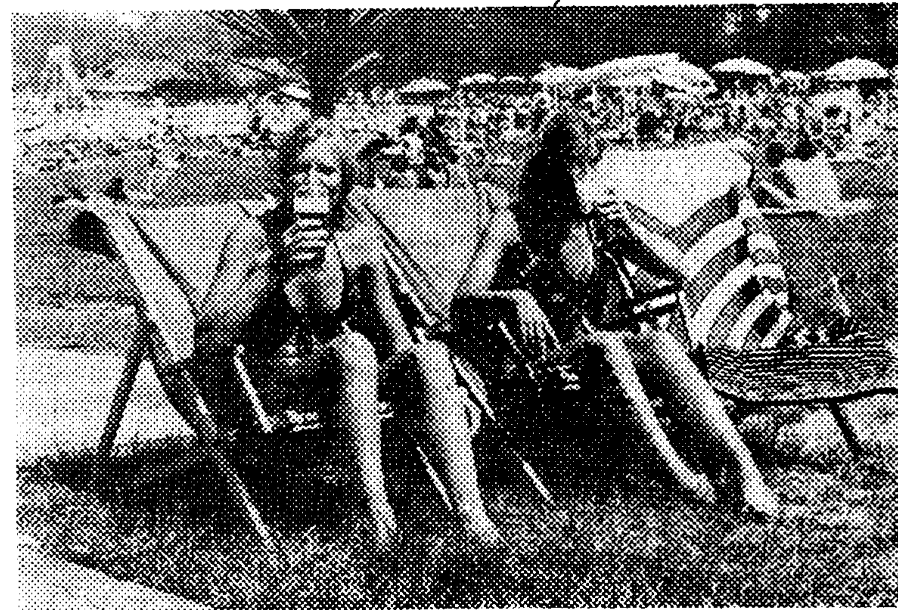
BRUSSEL – Gaston Geens, de Belgische minister van Financiën, wil nog voor het eind van dit jaar een speciale bijeenkomst van de ministers van Financiën van de EG om de strijd tegen de belastingontduiking in Europa te coördineren. Hij heeft dat gisteren in Brussel meegedeeld in de zogenaamde „Ecofinraad', de bijeenkomst van ministers van Financiën en van Economische Zaken van de EG.

Geens, die de ministersbijeenkomst voorzat, wil ook dat de Europese Commissie, ‚dagelijks bestuur' van de EG, een rapport uitbrengt over de Europese belastingontduiking. Nationale fiscale ambtenaren van hoge rang zouden de commissie daarbij kunnen helpen, zo meent hij.

De Belgische minister zei in Brussel dat – zoals dat ook het geval is met andere morele waarden – de fiscale burgerzin tijdens het jongste decennium aanzienlijk is afgezwakt. In verschillende lidstaten hebben officiële rapporten gewezen op een hoge graad van belastingontduiking.

Die ontduiking vormt, aldus de Belg, een bedreiging voor het evenwicht van de openbare financiën van de lidstaten. Ze vervalst de concurrentie en stuurt de economische en sociale orde in de war, nationaal zowel als internationaal. Ze vormt bovendien een sterke hinderpaal op de weg naar de economische en monetaire unie in Europa, aldus de Belgische bewindsman.

Geens pleitte ook voor een betere coördinatie van de bestaande Europese fondsen, het sociaal, regionaal en het landbouwfonds met de activiteiten van de Europese investeringsbank. Het kapitaal van de Europese investeringsbank moet worden uitgebreid. De Europese ministers moeten spoedig en grondig de voorstellen van de Europese Commissie om zelf te mogen lenen bestuderen, aldus Geens. De commissie heeft voorgesteld zelf ongeveer drie miljard gulden te mogen lenen om de investeringen in Europa en daarmee de werkgelegenheid te bevorderen.



● *Ondanks het slechte weer durven we vandaag met het weinig zomerse weer toch welgevormde Ans en dito Marleen in dit kader te presenteren. Om u eraan te herinneren hoe het tot voor kort was en te laten verlangen hoe het spoedig wederom moet worden: genieten van de zon en het pilsje in het zwembad van Simpelveld.*

● *Eén renner wint de Tour de France zeker niet: Eddy Merckx. Gisteren kreeg hij de genadeslag uitgedeeld. De andere vedettes knokken verder om de vette prijs. Wiel Verheesen en Nino Tomadesso melden hun impressies vanuit Chamonix.*

● *Roda JC heeft op waardige wijze afscheid genomen van het trainingskamp in West-Duitsland. 1. FC Nürnberg kwam er amper aan te pas en werd met 4-1 weggevaagd door de Jacobs-elf.*

● *Internationaal voetbal in Maastricht komend weekeinde. Met vele cracks uit drie landen en vette prijzen.*



● *Beeld uit de ontmoeting FC Nürnberg-Roda JC. Sten Ziegler ligt geveld op de grond. Tekenend voor de hardheid van de oefenduels.*

Foto: Dries Linssen

LIMBURG

Ons land ligt in een koele westelijke stroming met af en toe een storingsfront of enkele buien. Limburg: wisselend bewolkt, 18 tot 19 graden, ook een enkele bui.

EUROPA

Belgische kust: te koel strandweer met een vrij krachtige zuidwestenwind, nu en dan zon, 16 tot 18 graden, zeewater 18 graden. Britse Eilanden: opklaringen, later ook regen, 14 tot 18 graden. Zuid-Scandinavië: enkele buien, 13 tot 17 graden. Duitsland: zonnig, later wat regen, 17 tot 22 graden. Alpengebied: kleine onweerkans, 20 tot 24 graden. Balkanlanden: zomers en warm, 25 tot 29 graden. Italië: zomers en warm, 25 tot 30 graden. Frankrijk: in het noorden regenkans, elders zomers, 22 tot 26 graden. Spanje: warm, 28 tot 33 graden, in het binnenland tot 36 graden.

VANDAAG:

zon op:	5.43	onder:	21.49
maan op:	9.12	onder:	22.47

MORGEN:

zon op:	5.44	onder:	21.48
maan op:	10.22	onder:	23.10

Morgenavond Truus Coumans op TV.

Limburgse laatbloeier in Van gewest tot gewest

Een sluisje in het Groningse Termunterzijl, het landgoed De Treek, een tentoonstelling in Zeeuws Vlaanderen en de beeldende kunstenares Truus Coumans uit Halen. Dat zijn de onderwerpen van de wekelijkse NOS-televisierubriek „van Gewest tot Gewest" op woensdag 20 juli (van 19.04 tot 19.50 uur via Nederland I.

De beeldende kunstenares Truus Coumans uit het Middenlimburgse dorp Haelen is een opmerkelijk voorbeeld van een laatbloeier. Tot voor een jaar of tien beredderde zij alleen nog haar huishouden met haar man en drie kinderen. Zij voelde zich daarbij zeer tevreden en rustig. Maar op een regenachtige dag in de vakantietijd kreeg ze van een kampinggenoot een mop boetseerklei in de handen gestopt. De hoop daarmee de verveling te kunnen verdrijven werd weldra verdrongen door gepassioneerd bezigzijn, want Truus Coumans bleek het in haar vingers te hebben uit klein mensenhoofden met een treffende gelijkenis te scheppen.

„Van Gewest tot Gewest" liet Truus Coumans het verhaal doen van een bijna ongelooflijke omschakeling.

In het vissersdorpje Termunterzijl, halverwege Delfzijl en de Duitse grens, ligt één van de mooiste sluisjes van ons land. In 1725 gebouwd en kortgeleden voor anderhalf miljoen gulden gerestaureerd. In „van Gewest tot Gewest" een impressie van dit sluisje en een gesprek met sluismeester H.G. Dik, de vierde generatie, die de sluis bedient.

Verder laat van gewest tot gewest een reportage zien over het landgoed de Treek. In de provincie Utrecht blijkt ook nog plaats voor landerijen, rekreatie- en natuurgebieden. Soms vinden we dit soort terreinen zelfs samen in een partikulier landgoed.

Eén zo'n geval is het landgoed de Treek-Henschoten, gelegen ten zuiden van Amersfoort op het grondgebied van vijf gemeenten: Amersfoort, Leusen, Woudenberg, Maarn en Zeist. Totale grootte bijna 2000 hektare.

Verder wordt aandacht geschonken aan de tentoonstelling „Kant voor Nederland", op kasteel Cortewalle in Zeeuws-Vlaanderen.

Guys 'n' Dolls nu kwartet

Donderdag 14 juli werd in Engeland door Guys „n" Dolls manager Brian Longley en Michael Levy van magnet bekend gemaakt, dat Terese Bazar en David van Day niet langer met de groep zullen optreden. Op hun eigen verzoek om van verdere verplichtingen te worden ontslagen werd, mede met het oog op de komende grote toernees (Europa-oktober '77 – Australië-maart '78 – Amerika-mei '78 en Thailand-november '77) besloten de groep als kwartet te laten voortbestaan. Terese en David, die geen leadvocals voor hun rekening namen in de groep, hebben nu meer tijd om zich toe te leggen op komponeren en produceren. Sinds de oprichting van de groep in 1974 is dit de eerste mutatie in deze succesformule.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders en terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

Honds

Waar ter wereld werd groter trouw gezworen dan tussen de mens en hond. Zonder aanziens des persoons hecht de viervoeter zich aan hem of haar. Verschil tussen arm en rijk, goed of slecht deert hem niet. Maar al te vaak komt die trouw de viervoeter duur te staan. De overbezetting van de dierenasiels tijdens de vakantiemaanden spreken boekdelen. Mee op vakantie is dikwijls te lastig of te kostbaar en dus .... Op de keper beschouwd misschien een humane oplossing. Men troost zich met de gedachte 'de hond is toch goed verzorgd'.

Dat de praktijk ook anders leert, blijkt uit berichten in de dagbladen. Men zet zijn hond gewoon buiten de auto en dan ook nog het liefst op de vluchtstrook langs een autobaan, of bindt het dier vast aan een boom in de vrije natuur. Natuurlijk zijn het die wreedheden die de krant Een dezer dagen las ik evenwel over de grootste wreedheid aller tijden: plannen die serieus overwogen worden om onze trouwe vrienden middels tatoeage in het oor te registreren. Op de beeldbuis zag ik prompt hoe zulks in de praktijk moet toegaan. Al dan niet met verdoving – afhankelijk van de leeftijd van de hond en het risico voor degene die de tatoeagetang moet hanteren – worden dan onze viervoeters verminkt. Want zo noem ik dat als men met een soort ponstang perforaties in de oren van de dieren aanbrnegt, om alsdan te kunnen spreken van geregistreerde honden. Mijn hond niet gezien.

UBACH OVER WORMS — Th. M.

Taal

Teneinde hier meer werkgelegenheid te scheppen werden instellingen en bedrijven uit andere provincies van Nederland naar Limburg overgeplaatst. Dit bracht met zich mee, dat personen -met jarenlange ervaring- met die instellingen en bedrijven naar Limburg verhuisden. Een klein deel der Limburgse bevolking stelt nu de m.i. onredelijke eis, dat die personen de diverse, zo verschillende dialecten (dus niet dé taal van één volk) verstaan en spreken. Om een taalstrijd(een typische kapte blijk van onverdraagzaamheid) te voorkomen, zou ik die Limburgers willen voorstellen:

- verenigt U, UIT WELKE STAD of WELK DORP U ook komt;
- tel één Limburgse taal samen, onder leiding van taaldeskundigen;
- leg deze taal vast in regels, leerboeken en een woordenboek;
- organiseer voldoende cursussen zodat alle Limburgers en degenen die van elders komen, die taal kunnen leren.

Dit lijkt mij positiever dan kleine burger(lijke twisten. Het creëert bovendien weer werkgelegenheid.

HEERLEN — Willy B.

radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

- 14.00 **Chapi Chapo.** Voor de kinderen.
- 14.05 **Een wereld vol trucs.** Goochelen.
- 14.30 **Wonderland.** De Amsterdamse Houseband en het optreden van Hans Dulfer en de Perikels.
- 15.00 **Brand.** Voor de kinderen.
- 18.45 **De Fabeltjeskrant.** Voor de kinderen.
- 18.55 **Journaal.**
- 19.05 **KRO's Wereldcircus.** Opnamen uit Le cirque National Suisse vanuit Zwitserland.
- 19.55 **Ontmoeting met de vrolijke dood.** Frans/Italiaanse film uit 1972. Met Françoise Fabian, Jean-Marc Bory, Michel Creton, Yasmine Dahm, Renato Salvatori en anderen. Een huis accepteert zijn nieuwe bewoners niet met het gevolg dat voorwerpen door de kamer vliegen en deuren dicht slaan. Het gezin is genoodzaakte te vluchten.
- 21.35 **Journaal.**
- 21.50 **De naïeven van Duitsland.** Tweede aflevering van de serie over naïeve schilders. Aan de beurt de Westduitse schilders.
- 22.33 **Journaal.**
- 22.35 **Tour de France.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56. EN 60

- 18.00 **Tour de France en Nederlandse kampioenschappen zwemmen.** 1. De etappe Chamonix-Alpe d'Huez. 2. Nederlandse kampioenschappen zwemmen in Amersfoort.
- 18.55 **Journaal.**
- 19.05 **AVRO'sToppop presenteert de Nationale Hitparade.**
- 20.00 **Journaal.**
- 20.25 **Gemini man.** „Aan barrels". Amerikaanse tv-serie. Met Ben Murphy, Katherine Crawford, William Sylvester, Alan Oppenheimer en anderen. Er is een alternatieve brandstof uitgevonden die anderen trachten in handen te krijgen.
- 21.15 **Televizier magazine.** Feiten en commentaren.
- 21.55 **Columbo.** „Een broeikas vol". Amerikaanse tv-serie. Met Peter Falk, Ray Milland, Bradford Dillman, Bob Dishy, Sandra Smith en Arlene Martel.
- 23.05 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

- 17.00 **Journaal.**
- 17.05 **Gouden bodem - vaarwel.** In het Schwarzwald is het handwerk lang in stand gebleven. Het begint nu echter langzaam te verdwijnen.
- 17.50 **Mannomann.** Voor de kinderen.
- 18.40 **Tour de France.** Verslag van de etappe Chamonix-Alpe d'Huez.
- 18.55 **Journaal.**
- 19.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
- 19.05 **Volksliedjes.** Karl Wolfram zingt over de pest. Theodore Bikel zingt vrijheidsliedjes.
- 19.15 **Een huis voor ons.** De heer en mevrouw Hansen.
- 20.15 **Hier und Heute.** Actualiteitenrubriek.
- 20.45 **Tip om kwart voor negen.** Gepeild aan het gehemelte.... Men neme zucchini en ratatouille.
- 21.00 **Journaal.**
- 21.15 **Klimbim.** Nonsens-show met Heinrich, Peer Augustinski, Helmut Holger, Horst Hüssen, Wichart von Roell, Ingrid Steeger, Elisabeth Volkmann, Chris Howland, Dietmar Schonherr en Harald Juhnke als de familie Klimbim.
- 22.00 **De stoer tred.** Een wilde staking uitgebroken in een groot staalbedrijf.
- 23.00 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 17.30 **Mozaëk.** Programma voor bejaarden.
- 18.00 **Journaal.**
- 18.10 **Beelden van onze aarde.** „Tabiteuea - koraalrif aan de Equador". Pater Bermond leeft er als enige Europeaan.
- 18.35 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. In de studio is als gast: Gabi Baginsky.
- 19.20 **Kimba, de witte leeuw.** „De solitair". Voor de kinderen.
- 19.45 **De Wombels.** Voor de jeugd.
- 20.00 **Journaal.**
- 20.30 **Fantomas tegen Interpol.** Frans/Italiaanse film uit 1965. Met Jean Marais, Louis de Funès, Mylène Demongeot, Jacques Dynam en anderen. Commissaris Juve heeft zijn handen vol om de koning van de misdaad te vangen.
- 22.00 **Journaal.**
- 22.15 **Gezichtspunt.** De situatie van de werklozen.
- 23.00 **A propos film.** Actualiteiten uit de filmbranche.
- 23.45 **Tour de France.**
- 23.55 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

- 20.45 **Nieuws en sport uit de regio.**
- 21.00 **Journaal.**
- 21.15 **De Onedin-lijn.** „De ene hand wast de andere." Via omwegen gelukt het James Onedin de Salt rederij te kopen.
- 22.05 **Onbereikbaar.** Mislukte expeditie naar een gebied in Suriname.
- 22.50 **Also sprach Erich von Däniken.** Film over de schrijver en zijn visie op verleden en heden.
- 23.35 **De dikmakers.** Voedingsleer.
- 00.05 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 47.

- 15.25 **Tour de France.** De etappe Chamonix-Alpe d'Huez.
- 18.55 **Beertje Paddington.** Voor de kinderen.
- 19.00 **Tienerklanken.** Studierichting - Landmeters.
- 19.45 **Journaal.**
- 20.20 **Laurel en Hardy.** „Nog nesten". Klucht uit de oude doos.
- 20.50 **De Middelandse Zee.** „De dageraad". Tweede aflevering. De geschiedenis van het Middelandse Zeegebied.
- 21.40 **Uit de wereld van Guy de Maupassant:** „De hand." Tweede aflevering.
- 22.20 **Journaal.**

BELGIË TV II (Ned.)
kanalen 25 en 47

Als BRT I behalve:

- 20.20 **Reportage of debat.**
- 21.10 **Billy de leugenaar.** Engelse film uit 1963.

BELGIË FRANS TV I
(Kanalen 3 en 52)

- 15.25 **Tour de France.** Etappe Chamonix-Alpe d'Huez.
- 18.00 **De avonturen van Pierrot.**
- 18.05 **1,2,3 .... cinema.** Voor de kinderen.
- 18.30 **A chacun son tour.** Wereldberoemde goochelaars.
- 18.45 **Netsilik.** Documentaire over het leven van de Eskimo's.
- 19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
- 19.30 **Journaal en Tour de France.**
- 20.00 **Les sentiers du monde.** Documentaire over speleologie. „In de grotten van Guatemala".
- 21.15 **Bouquet de Ronces.** Engelse tv-serie.
- 22.05 **Journaal.**
- 22.20 **Stendhal, le chambre de la liberté.** Programma over de schrijver Stendhal.
- 23.05 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur.

7.02 ● AVRO-klok: grammofoonplaten. 7.41 AVRO's Radiojournaal. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De Groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 ● Klassieke muziek. 9.30 Spiegel van België. 10.00 Radio Lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. 10.33 AVRO Radiojournaal. 11.30 ● Rondom twaalf. Een uur allerlei voor iedereen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Radiojournaal. 12.55 Knipperlicht, verkeersmagazine. 13.25 Beursplein 5. 13.30 'n Middagje AVRO: muziek, informatie en service. 15.33 AVRO's Radiojournaal. 17.00 De Heilige Strozak, stripverhaal, deel 4. 17.20 Staatsrechtelijke alternatieven voor de Nederlandse Antillen. 17.32 AVRO Radiojournaal. 17.45 Toppers van toen. 18.19 ● The Starland Vocal Band. 18.41 Per Saldo: zakelijke bespiegelingen. 18.55 ● Michel Legrand speelt en dirigeert eigen composities. 19.15 ● Accoord: internationale koorzang. 20.00 ● Hoogtepunten uit operettes. 21.15 De avonturen van de gezusters Wiedemeyer, radiostrip, deel 8. 21.35 ● Pim Jacobs. Platenscala. 22.40 AVRO Radiojournaal 22.55 ● Serenade in blue.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.25 Badinerie. 7.54 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade. 9.30 Scheepspraat. 9.35 Waterstanden. 9.40 Interval. 10.30 Muziek die niet oud wordt. 11.30 Ouder worden we allemaal. 12.00 Zomer '77. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Echo magazine. 13.30 Op vleugels, pianomuziek. 13.40 Een mens als jij, gesprek. 14.00 Uit het Operette- en Musicalalbum. 16.03 Muzikaal spreekuur. 17.00 Het zal mijn tijd wel duren. 17.20 ● Eurolight. 17.40 Informatie uit de regio. 17.55 Mededelingen. 18.11 Echo. 18.30 ● Metropole orkest. 19.00 ● Bel Canto op de zomeravond. 19.30 Soms heeft het licht een andere kleur, mensen en hun dierbare momenten. 20.05 Overweging. 20.15 ● Holland Festival 1977: Cathy Berberian met pianobegeleiding. 21.40 Theater: Rijnpromenade, hoorspel. 23.00 ● Met het oog op morgen waarin om 23.05 Aktualiteitenoverzicht. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Yoga.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

7.00-8.00 ● Dingen van de dag. 7.02 Gesodemeuders. 9.03 Pep op de 10.03 Voorbeschouwing Tour de France. 11.03 LP Top 20 en de Tip 10. 12.03 ● VARA zoekplaatje. 14.03 Radio Tour de France. 18.03 De vakturebank. 19.02 ● Popreconstructie. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Rondom muziek en informatie met reportage VARA's voettocht. 23.02 ● Wacht op middernacht. 0.02 ● Nacht-draai. 2.02 ● Peter Holland. 5.02 Truck.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00 en 14.00 uur.

7.02 ● Capriccio. 9.02 Aktua-klankbeeld. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Opus tien tot twaalf. 12.00 Intermezzo. 13.00 ● De meest verkochte „klassieke tien". 13.30 ● Koren en korpsen. 14.02 ● Om het boek. 14.30 ● Guitariteiten. 15.00 ● Belcantorium.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Peter Eykenboom, bariton en Jo Mertens, piano, pianouitvoering „Die schöne Magelone" van Johannes Brahms.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: van 7.30 t/m 18.30 uur elk half uur en om 1.30 uur.

Duits: 7.30 Der fröhliche Wecker. 9.00 Der Doppel-Axel. 9.30 Mister Morning. 11.30 Der Doppel-Axel. 12.00 Da Capo mit Helga. 13.00 RTL. 13 Uhr mittags mit Jochen. 15.00 Autofahrer unterwegs. 16.00 Gefragt, gespielt. 17.30 Hörergrusz-Lotterie. 18.00 Starparade. 19.00 Superclub mit Achim. 20.00 Edy's Stammtisch. 21.00 RTL Discothek. 22.00 Radio-Skat. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter.

Nederlands: 18.00 Mike Verdrengh.
Engels: 21.30 Top 20. 22.30 Bob Stewart. 1.00 Stewart Henry.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen en de juiste tijd. 7.35 Splinternieuws, ochtendeditie. 9.05 De vrije teugel.

Oost-Vlaanderen
10.05 Zomerlief met agenda „Dag-in, Dag-uit". 12.00 Variété van 12 tot 2. 12.30 Splinternieuws middageditie.

Brabant: 14.00 variaties op woord en muziek uit het hart van (omroep) Brabant met te 16.00 Splinternieuws: middageditie.

West-Vlaanderen: 17.10 piek-uur. Met Formule F. Selectie uit de Franse hitparade en oudere mooie liedjes. 18.00 BRT-2 Focus.
18.10 Meer muziek. Nog uit de veertiger jaren... 19.15 The Country-Music Club. 19.53 Vrij-uit – In Humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending. Produktie: Omroep Oost-Vlaanderen.

Limburg: 20.00 Self-service. Verzoekprogramma. 20.40 Jo Erens-prijs. Uitgesteld relais van een opname die de Regionale Omroep Zuid (Maastricht) te Thorn maakte en waaraan onze omroep zijn medewerking verleende. (Herhaling in stereo). 21.00 Splinternieuws, laatste editie. 21.10 Zomersproeten. 22.05 Melodie is koning. 23.00 Solsleutel op de nacht. Romantische muziek. 23.45 Einde van de uitvoering.

puzzel van de dag

Omschrijvingen in het diagram: belemmering; edelman; boom; boom; godin der aarde; schuifbak; schoonmaakartikel; rivier in Brabant; buigzaam; weg met bomen; gedorste halmen; voeg; 24 uur; jongensnaam; garnituur; grote bijl; neon; wilde haver; telwoord; grappenmaker; plaats in Duitsl.; muzieknoot.

oplossing van gisteren

-	m	g	-	-	t	-	o
m	o	e	s	t	u	i	n
e	d	d	a	-	r	e	e
-	e	e	r	d	e	r	-
-	g	e	-	a	n	-	a
a	r	l	o	n	-	e	r
p	i	t	-	t	e	e	r
-	l	e	g	e	n	d	e

de Efteling-elfjes — Suske en Wiske

SUSKE STELT VOOR PROFESSOR BARABAS OP TE BELLEN. DE VOLGENDE MORGEN KOMT HIJ REEDS MET DE KLANKENTAPPER OM DE REUS TE ONDERVRAGEN.

Vooruit, professor, wij zijn benieuwd!

Waar kom je vandaan, kerel? Zeg op! Vertel alles wat je weet!

101

Ik kom uit de Efteling waar ik de wacht hou bij de Indische waterlelies!

Een reusachtige diamant viel naast het meertje neer. De heks raapte hem op en ging hem verstoppen. Volgens haar had zij nu alle macht. Zij merkte dat er een elfje gevlucht was, en zond mij om het te zoeken!

Een reusachtige diamant, hé! Interessant! Daar mag ik geen woord van missen!

102

Panda en de sportmeester

34-138

„Direkteur Goedbloed wil nog een krachttoer zien, Panda," legde professor Putter uit. „En een zo'n sprongetje gaat nog wel. Daarna zullen we Pam een rustkuur geven - ik beloof het je."

Hij haalde het schakelaartje over dat Pam bionisch ingeschakeld werd - en dat was meteen te merken. Veerkrachtig zette hij zich in beweging en in z'n aanloop ontwikkelde hij meteen zoveel snelheid dat hij nog maar net tijd vond om de polsstok in de grond te steken. Die sloeg bijna dubbel van de kracht waarmee Pam te werk ging - en veerde de springer hoog de lucht in.

„Zo zie ik het graag," sprak Joris Goedbloed tevreden, toen Pam met stok en al langs de zoldering scherend over de spring-stellage schoot. „Zoals ik al zei: hij is een veelzijdig en veelbelovend beginner die het ver kan brengen."

VANDAAG de dag

Akkoord

DAMASCUS – De strijdende partijen in Libanon zijn het eens geworden over een direct ingaand bestand in het zuiden van het land. Een Palestijnse woordvoerder, die dit gisteren in Damascus bekendmaakte, wilde geen nadere bijzonderheden verstrekken. Aan het akkoord is een weekeind van overleg tussen diverse partijen voorafgegaan.

Investering

ROTTERDAM – Shel Chimie, de chemische bedrijfstak van Shell in Frankrijk gaat circa ƒ 1,5 miljard investeren in de bouw van fabrieksinstallaties voor de produktie van lagere olefinen en derivaten. Hierbij behoren installaties ter waarde van circa ƒ250 mln. die thans reeds in aanbouw zijn, zo heeft Shell bekendgemaakt.

Opstand

SAO PAULO – Vele tientallen geesteszieken en verslaafden aan alcohol en andere middelen hebben tijdens het afgelopen weekeinde bij een opstand uit protest tegen naar men meent slechte voeding en de hygiënische omstandigheden vernielingen aangericht in de psychiatrische inrichting in de omgeving van de Braziliaanse stad Sao Paulo waar zij worden verpleegd. Meer dan honderd politiemannen en brandweerlieden waren nodig om de opstandigen die zich hadden gewapend met keukenmessen, stokken en stenen in bedwang te krijgen. Zes zieken raakten gewond.

Mishandeld

DEN BOSCH – Vijf jongens hebben in het weekeinde in de binnenstad van Den Bosch een wandelaar zo ernstig toegetakeld, dat hij in het ziekenhuis een operatieve ingreep moest ondergaan. Het slachtoffer, over wie de politie verder niets bekend wilde maken, liep zaterdagavond van de Mosstelstraat naar de Stoofstraat, waar hij plotseling door de vijf werd aangevallen en tegen de grond geslagen. Daarna zijn de jongens er vandoor gegaan.

Brandbommen

LONDEN – Onbekenden hebben gisterochtend twee brandbommen naar de Vietnamese ambassade in Londen gegooid. Een van de bommen werd door een raam gesmeten en zette de gordijnen in brand, de ander werd tegen de voordeur van de ambassade gegooid. Hoe groot de schade is, is nog niet bekend.

Ontslagen

SANTIAGO – President Pinochet van Chili heeft zijn minister van Justitie Renato Damiliano ontslagen wegens diens heftige aanvallen tegen de bisschoppen van het land. Tevens bood hij de bisschoppen excuses aan. Het katholiek persbureau 'Latin America Press' spreekt van 'verzoenende gebaren zonder weerga'. Aanleiding tot de woede van de minister was de recente bisschoppelijke verklaring, waarin de sociale en politieke situatie van Chili scherp werd bekritiseerd.

Gijzeling

TRANI – Vier gedetineerden van een gevangenis in de buurt van het Zuiditaliaanse stadje Bari, hebben gisterochtend de elf door hun gegijzelde gevangenisbewakers vrijgelaten. Het viertal, alle leden van de stadguerillegroep „het gewapend proletariaat", had zondag elf gevangenisbewakers met messen overmeesterd en in gijzeling genomen. Zij eisten te worden overgebracht naar andere gevangenissen. Na langdurige onderhandelingen gaven de Italiaanse autoriteiten toe aan de eisen van de vier gevangenen. De elf bewakers werden daarop ongedeerd vrijgelaten.

Pyromaan

SPRANG-CAPELLE – De rijkspolitie van Sprang-Capelle heeft een man aangehouden, die wordt verdacht van een aantal brandstichtingen. Vorige week vrijdagavond ontstond brand in een schuur van landbouwer M. Verhagen in Sprang-Capelle. Bij deze brand ging niet alleen de gehele hooi-oogst, 3500 balen, maar ook nog acht koeien die in de schuur stonden verloren.

Zeehaven

DEN HAAG – Nog dit jaar wordt begonnen met de aanleg van een grote zeehaven aan de Eemsmond in de Dollard. De bouw van deze zeehaven is een initiatief van de Westduitse deelstaat Nedersaksen. De Bondsregering betaalt 47 procent van de kosten die op dit moment worden geraamd op 1 miljard gulden.

Aangehouden

HELMOND – De Helmondse politie heeft vijf Zuidmolukkers aangehouden. Zij worden ervan verdacht in de nacht van 29 op 30 juni brand te hebben gesticht in een woning in Helmond. Daarbij ontstond een schade van 23.000 gulden. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Bij de Molukkers is een aantal uniformen in beslag genomen. De verdachten zijn N.H. (26), R.S. (24), T.S. (25), P.S. (19) allen uit Helmond en P.S. (20) uit Nistelrode.

Eén brandhaard legde Mentens villa in de as

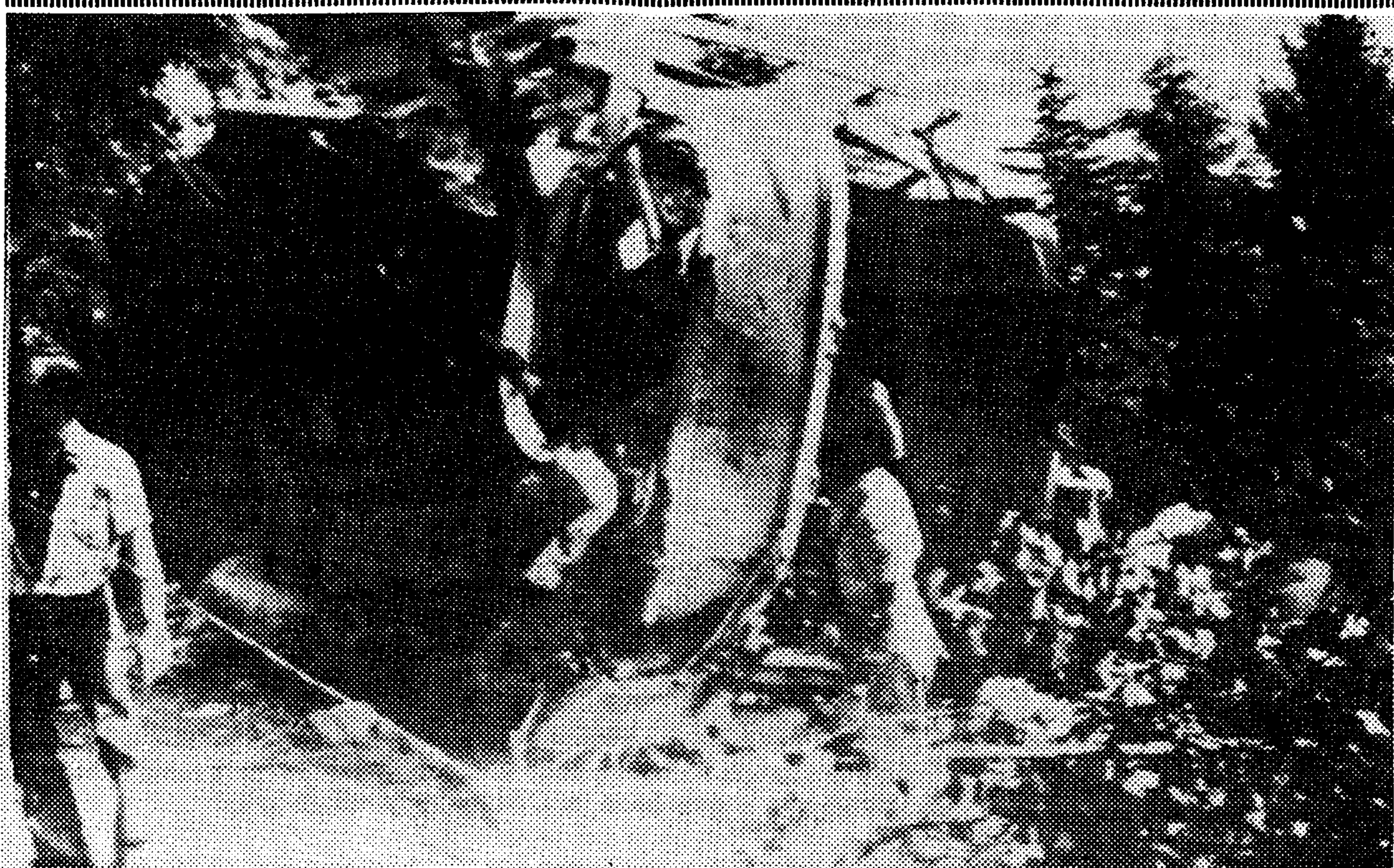
AMSTERDAM – Er is maar één brandhaard geweest bij de brand die in de nacht van zondag op maandag in de villa De Horn in Blaricum van de van oorlogsmisdaden verdachte kunstverzamelaar en miljonair Pieter Menten heeft gewoed. Dit deelde de stafofficier recherchezaken van het district Amsterdam der rijkspolitie, kapitein R. Borderwijk, gisteravond mee. Het is uitgesloten dat er meer zijn geweest. Er stond in de nacht van de brand een sterke westenwind, waardoor het vuur in de villa zo snel om zich heen greep dat het idee is gerezen dat er meer brandhaarden geweest zouden zijn.

De molotovcocktail die teruggevonden is aan de voorzijde van het landhuis, wordt nu onderzocht op het gerechtelijk laboratorium van het Ministerie van Justitie in Rijswijk. Assuradeuren waren gisteren bezig met de schade aan de villa vast te stellen. Hoe groot deze is was kapitein Borderwijk nog niet bekend.

De rijkspolitie, die onder leiding van kapitein Borderwijk een onderzoek instelt naar de brandstichting in de villa van Menten in Blaricum, is met een uitgebreid buurtonderzoek begonnen.

Pieter Menten (78) is gistermorgen omstreeks acht uur in het gevangenisziekenhuis in Scheveningen op de hoogte gesteld van de aangestoken brand, die in zijn landgoed De Horn in Blaricum heeft gewoed.

„Menten schijnt het rustig te hebben opgenomen", zo had de Amsterdamse Officier van Justitie in de Menten strafzaak, mr. A. F. J. C. Habermehl, van de directie van het gevangenisziekenhuis gehoord.



Spanjaard na 38 jaar boven water

MADRID – Een vroegere republikeinse burgemeester van het Spaanse stadje Cercedilla, in de bergen ten noorden van Madrid, heeft zijn aarzelingen tegenover de jonge Spaanse democratie overwonnen. Nadat hij 38 jaar ondergedoken heeft gezeten in de kelder van zijn eigen huis, kwam hij boven water, ten aanschouwe van zijn stomverbaasde medeburgers. Zij hadden altijd aangenomen dat de vroegere burgervader dood was, of verdwenen, of geëmigreerd.

Protasio Montalvo Martin zei dat hij zich al die tijd verborgen had gehouden uit angst. „In een zo fascistisch dorp als Cercedilla moet ik wel veel vijanden hebben", zei hij. Montalvo was in 1937 socialistisch burgemeester van het 4000 zielen tellende Cercedilla.



● *Koos Wieringa*

PvdA-Kamerlid K. Wieringa burgemeester van Enschede

DEN HAAG – Het Tweede-Kamerlid K. Wieringa (PvdA) wordt de nieuwe burgemeester van Enschede, als opvolger van A. J. Vleer. De benoeming bij Koninklijk Besluit is dezer dagen te verwachten.

De nieuwe Enschedese burgemeester, die 44 jaar oud is, kwam in februari 1967 in de Tweede Kamer. De laatste jaren was hij ondermeer voorzitter van de vaste kamercommissie van economische zaken. Voor de opvolging als lid van de Tweede Kamer komt in aanmerking H. de Hamer (PvdA) uit Groningen.

Bus in ravijn

TRIEST – Zeker 14 mensen hebben gistermiddag bij Triest het leven verloren en een 30-tal raakte gewond toen een personenauto in aanrijding kwam met een bus, die een ravijn inreed. Het ongeluk gebeurde op de kustweg, enkele kilometers van Triest. De bus was een lijnbus op het traject Triest-Udine. De kleine Fiat, waarmee hij botste, werd geheel vernield. De bus maakte een val van verscheidene tientallen meters.

TARIEVEN TANDARTS VERHOOGD

DEN HAAG – Tandarts-specialisten en particuliere tandartsen mogen hun tarieven met twee procent verhogen. De minister van Economische Zaken en de staatssecretaris van Volksgezondheid en Milieuhygiëne hebben hiermee, na overleg met de Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Tandheelkunde (NMBT) ingestemd. Deze wijziging van de prijzenbeschikking medische hulp aan particuliere patiënten 1977 is in de staatscourant van gisteren gepubliceerd, aldus een mededeling van het ministerie van economische zaken.

Vrouwen van Amerikaanse militairen mogen niet langer de slons uithangen

DARMSTADT – De vrouwen van Amerikaanse militairen die in Duitsland zijn gelegerd, hebben het consigne gekregen zich buitenshuis te kleden zoals de Europese vrouw en niet met de krulspelden nog in het haar boodschappen in de legerwinkels te gaan doen.

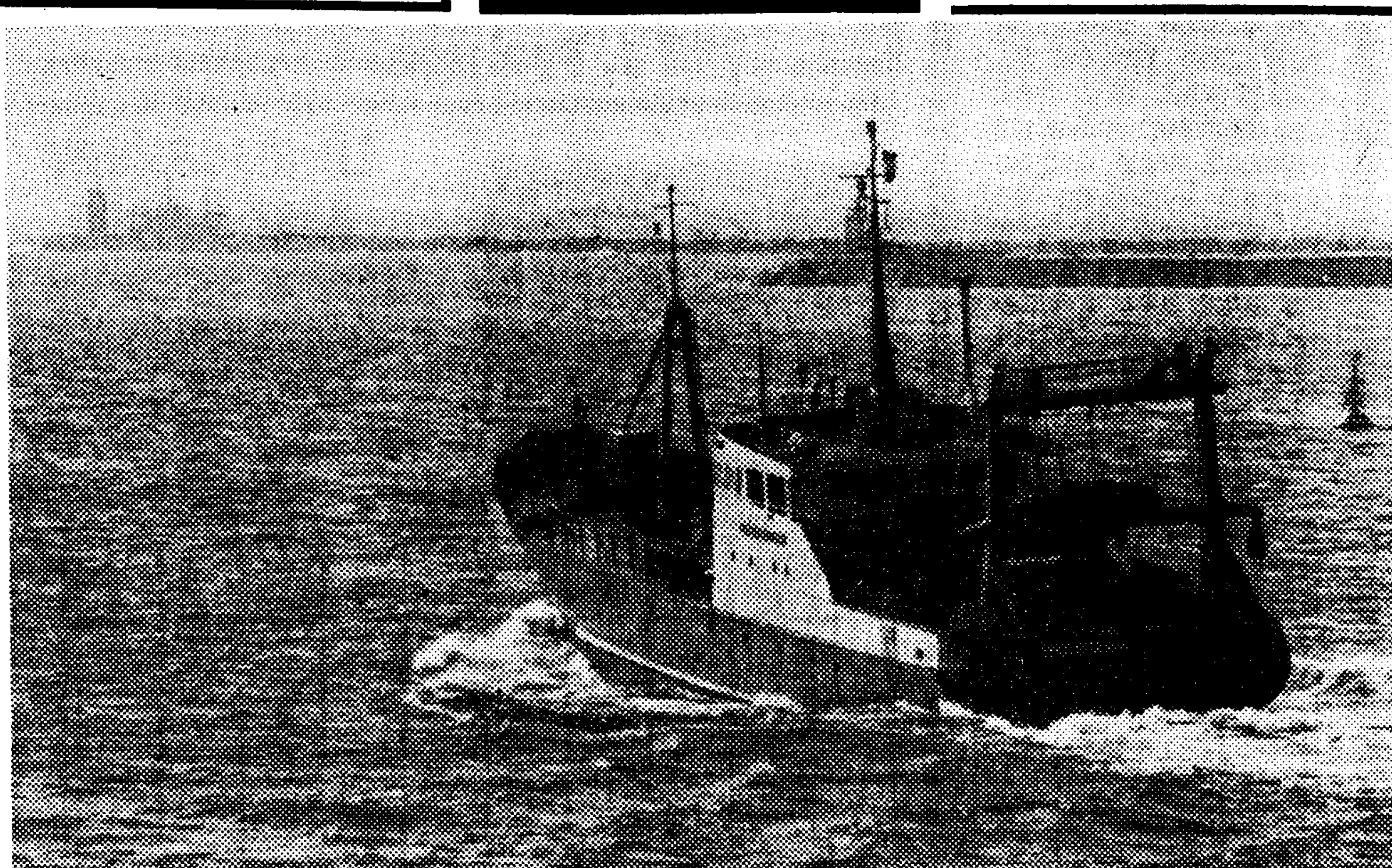
Kapitein Alphonso Hunley, de verantwoordelijke man in Darmstadt, waarschuwde de vrouwen dat hij manschappen aan de ingang van de winkels zal plaatsen die vrouwen de toegang zullen ontzeggen die er niet verzorgd uitzien. Zo mogen ze zich niet vertonen in beha, doorkijkbloes, korte shorts, krulspelden waarover geen hoofddoekje is geknoopt, doucheschoeisel, trainingspak, tennisschoenen zonder sokjes, jeans met afgeknipte pijp of broek gedragen als shorts tenzij voorzien van een zoom, onderjurk en, alleen in het geval van mannen, overhemd met mouwen die niet lang genoeg zijn om de oksels te bedekken.

Ook zal niemand de winkels meer mogen binnengaan die overall of werkkleding draagt die vuil of bevlekt is. Kinderen moeten schoenen aan hebben en ook een bedekt bovenlichaam. Hunley schreef in zijn nieuwsbrief dat de gezinsleden van leden van de Amerikaanse krijgsmacht in hun manier van kleden het prestige van de Verenigde Staten weerspiegelen.

Krachtiger taal over de slonzigheid van Amerikaanse vrouwen in Europa bezigde Judith Houlton, een 27-jarige mannequin die is getrouwd met een Amerikaanse kapitein die in Neurenberg is gelegerd. Mevrouw Moulton zei dat het Amerikaanse leger zijn personeel verplicht er netjes uit te zien op straffe van eruit geschopt te worden. „Maar niemand doet wat aan de vrouwen. De mannen zeggen hun vrouwen niet dat zij er behoorlijk uit moeten zien, als ze niet de deur uitgeschopt willen worden", aldus mevrouw Moulton in „Stars and Stripes".

Volgens haar arriveren de Amerikaanse vrouwen „vol aanmatiging uit Amerika", in de overtuiging dat zij aantrekkelijker zijn dan Europese vrouwen. „Maar deze kleden zich altijd aan wanneer zij de straat opgaan. Je ziet nooit een Europese vrouw die uit winkelen gaat met de krulspelden nog in haar haar, zoals Amerikaanse vrouwen. Het doet ons geen goed als de Europese vrouwen Amerikaanse vrouwen en hun kleding zien".

Verslaggever Dan Synovec van „Stars and Stripes" schreef in het interview met mevrouw Moulton, dat de aanblik van „te dikke, slordig geklede, krulspelden-dragende, norse echtgenotes van Amerikaanse militairen, de mythe van de schoonheid van de Amerikaanse vrouw aan diggelen heeft geslagen".



● *Gistermiddag is een vijftigtal vissers uit de haven van IJmuiden vertrokken om op de visgronden bij de Hebriden naar haring te gaan vissen. Op de foto: De Cornelis Vrolijk Fzoon verlaat de haven.*

Hansina schreef haar ouders een afscheidsbrief

Van onze correspondent

GRONINGEN – In Zuidmolukse kringen heeft de afscheidsbrief gecirculeerd die de omgekomen treinkaapster Hansina Oktolseja aan haar ouders schreef. De brief is door de Zuidmolukse organisatie Baden Persatuan openbaar gemaakt, maar later op verzoek van de ouders van Hansina weer ingetrokken. Via de wijkraden heeft de in het maleis gestelde brief gecirculeerd. Nadat de wijkraad in Bovensmilde, waar Hansina woonde, de brief openbaar had gemaakt, kwam het protest van de ouders. Onmiddellijk werd de brief weer ingetrokken.

De brief luidt: „Aan pappa en mamma die ik steeds in mijn hart draag, evenals mijn broers en zusters. Pappa en mamma, als u deze brief vindt dan ben ik niet meer thuis, maar bij mijn vrienden. Ik schrijf u deze brief omdat ik weet dat u gaat piekeren over waar ik ben. Maar pappa en mamma, wees niet bezorgd of bang, want ik handel niet om wanorde te scheppen of in een vlaag van verstandsverbijstering.

Nadat ik dit briefje heb geschreven, weet u niet waar ik ben. Ik ben een Zuidmolukse en een christen en niet bang om te sterven. Vanuit mijn geloof in Jezus Christus wil ik handelen.

Pappa en mamma kennen mij thuis als een kind dat geen belangstelling had voor de strijd. Straks zullen pappa en mamma echter via de radio of televisie horen waarom wij weer zo handelen.

Nu zeg ik onomwonden tegen u pappa en mamma ook: ik ben er bang voor omdat ik niet weet wat er komen zal. Ik ben een meisje dat een grote mond heeft en eigenwijs is en ik ben ook bang. Het wapen dat ik draag, draag ik met geloof in mijzelf. Daarom pappa en mamma, wees niet bang dat ik dit wapen ondoordacht zal gebruiken. Kijk niet naar mij als een kind dat de bedoeling heeft om met het wapen mensen te doden.

Ik vraag u, pappa en mamma: vergeef mijn vele fouten en daden die ik jegens pappa en mamma begaan heb. Als ik doodgeschoten wordt dan is dat niet erg omdat het niet voor niets gedaan wordt. Met een doel dat niet zinloos is. Als ik word doodgeschoten, of de andere jongens, dan zullen onze vrienden verder voortgaan.

Ik vraag u, pappa en mamma, om voor ons te bidden. Al heb ik nog zoveel fouten gemaakt tegen pappa en mamma, laat mij niet in de steek. Hier wil ik deze brief beëindigen met de woorden die eerlijk uit mijn hart komen.

Ik weet, alhoewel onze weg erg lang zal zijn en moeilijk om onze vrijheid te verkrijgen, toch zullen we met Gods hulp dit eens bereiken. Ik wil hiermee zeggen dat met Gods wil wij elkander weer zullen ontmoeten. Misschien niet hier, maar op een andere plaats. Dat leg ik in Gods handen, Hansina".

Vragen over bandenhandel

DEN HAAG – De Tweede-Kamerleden Van der Doef en Drenth (beiden PvdA) hebben gisteren, in schriftelijke vragen aan de ministers Westerterp van Verkeer en Van Agt van Justitie, een pleidooi gevoerd voor een gerichte controle op de handel in autobanden in Nederland. Een dergelijke controle zal onwetende kopers en verkeersdeelnemers beschermen tegen bepaalde praktijken van de bandenhandel, aldus de kamerleden.



Koningin geopereerd

Koningin Sirikit van Thailand is zondag in een ziekenhuis in Bangkok opgenomen in verband met een operatieve ingreep. Koning Bhumipol vergezelde zijn ega op weg naar het ziekenhuis. Een koninklijke glimlach en bijpassend handgebaar vielen omstaanders ten deel die het koninklijk paar uitgeleide deden.

Aandoenlijke aanhankelijkheid

Een aandoenlijk staaltje van dierlijke aanhankelijkheid: twee jonge cyperse poesjes liften vorig week ongezien met hun bazin mee van Dokkum naar Rinsumageest. De beestjes hadden zich verstopt op de bladveren onder de auto.

Sneller dan kaartjes

„Hoera, Bronts heeft een zoon". Dat kreeg een groot deel van de bevolking van Overijssel zaterdag te lezen op de sleep achter een reclamevliegtuigje. Vader Bronts, een fotograaf uit Steenwijk, had deze stunt bedacht om zijn kennissen nog in het weekeinde te laten weten, dat zijn gezin uitbreiding had gekregen. Met geboortekaartjes via de post zou het pas dinsdag het geval geweest zijn.

Vliegend gevaarte

Het immens grote zeeaquarium „Sea-World" in Florida heeft er sinds kort een nieuwe attractie bij: de vliegende reus „Shamu". De 7500 pond wegende walvis slaagt er in zijn volle lengte (6 meter) uit het water te springen. Als het gevaarte in het bassin terugploft krijgt de helft van het publiek een nat pak.



Gevangenen op de loop

De Australische politie zoekt naar vijf gevangenen, die van de directie van het Huis van Bewaring in Cessnock bij Sydney verlof hadden gekregen om deel te nemen aan een tienmijls-crosscountrywedstrijd. Bij de finish aangekomen remde het vijftal niet af, maar legde er nog een schepje bovenop.

Duizend transplantaties

In het Academisch Ziekenhuis te Leiden is onlangs de duizendste niertransplantatie verricht sinds 3 maart 1966, aldus de afdeling „Eurotransplant". Ruim 95 procent van de transplantaties kwam tot stand met nieren van overleden donors. Bijna 70 procent van de overgeplante nieren functioneert thans nog. Overigens is de vraag naar een transplantatie vele malen groter dan er nieren beschikbaar zijn. Om in de behoefte te voorzien zouden in Nederland jaarlijks 400 niertransplantaties moeten worden verricht.

Sloten vol botervet

Het riviertje de Linge en de sloot de Bemmelse Zeeg in Elst zijn letterlijk zo vet als boter. Het botervet, geschat wordt 8 miljoen liter, is erin terecht gekomen met het bluswater van de grote boterbrand in Elst vorige week. Het zuiveringschap Rivierenland laat nu het vette water met grote tankwagens afvoeren naar vetsmelterijen waarin het vet van het water gescheiden wordt om als basisprodukt te dienen voor schoensmeer en cosmetica.

Rijwielen veel gebruikt

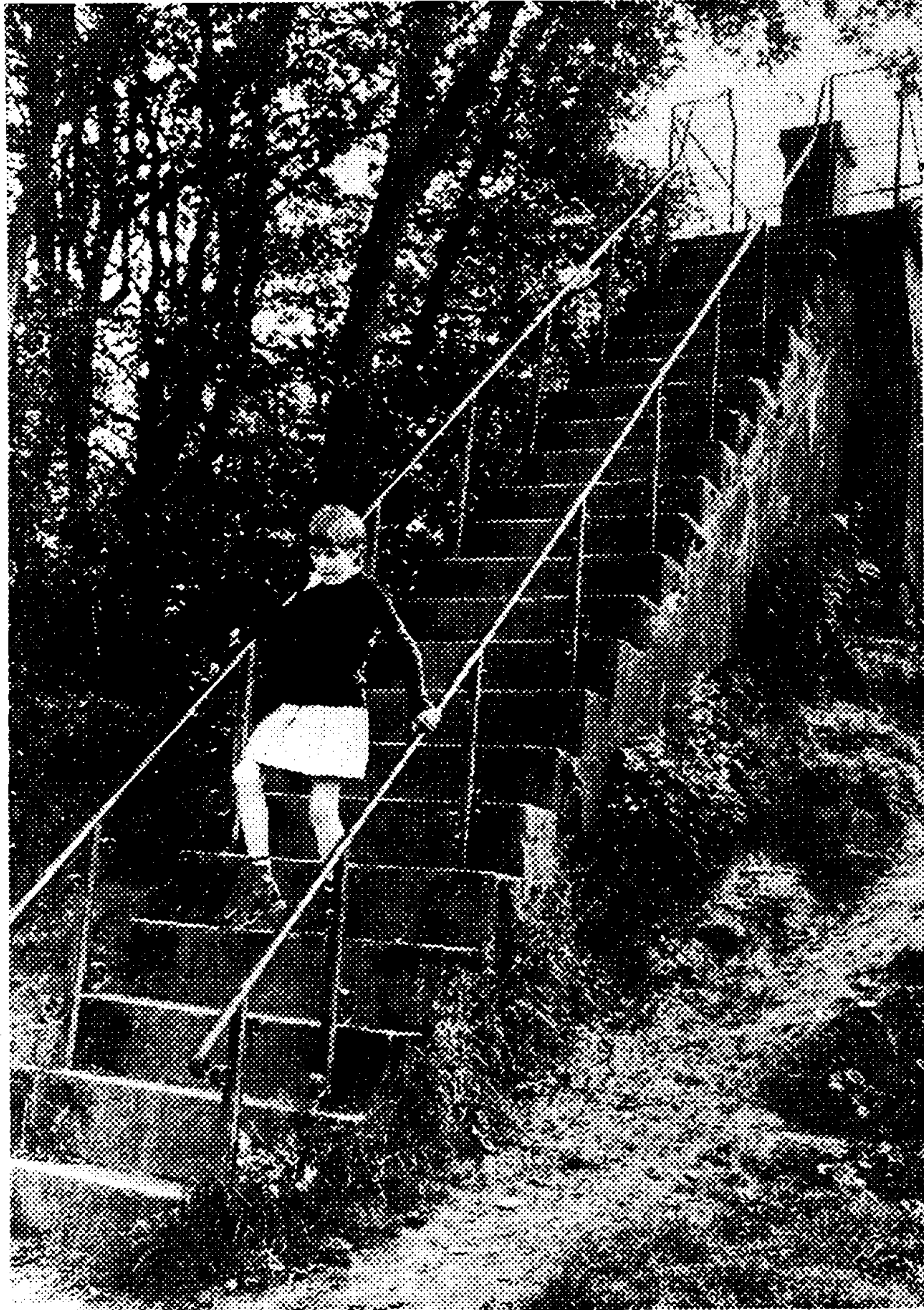
In Nederland worden jaarlijks 6,1 miljard kilometers per fiets afgelegd.

Dat is een gemiddelde van ruim 640 kilometer per rijwiel, aldus een raming van de RAI. Van de 9,5 miljoen fietsen in ons land zijn er volgens deze vereniging meer dan vijf miljoen regelmatig in gebruik.

Rariteiten, taalperikelen, water- en wandelsport in Oostelijk België

Door Hubert Haenen

Dat de Belg een bij uitstek geschikt lijdend voorwerp is om grapjes over te maken is inmiddels wel bekend, maar dat die zelfde Belg graag grapjes uithaalt verbaast menig belgenmoppentapper. Een van de aardigste grappen vindt u op het hoogste punt van België. Officieel reikt dat hoogste punt niet verder dan 694 meter. 700 meter klinkt eigenlijk beter, dacht een vernuftige Belg. En wat deed de man, hij nam de schop ter hand en creëerde bovenop die 694 meter nog eens een bergje van 6 meter. Om er zeker van te zijn dat de 700 meter bijvoorbeeld niet met een paar milimeter of centimeter zou slijten – want dan was de grap er gauw af – werd de heuvel in beton gelegd en via een trap kan nu iedereen van die top gaan genieten.



Het kunstmatige hoogste punt van België

U vindt Belgisch hoogste punt in het natuurreservaat van de Hoge Venen bij het Signal de Botrange op de weg van Eupen naar Bütgenbach. Best interessant om daar eens te gaan kijken, want behalve dat kunstmatige heuveltje is er een weerstation en een uitkijktoren van waaruit u een schitterend uitzicht hebt op het unieke landschap van het natuurreservaat. (3 taligheid).

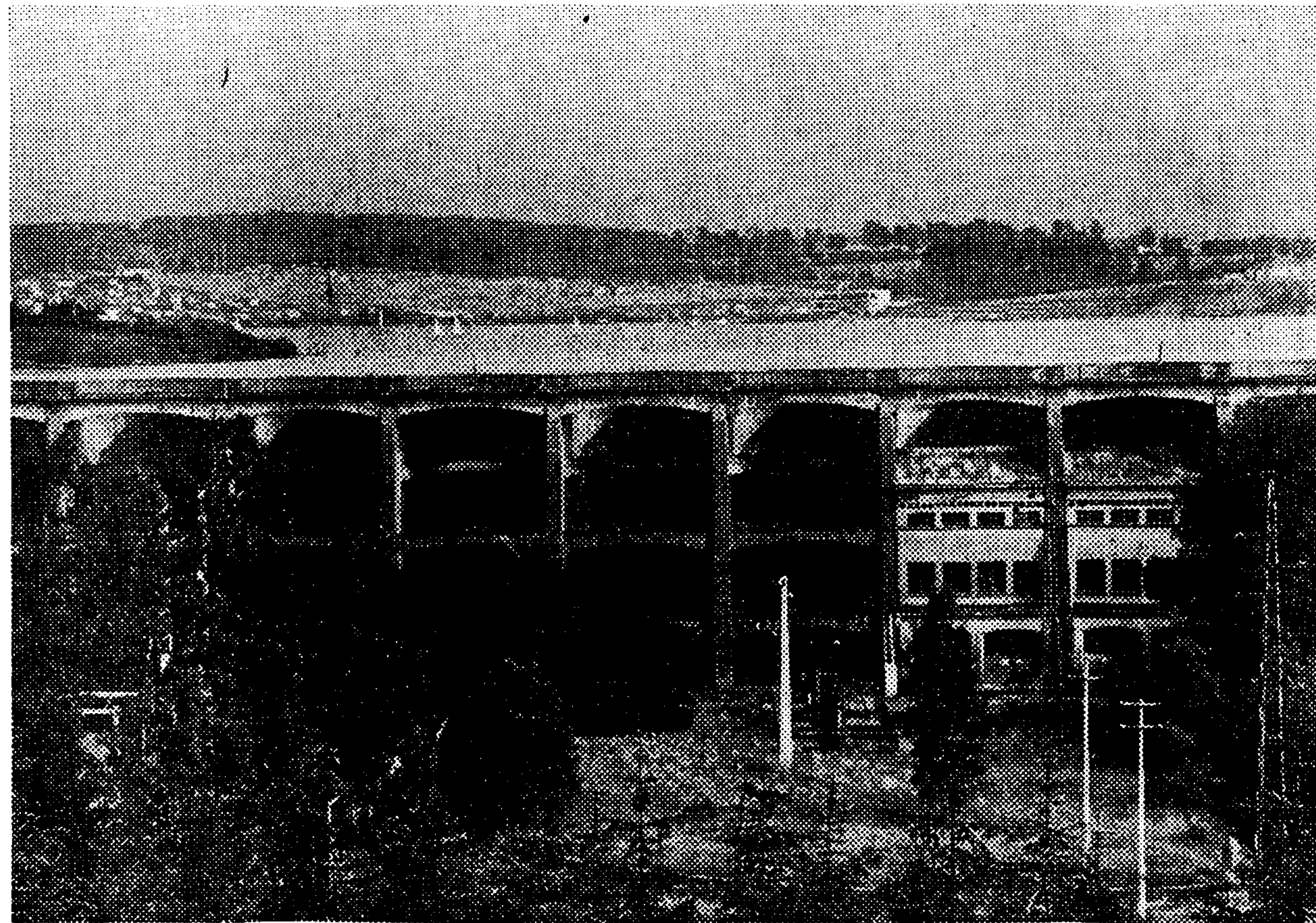
Inmiddels bent u dan ook in het Duitse gebied van België, want de bewoners van de Oost-kantons, waar het gebied van de Hoge Venen toe behoort, spreken voor een groot deel Duits. Ook het Duits is in België een officiële taal. De oostkantonbewoners beschikken over een Duitstalige krant terwijl er via de BRT zelfs radiouitzendingen in het Duits worden verzorgd. Toch spreken de meeste Oostkantonnaren (Eupen, Robertville, Butgenbach, St. Vith) ook goed Frans en in zo'n geval van tweetaligheid bepaalt de Belgische wet dat o.m. documenten, opschriften en bewegwijzeringen in twee talen moeten worden uitgevoerd. Enige tijd geleden werden daarom in de Oostkantons de verkeersborden en plaatsnaamaanduidingen hier aan aangepast. Dat leidde zelfs tot een beperkte taalstrijd, want op een goede dag bleken alle Franse namen met donkere verf te zijn weggewerkt. Daar waren dan ook wel een heleboel zotte borden bij zoals dat van het dorpje Bütgenbach dat op z'n Frans Butgenbach heet: een verschil van twee puntjes op de U. Met die **twee puntjes zou een Franssprekende Belg wel weten dat hij in Butgenbach** was lijkt me, terwijl een Duitssprekende sprekende landgenoot echt niet door Butgenbach zal heen rijden als hij in Bütgenbach moet zijn. Toch hebben die twee puntjes op de U de gemeente Bütgenbach c.q. Butgenbach veel geld gekost, want er staan nogal wat borden rond zo'n plaats.



Bütgenbach-Butgenbach: 'n kosten verslindend verschil van twee puntjes, maar de Franse plaatsnaamaanduidingen zijn zonder meer al uit den boze in Duits sprekend België.

Bütgenbach-Butgenbach is overigens een toeristische trekpleister van eerste orde aan het worden doordat het meer van Bütgenbach steeds meer wordt opengesteld voor stille watersport. Net zoals op het nabije meer van Robertville mag er alleen maar geroeid, gezwommen of gezeild worden. Motorboten zijn er uit den boze.

Binnenkort wordt er zelfs een buitengewoon goed ingerichte zeilschool voor de jeugd geopend, een school kompleet met riante slaap-woonkamers voor de jongelui die het zeilen op dit zes kilometer lange meer willen leren. Vanaf volgend jaar kan de toerist er ook op een vier sterren camping terecht: de eerste van deze klasse in België. Ook trekkende campingliefhebbers kunnnen er dan gebruik van maken want men wil dagelijks 75 standplaatsen voor doortrekkers open houden. Op verschillende plaatsen, zowel langs het meer van Robertville als dat van Bütgenbach kan men ook waterfietsen huren waarmee men dan de bosrijke oevers van de fraai gelegen meren kan gaan verkennen. **Een bezoek waard is ook het kasteel Rei**nardstein bij Robertville. In dit kasteel worden elke zondagmiddag rondleidingen gehouden. De omgeving van Robertville en Bütgenbach is zelfs in het drukste toeristische seizoen nog erg rustig. Wie de vakantiedrukte wil vermijden vindt daar nog de nodige stilte. De Hoge Venen (schitterend wandelgebied), het Signal de Botrange met zo'n kunstmatige top van 700 meter en de beide meren bereikt u het via Vaals-Eupen. De afstand Vaals-Hoge Venen bedraagt ongeveer 40 kilometer. Het hoogste verschil is bijna 400 meter! Hoogste punt Vaals 321 meter! Hoogste punt België 700 meter!



Stuwmeer van Bütgenbach c.q. Butgenbach

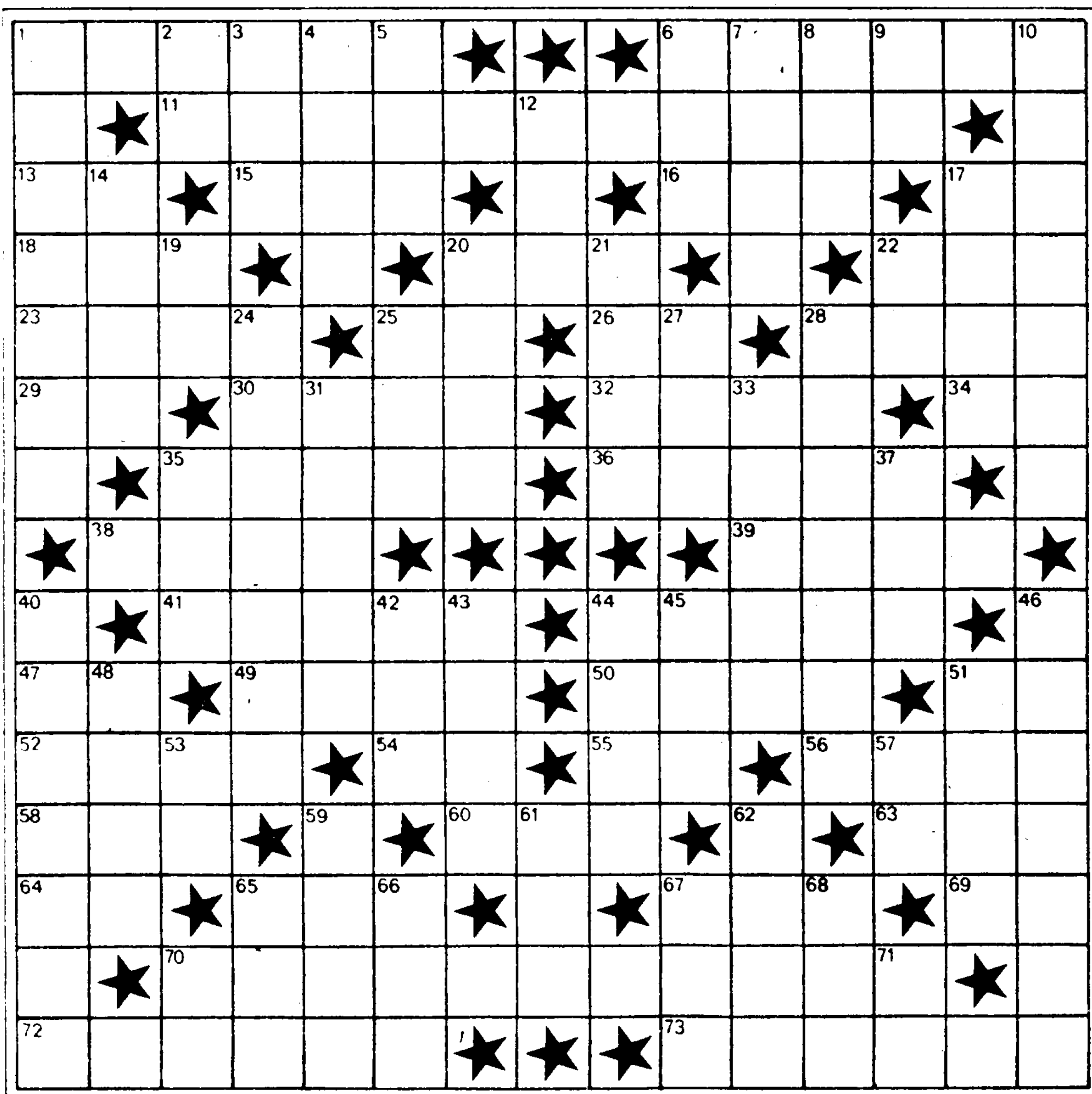
Eindredactie
Tijdje Vrij
Will J. Poulssen

OPLOSSING 2272

```
  feeksen slenk
h krols tielt k
o s geo preek gl
elp pol ans tee
vergeten absent
email ver oeros
 pat betalen te
v t maretak t n
ia kotelet lab
staar nil genie
klasse gelasten
aan drs nor eli
as poeem iep sg
r nooit kreet e
  reeds spellen
```


LD-discoshow naar Geleen

De Limburgs Dagblad Rijdende Discoshow is ook deze week weer „en route". Vrijdag 15 juli draaien de platen in Trefcentrum „De Linde" in Geleen. Daarvoor zorgt vanaf 20 uur Limburgs DJ-kampioen. Een mooi besluit van de festiviteiten in dit jeugdcentrum.



2282

Puzzel 2282

Horizontaal:

1 Kuststrook; 6 gelijk; 11 somber; 13 in het jaar des Heren; 15 bevel; 16 soort hoen; 17 de onbekende; 18 zandheuvel; 20 vod; 22 slaapplaats; 23 menigte; 25 familielid; 26 bijbeldeel; 28 denkbeeld, 29 ambtshalve; 30 slotwoord; 32 vuurwapen; 34 voorzetsel; 35 ruim; 36 afloop; 38 ijzer om te rakelen; 39 gestrot; 41 bouwland; 44 treffende gelijkenis; 47 spil; 49 oeverdam; 50 elke; 51 muzieknoot; 52 wreedaard; 54 afkorting; 55 de lezer heil; 56 maatstaf; 58 gezet; 60 bouwland; 63 vrouwelijk dier; 64 voegwoord; 65 godin v.d. dageraad; 67 omroeporganisatie; 69 onmeetbaar getal; 70 niet samengesteld; 72 Eur. hoofdstad; 73 eetgerei (mv.).

Verticaal:

1 klassen; 2 scheik; 3 lokspijs; 4 militair bondgenootschap; 5 spoedig; 6 boom; 7 voedsel, 8 nihil; 9 gewicht; 10 ronde toren; 12 ik (Lat.); 14 woonplaats; 17 luizeëi; 19 soort onderwijs; 20 staat; 21 kledingstuk; 22 buiten dienst; 24 land in Afrika; 25 honingdrank; 27 kleurloze vloeistof; 28 inlijven; 31 heilige stad; 33 deel v.h. been; 35 halsbont; 37 gelofte; 40 kraamdrank; 42 pl. in Gelderland; 43 denkvermogen; 44 stuk hout; 45 priem; 46 zoals in Rome; 48 teken; 51 lekkernij; 53 godsd. gezindheid; 57 in orde; 59 god v.h. vuur; 61 naar aanleiding van; 62 tijdelijk heersende smaak; 65 einde; 66 vr. munt, 67 onbeduidend mens; 68 beteuterd; 70 voegwoord; 71 persn. vnw.

hap weg

Doperwten op zijn Frans

Dop 1 kg. verse jonge doperwtjes. Pel 8 kleine uitjes, zo klein als u ze kunt krijgen, maar laat ze heel. Snijd 100 gr. gekookte ham in kleine dobbelsteentjes. Bak de uitjes in boter boven laag vuur heel licht goudgeel, voeg de ham toe en na twee minuten enkele blaadjes sla, in reepjes gesneden, een theelepel munt, (weinig) zout, 1 theelepel suiker en een kopje water. Laat de doperwtjes zo, met een deksel op de pan en boven uiterst laag vuur, langzaam gaar stoven. Strooi er versgehakte peterselie over, vlak voor het opdienen. Heerlijk bij een even in boter gebraden kalfsbiefstukje. Trouwens, ook een goede vulling voor een omelet.



op de korte toer...

★ Tot en met eind augustus vindt er in het Koninklijk Paleis te Amsterdam een tentoonstelling plaats van beelden die dit gebouw van binnen van van buiten sieren. De meeste van deze beelden zijn door hun hoge plaatsing vaak moeilijk te zien. De tentoonstelling is geopend van maandag t/m zaterdag tussen 10 en 12 uur en tussen 13 en 16 uur. Op zondag tussen 13 en 16 uur. De toegangsprijs bedraagt ƒ 1,00. Houders van een Pas 65 hebben gratis toegang.

★ Wie meer wil weten over kloosters in Brabant kan een bezoek brengen aan het Noord-Brabants Museum, Bethaniëstraat 4 in Den Bosch. Aan de hand van schilderijen, beelden, gebruiksvoorwerpen, boeken, oorkonden, foto's en teksten kan men zich verdiepen in acht van de dertien in Brabant nog bestaande kloosters. Het museum is van maandag t/m vrijdag geopend van 10 tot 17 uur en op zaterdag en zondag van 13-17 uur. De toegang is gratis. Het museum is vanaf het station Den Bosch te bereiken met bus 1/3.

★ Tot de bezienswaardigheden van Haarlem behoort de wereldklok (Wagenweg 88). Deze klok is uitgerust met muziekinstrumenten, twee orgels en een carillon. Tevens geeft zij aan: de wereldtijden, de maan- en zonnestand, de dierenriem, de jaargetijden en de datum. Historische figuren verfraaien het geheel. Om 12 en 16 uur voeren poppen een volksdansen uit.

★ Donderdag 21 juli vindt er vanaf het station te Bunde een wandeling door het fraaie Bunderbos plaats. De leiding berust bij een gids van het Natuurhistorisch Museum in Maastricht. Het vertrek is om 15 uur. Kaarten zijn verkrijgbaar aan de museumbalie van het VVV in Maastricht (Vissersmaas 5).

AGENDA

DINSDAG

Maastricht: orgelconcert door Peter Planyavsky uit Wenen; O.L. Vrouwebasiliek (20.00 uur).
Epen: overdekte antiekmarkt; feesthal achter het patronaat (11.00-21.00 uur).
Eys: avondwandeling, vertrek vanaf de Rabobank (19.00 uur).
Valkenburg: optreden van Spooky and Sue; Scala (20.00 uur).

WOENSDAG

Maastricht: carillonconcert vanaf het stadhuis (20.30 uur).
Meyel: huifkartochten naar de Grote Peel; vanaf Alexanderplein (13.00 uur).
Epen: dansavond m.m.v. Willy Schobben en Rosy en Andress; feesttent (20.00 uur).
Eys: avondwandeling, vertrek vanaf de Rabobank (19.00 uur).
Brunssum: voorstelling door Belgisch stadspoppentheater „Hasseltse Tijl"; opgevoerd wordt het sprookje „De schoenlapper en het toverstokje"; openluchttheater (bij slecht weer in „Der Brikke Oave" (14.30 uur).

DONDERDAG

Vaals: Drielandenexcursie van het I.V.N.; vertrek vanaf Bellevue (19.00 uur).
Epen: beatavond m.m.v. Oscar Harris and The Twinkle Stars; feesttent (20.00 uur).

VRIJDAG

Sint Geertruid: hoevefeesten; uitvoering van verschillende muziekkorpsen; hoeve Libeek (13.00-16.00 uur); bal; hoeve Libeek (20.00 uur).
Venlo: zeskamp; feesttent in wijk Boekend (gehele dag).
Epen: beatavond met Teach In; feesttent (20.00 uur).

ZATERDAG

Sint Geertruid: hoevefeesten; bal; hoeve Libeek (20.00 uur).
Butgenbach (B.): folkloristische en toeristische feesten en vuurwerk.
Epen: Beierse avond m.m.v. de Kater Kapel (20.00 uur).

ZONDAG

Amstenrade: Luikse markt; Kasteel Raadhuisplein (11.00-19.00 uur).
Sint Geertruid: hoevefeesten; dansavond hoeve Libeek (20.00 uur).
Baarlo: ponyconcours; de Berckt (10.00 uur).
Butgenbach (B.): folkloristische en toeristische manifestatie en vuurwerk.
Epen: jeugdfestival m.m.v. Peppi en Kokki; feesthal achter het patronaat (14.30 uur); beatavond m.m.v. Bachus en Alquin; feesthal bij het patronaat (20.00 uur).
Afferden (gem. Bergen): internationale autocross; terrein in de Lakei (13.00 uur).

Economie vandaag

Devaluatie

JERUSALEM – De regering van Israel heeft besloten het pond met twee procent te devalueren. Voorts heeft de regering een aantal bezuinigingensmaatregelen aangekondigd, waaronder een besnoeiing in de uitgaven voor defensie en overheidssubsidies.

Lonen

LONDEN – De Britse vakbond voor spoorwegpersoneel heeft zich uitgesproken voor loonsverhoging van 6,5 procent per 1 april volgend jaar. De leden besloten tevens zich gematigd op te stellen tegenover hen die het sociaal contract tussen overheid en vakbonden willen verbreken.

Onteigening

MADRID – De Spaanse regering is erop voorbereid grote landerijen die niet of weinig produktief zijn te onteigenen. Die onteigeningen zouden passen in het nieuwe beleid van de Spaanse regering.

Vezel

PARIJS – Montefibre France heeft zijn fabriek voor nylonvezel en polyester in Saint Nabord voor onbepaalde tijd gesloten. Het vorig jaar werden aanzienlijke verliezen geleden, de eerste vier maanden van dit jaar trad een verdere verslechtering op.

Chrysler

CANBERRA – Chrysler Australia heeft besloten 700 van de 3400 arbeiders bij de assemblagefabriek in Ronsley Park te ontslaan. De maatschappij ziet zich hiertoe gedwongen nu de vakbonden een voorstel tot werktijdverkorting hebben afgewezen.

Warmte

TORONTO – In Toronto Canada is een twintig verdiepingen hoog kantoorgebouw klaar gekomen, dat revolutionair verwarmd wordt en wel door de lichaamswarmte van de 5000 mensen die in het gebouw werken. In de winter wordt een warmte van 23 graden C bereikt.

Lampen

RIO DE JANEIRO – Brazilië en Argentinië gaan Europese lampen en autolichten kopen. Bij Osram is een bestelling geplaatst voor ruim twintig miljoen gulden.

Vlees

DEN HAAG – Eerst in het vierde kwartaal van dit jaar is met een stijgende tendens in de opbrengstprijzen van varkens te rekenen. Verwacht wordt dat de prijsstijging zich in het eerste kwartaal van 1978 zal voortzetten.

Economie

MADRID – Het bruto nationaal produkt (de marktwaarde van alle goederen en diensten) van Spanje is in het afgelopen jaar met maar ongeveer 1,9 procent toegenomen en dat duidt erop dat aan de economische recessie nog steeds geen eind is gekomen.

Obligatie

AMSTERDAM – Vanaf 25 juli zullen op de incourante markt 7,5 pct. in gewone aandelen converteerbare obligaties 1974 ten laste van de Hollandsche Beton Groep verhandeld worden.

Belasting

LONDEN – De Britse regering wil het basistarief voor de inkomstenbelasting in Engeland verlagen van 35 tot 34 procent als onderdeel van fiscale tegemoetkomingen die ongeveer 2,25 miljard pond sterling gaan kosten.

Indivers

AMSTERDAM – De NV Indivers, houdstermaatschappij van 14 ondernemingen met 18 produktiebedrijven in Europa en Noord-Amerika heeft in het eerste half jaar van 1977 een omzetstijging geboekt van 15 procent of 23 miljoen gulden ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar.

Kartel

TOKIO – Tien Japanse producenten van synthetische vezels willen een exportkartel vormen en hebben het Japanse ministerie van internationale handel en industrie daarvoor toestemming gevraagd. De producenten willen een minimumprijs en uitvoercontingenten vaststellen.

Motor

WASHINGTON – Uit een voorlopig onderzoek van het Amerikaanse ministerie van financiën is gebleken dat Japanse motorfietsen in de Verenigde Staten tegen lagere prijzen worden verkocht dan in Japan zelf.

Metaalarbeider in Bondsrepubliek kost 35.220 gld.

Westduitser werkt 213 dagen per jaar

HEERLEN – De Westduitsers werken maar zes van de tien dagen. De Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel heeft becijferd wat er jaarlijks aan werkdagen overblijft. Volgens deze berekening telt een jaar precies 152 werkdagen voor de gemiddelde werknemer in de Bondsrepubliek. Volgens de kalender telt het jaar 213 werkdagen. Afgetrokken moeten namelijk worden 52 zaterdagen en 52 zondagen.

Daar komen nog eens bij 12 feestdagen, 24 verlofdagen volgens de cao en 12 verzuimdagen wegens ziekte. In totaal moeten dus 152 „vrije" dagen op de kalender aangestreept worden, zodat het aantal echte werkdagen voor de gemiddelde werknemer 213 telt.

De Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel heeft uitgerekend dat de Duitse metaalindustrie dit jaar per werknemer 35.220 gulden aan personeelskosten uitgeeft. Buiten de 20.870 gulden loon voor gepresteerde arbeid moet nog eens 14.350 gulden voor bijkomende kosten op tafel gelegd worden. Deze kosten bestaan uit betaalde vrijstellingen zoals feestdagen, die 1.020 gld. kosten, verlofdagen die 2.630 gulden vergen en ziektedagen die 1.840 gulden kosten. Het beeld wordt compleet gemaakt door overeengekomen aparte betalingen en wettelijke sociale kosten (5.830 gulden).

Limburg heeft triest record van 14,1 procent bereikt

Steeds meer vrouwen raken zonder werk

HEERLEN – De werkloosheid bij vrouwen heeft in Limburg een triest record bereikt. Volgens gegevens van het districtsbureau voor de arbeidsvoorziening in Maastricht bedroeg de werkloosheid bij de vrouwen in juni 14,1 procent van de beroepsbevolking. Ruim 7.953 vrouwen waren vorige maand zonder werk. In één maand tijd steeg de werkloosheid met 879 vrouwen. Op jaarbasis bekeken is het beeld nog somberder. Ten opzichte van juni vorig jaar is de werkloosheid met 1750 vrouwen gestegen en de vraag met 200 gedaald.

Landelijk staat Limburg al langer dan een jaar aan de top wat de werkloosheid bij de vrouwen betreft. Een vergelijking over april levert het volgende beeld op: in Limburg is 12,7 procent van de vrouwelijke beroepsbevolking werkloos, gevolgd door Brabant met 7,9 procent, Groningen met 7,7, Drente met 7,4, Friesland met 7,1, Overijsel met 6,2, Gelderland 6,3, Utrecht 3,5, Noord-Holland 4,4, Zuid-Holland 4,1 en Zeeland 6,0 procent. Landelijk bedraagt het percentage derhalve 5,9 procent. Limburg zit dus 6,8 procent boven het landelijk gemiddelde.
De vorige maand werd voor het eerst het percentage van 14 procent overschreden. Met uitzondering van de horeca nam in bijna alle beroepen het aanbod toe, vooral in de sectoren kantoorpersoneel, onderwijzend personeel en handelspersoneel. De sterke stijging van de afgelopen maand is voornamelijk te wijten aan het aanbod van jeugdigen en schoolverlaters op de arbeidsmarkt. In de leeftijd jonger dan 19 jaar steeg het aanbod met 554 vrouwen en in de leeftijd van 19 tot en met 22 jaar met 263. Het aantal ingeschreven schoolverlaters nam met 827 toe van 1208 naar 2035. Vergeleken met juni vorig jaar is het aanbod 575 groter. De arbeidsvoorziening vreest dat de bemiddeling van schoolverlaters nog heel wat problemen zal opleveren.



Vredestein Hevea heeft een "spanningslaars" op de markt gebracht. De laarzen, bedoeld voor monteurs van electriciteitsbedrijven en technische diensten zijn beproefd op 10.000 volt

Gemeenschap mag niet afhankelijk zijn

Europese Commissie voor kernenergie

BRUSSEL – De Europese Commissie wil niet afzien van de verdere ontwikkeling van kernenergie voor de electriciteitsvoorziening. De commissie vindt dat de EEG te zeer afhankelijk is van import van andere vormen van energie. Bovendien vindt het dagelijks bestuur van de EEG dat de gemeenschap het zich niet kan veroorloven nog bruikbare splijtstoffen weg te gooien, gezien de beperkte hoeveelheid uranium waarover zij zelf beschikt.

De Europese Commissie vindt wel dat er minder grote bedrijven voor de verwerking van radioactieve afvalstoffen moeten komen en dat de bouw van deze fabrieken met hulp uit overheidsmiddelen moet worden gefinancierd. De commissie heeft ondanks alle bezwaren en protesten tegen installaties voor de opwerking van splijtstof de overtuiging dat de toepassing van kernenergie voor vreedzame doeleinden verenigbaar is met de veiligheid van de bevolking en met de bescherming van het milieu.

BNG-lening

DEN HAAG – De inschrijvingskoers voor de 8 pct., 10-jarige obligatielening 1977 per 1983-1987 van de Bank voor Nederlandsche Gemeenten is vastgesteld op 100,5 pct, zo heeft de bank bekendgemaakt.

De inschrijving staat open tot en met 20 juli. Het bedrag van de lening is ƒ 100 mln., maar de bank behoudt zich het recht voor dit te verhogen tot maximaal ƒ 150 mln.

Nederland gebruikte vorig jaar meer energie

Hoe warmer, hoe meer stroom

ARNHEM – Toenemende industriële activiteit en de warme zomermaanden van vorig jaar hebben het verbruik van electrische energie vorig jaar 7,6 procent doen stijgen in vergelijking met 1975. Dit vermeldt het jaarverslag van de SEP, de samenwerkende electriciteits produktiebedrijven, in Arnhem. In de heetste maanden van vorig jaar, juli en augustus, was het stroomverbruik elf procent hoger dan de overeenkomstige periode het jaar daarvoor. Dit extra verbruik komt volgens de SEP hoogstwaarschijnlijk op rekening van koelinstallaties.

De toeneming van de industriële activiteiten manen volgens de SEP tot voorzichtigheid ten aanzien van een al te lage raming van het produktievermogen dat in de eerst komende tien jaar nodig zal zijn om een betrouwbare electriciteitsvoorziening te handhaven. De SEP wil in het elektriciteitsplan uitdrukkelijk ruimte overhouden voor het overig vermogen. Daarbij wordt gedacht aan de gasturbines en aan eenheden met stroom- en gasturbines, al dan niet in combinatie met stadsverwarming, overschotten uit warmtekrachtinstallaties uit de industrie.

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

KSH zwak

AMSTERDAM – De beurs bleef ook maandag vakantie vieren. De stemming was ongeanimeerd en het aantal transacties bleef zeer beperkt. Daarbij kwam een opnieuw zwakke stemming voor de dollar wat aandelen als Kon. Olie en KLM beslist niet in de kaart speelde. De obligatiemarkt bleef goed op peil met een vaste ondertoon.

Kon. Olie lag nogal zwak in de markt met een verlies van ƒ 1.50 op ƒ 142.20. Hetzelfde was het geval bij KLM waar ƒ 1.80 van de koers af ging op ƒ 115. Akzo daalde ten opzichte van vrijdag met 30 cent tot ƒ 32 en Philips met 20 cent naar ƒ 28.80. Deli boog verder door naar ƒ 110.50 en was daarmee 80 cent lager dan vrijdag.

KSH kwam maandag op nieuwe dieptepunten terecht. Zowel de aandelen als de 7,25 pct. converteerbare obligaties zakten verder in en de beurs vindt dat het bestuur van KSH nu maar eens met een duidelijke verklaring moet komen. Het zwijgen van het bestuur wordt door de beurs ongunstig opgevat. De aandelen vielen nog 90 cent terug tot ƒ 15.10 (nominale waarde ƒ 25) en de obligaties verloren ƒ 2 op ƒ 45.

Rademakers werd na een lange reeks laatprijzen eindelijk weer eens verhandeld op ƒ 245. De laatprijs voor Duiker werd ƒ 10 lager vastgesteld op ƒ 175. Bergoss bleef flauw en zakte nu ƒ 3 tot ƒ 65. Proost en Brandt was ƒ 3.50 in reactie en eenzelfde daling was weggelegd voor ACF, dat blijft tobben met voortdurend aanbod. Verder waren ook Ford en Naeff op retour.

Aan de andere kant werd het gunstige jaarverslag van Emba gehonoreerd met een winst van ƒ 3 op ƒ 168. Landre en Glinderman reageerden op het gunstige tussentijdse bericht met ƒ 3 winst op ƒ 158 en Schokbeton ging ƒ 40 vooruit naar ƒ 1300. Opvallend hoger was ook Otra, waar ƒ 6 hoger op ƒ 130, geen verkopers kwamen opdagen.

Avondkoersen

In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van gisteren)
Akzo 32.20 (32.00)
Kon. Olie 142.20-142.60 (142.20gb)
Philips 28.80 (28.70gb)
Unilever 124.30 (124.20)
KLM 115.20 (115.50)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,39	2,49
Engelse pond	4,09	4,39
Belgische fr (100)	6,72	7,02
Duitse mark (100)	105,75	108,75
Ital.lire (10.000)	26,75	29,75
Potugese esc. (100)	5,90	7,40
Canadese dollar	2,26	2,36
Franse fr. (100)	49,25	52,25
Zwitserse fr. (100)	99,50	102,50
Zweedse kroon (100)	54,50	57,50
Noorse kroon (100)	45,00	48,00
Deense kroon (100)	39,75	42,75
Oostenr. sch. (100)	14,98	15,28
Spaanse pes. (100)	2,72	3.02
Griekse drachme (100)	6,40	7,65
Finse mark (100)	59,25	62,25
Joegosl. dinar (100)	12,75	15,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	32,30	32,00
ABN	313,50	313,50
AmRo 20	68,20e	68,20
Deli-Mij	111,30	110,50
Dordtsche	177,40	176,40
Dordtsche Pr.	176,80	175,70
Heineken	118,00	117,50
Heineken H.	113,00	113,00
HAL Hold	91,50	91,40
Hoogovens	36,70	36,40
HVA-Mijen	48,50	48,30e
KNSM	96,50	93,10
KLM	116,80	115,50
Kon. Olie	143,70	142,20e
Nat. Ned.	93,80	93,00e
Ned. Lloyd	117,00	115,70
Ommeren	159,00	156,00
Philips	29,00	28,70e
Robeco	182,50	182,40
Rolinco	131,50	131,50
Unilever	124,20	124,20

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	110,60	110,60
9.75 id 74	109,80	109,80
9.50 id. 76-1	107,60	107,30
9.50 id. 76-2	108,00	108,00
9.00 id. 75	105,90	105,90
8.75 id. 75	104,70	104,90
8.75 id. 75-2	104,80	105,00
8.75 id. 76-96	104,70	105,00
8.50 id. 75	103,70	104,00
8.50 id 75-2	103,80	104,10
8.25 id. 76-96	101,70	102,00
8.00 id. 69	102,70	102,90
8.00 id. 70-95	101,00	101,20
8.00 id 71-96	101,00	101,20
8.00 id. 70 I	101,00	101,20
8.00 id. 70 II	102,40	102,40
8.00 id. 70 III	102,70	102,70
8.00 id. 76-91	102,80	102,80
8.25 id. 77-92	101,70	101,90
7.75 id. 71-96	101,80	101,80
7.75 id. 73-98	98,20	98,30
7.75 id. 70-78	98,30	98,40
7.50 id. 69-94	101,10	101,10
7.50 id. 71-96	98,40	98,70
7.50 id. 72-97	96,30	96,50
7.50 id. 71-81	96,30	96,50
7.20 id. 72-97	101,60	101,70
7.00 id. 66 I-91	93,80	94,00
7.00 id. 66II	97,70	97,70
7.00 id. 69-94	97,50	97,70
6.50 id. 68I-93	94,60	94,90
6.50 id. 68II	93,10	93,50
6.50 id. 68III	92,90	93,30
6.50 id. 68IV	92,60	93,00
6.25 id. 66-91	92,30	92,70
6.25 id. 67-92	93,40	93,60
6.00 id. 67-92	92,00	92,10
5.75 id. 65I-90	91,00	91,20
5.75 id. 65II	90,80	90,90
5.25 id. 64I-89	91,00	91,10
5.25 id. 64II	89,90	89,90
5.00 id. 64-94	89,80	89,80
4.50 id. 58-83	85,80	85,80
4.50 id. 59-89	95,60	95,60
4.50 id. 60I-85	88,50	88,50
4.50 id. 60II	93,70	93,70
4.50 id. 63-93	86,10	86,10
4.25 id. 59-84	84,20	84,20
4.25 id. 60-90	93,20	93,40
4.25 id. 61-91	85,70	85,70
4.25 id. 63I	84,70	84,90
4.25 id. 63II	82,70	82,70
4.00 id. 61-86	82,20	82,20
4.00 id. 62-92	92,60	92,60
3.75 id. 53-93	82,70	82,70
3.50 id. st. 47	80,70	80,70
3.50 id. 53-83	74,90	75,20
8.00 Ned. 78-87	94,70	94,60

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	75,90	75,90
8.75 ABN	115,00	115,30
6.00 ABN	122,50	122,50
6.75 AmRo 73	99,30	99,30
5.50 AmRo	186,75	187,50
8.25 Ball Ned.	105,00	104,10
8.50 Bos Kal.	114,80	114,80
6.25 Buhr T	104,70	105,00
7.25 Furn. 73	92,50	93,00
4.75 Gelder	97,70	97,70
5.75 Gist-Br.	93,50	93,00
7.25 H'meijer	95,70	95,70
5.25 Hoogov.	81,00	–
7.50 IHC Holl.	85,00	85,00
7.25 Kappa73	90,80	91,00
6.50 Kluwer	120,00	121,00
8.75 KNSM	103,00b	103,40
8.75 KBB	104,50	104,50
5.75 KLM	92,10	91,80
7.75 K.N.Pap.	109,10	109,30
7.25 KSH 73	47,00	44,80
7.00 Lyons N	76,00	76,30b
7.25 M'intosh	87,50	87,60
9.00 Meneba	99,30	99,00
7.00 NBM-B	86,00	86,00
7.25 Nederh.	1,90	1,90
6.50 NBM	256,00	256,50
7.75 Nutricia	94,80	94,90
8.00 Nijverd.	87,50	87,00
6.50 Océ-Gr.	105,10	105,00
4.75 Philips	95,30	94,75
10.00 Pont	107,00	107,10
7.50 Proost B.	93,00	93,20
6.50 Rolinco	78,50	79,00
6.50 id. 1000	81,50	82,00
8.00 Sanders	90,00	90,20
7.00 Skol Br.	93,10	93,80
7.00 Slav. Bk.	99,00	99,70
8.75 Stev. Gr.	113,50	114,00
9.00 VMF-St.	96,20	95,80
8.25 Vih. But.	94,20	94,40
7.00 W'sanen	92,80	92,60
8.75 W.U.Hyp	118,00	118,00

Binnenlandse Aandelen

ACF	170,50	166,50
Ahog.-BOB	37,90	37,90
Ahold	89,50	89,10
AMAS	7,80	7,90
AMEV	60,30	60,30
Amfas	87,20	87,20
Asd. Droogd.	84,80	85,00e
Asd. Rijtuig	191,00	191,00
Aniem Nat.	22,50	22,40
Ant. Brouw.	–	–
Ant. Verf	147,00b	147,00b
Arnh. Schbw.	68,00	67,00
Asselberg	465,00	455,00
Ass St.R'dam	89,00e	89,00
AUDET	411,00	414,00
Aut. Ind. Rt.	1480,00	1500,00
Ballast-N.	90,00	90,30
BAM	63,80	63,80
Batenburg	292,50	293,00
Beek van	67,00	67,00
Beers	74,30	73,80
Begemann	96,00	96,00
Bergoss	68,00a	65,00e
Berkel P.	110,20	109,70
Blydenst. C.	345,00	347,00
Boer Druk	166,30	166.30
Bols	62.20	62.20
Borsumij W	127,50	128,00
Bos Kalis	120,30	120,30
Braat Bouw	230,00	229,00
Bredero VG	–	1240,00
id. cert.	1190,00	1195,00
Bredero VB	272,00	260,00
id. cert.	263,00	261,00
Buhrm. Tett.	73,20	73,50
Calvé-D. cert.	–	170,00
id. 6 pct. cert.	1320,00	1310,00
Centr. Suik.	72,50	73,00
id. cert.	72,00	72,00
Ceteco	215,80	215,30
id. cert.	215,80	215,10
Chamotte	24,50	22,70
Cindu-Key	39,80	39,20
Crane Ned.	930,00a	930,00
Desseaux	54,00	54,00
Dikkers	56,00	56,00
Dorp en Co	131,00	131,00
Dr. Ov. Hout	267,00	271,00
Droge	1280,00	1280,00
Duiker App.	185,00a	175,00a
Econosto	38,50	39,20
Elsevier	228,00	228,00
id. cert.	227,50	227,50
EMBA	165,20	168,00
Ennia	109,50	109,50b
Eriks	85,00e	85,20
Fokker	27,30	27,30
Ford Auto	535,00	520,00
Fr.Gr.Hyp.	111,40	111,40
Furness	62,00	62,00
Gamma H.	41,00e	41,40
id. 5 pct.	17,10	17,10
Gel. Delft c.	206,00	207,00
Gelder cert.	29,00	28,90
Geld. Tram	420,00e	424,00
Gerofabr.	55,00	53,50
Giessen	171,00	172,00
Gist Broc.	55,10	55,30
id. cert.	55,40	55,50
Goudsmit	123,00	123,00
Grasso	103,20	103,50
Grofsmed.	91,50	93,50
Hagemeijer	86,00	86,30
Hero Conc.	99,50	99,50
Heybroek	174,80	174,80
Hoek's Mach.	67,50	67,60
Holec	130,00	130,00
Holl. Bet.	84,80	86,20
Hunter D.	28,50	28,60
ICU	80,20	80,00
IHC Holland	15,40	15,40
Ind. Maatsch.	197,00	202,00
IBB Kondor	68,50	68,00
Interlas	41,50e	40,00e
Internat. M.	46,00	46,00
Inventum	614,00	614,00
Kempen B.	77,20	77,20
Key Houth.	–	–
Klene S.	215,00	216,00e
Kloos	120,50	120,50
Kluwer	75,50	75,50
KBB	71,90	71,40
id. cert.	71,70	71,20
id. 6 cum	14,40	–
KNP	42,90	42,90
Krasnap.	127,00e	127,00e
KSH	16,00	15,00
Kwatta	16,50	16,50
Landre Gl.	155,00b	158,00b
Leids Wol.	325,00	325,00
Macintosh	56,50	55,10
Maxw. Petr.	160,50	160,00
Meneba	67,00	66,50
Metaverpa	1950,00e	1950,00
MHV A'dam	53,00e	53,50
Moeara En.	288,00	289.50
id. 1-10	3625,00b	3675,00
id. 1-4	760,00	760,00b
Mijnb. W.	772,00	755,00d
Naarden	40,30	40,30
Naeff	80,00a	75,00
Nat. Grondb.	51,50	51,50
NBM-Bouw	27,80	27,80
Nedap	268,00	269,00
Ned. Bontw.	149,00	148,00
Ned. Crediet	47,80	47,80
Ned. Dagbl.	229,00	228,90
id. cert.	570,00	572,50
NMB	162,90	163,00e
Netam	50,00b	50,00e
Nierstrasz	960,00	950,00
Norit	94,50	95,50
Nutricia GB	45,10	45,80
Nutricia VB	45,10	45,30
Nijverdal	35,60	35,30e
Océ-Gr.	154,00	154,00
Ogem Hold.	28,30	28,50
Orenstein	240,80	240,00
OTRA	124,00	130,00b
Oving-D-S	121,00e	119,00
Pakhoed H.	80,20	80,30
id. cert.	79,00	79.00
Palembang	75,00	75,00
Palthe	51,50	51,50
Philips	–	–
Pont Hout	227,00	227,00
Porcel Fles	108,00	108,00
Proost en Br.	170,00b	166,00e
Rademakers	260,00a	240,00
Reesink	156,00	156,00
Reeuwijk	48,50	49,00
Reiss	–	160,00
RIVA	315,00	315,00
id. cert.	313,00	314,00
Rohte en Jisk	51,00	51,00
Rommenholl.	293,00	300,00
Rijn-Schelde	57,00	56,20
Sanders	85,00	84,00
Sarakreek	62,50e	–
Schev. Expl.	17,10	17,10
Schlumberger	864,00	847,00
Schokbeton	1260,00	1290,00
Schuitema	166,00	165,00
Schuppen	383,00	380,50
Schuttersv.	78,00e	78,00
Slavenb. Bnk.	231,50	231,50
Smit Intern.	89,50	89.00f
Stevin Gr.	100,00	103.00
Stoomsp. Tw.	51,00	51,80
Tabind Phil.	62,00	62,10
Telegraaf	87,00	86,50
Tilb. Hyp. Bk.	158,90	159,00
Tilb. Waterl.	370,00	372,00
Tw. Kabelf.	278,00	277,00
Ubbink	171,00	170,50
Unikap	183,00	180.00
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	83,50	83,30
id. 6 pct.	72,50	72,50
Vd. Vliet-W.	82,70	83,50
Veneta	30,30	30,00
Ver. Glasf.	95,50	95,40
VMF	70,00	70,00
Ver. Uitg. mij	85,50	86,00
Verto cert.	21,00	21,40
Vezelverw.	150,00a	150,00a
Vihamij Butt.	63,00	63,00
VRG-GBZ	50,00e	50,50
Vulc.oord	–	–
Wegener C.	57,20	57,10
id. cert.	57,20	57,10
Wessanen C.	68,00	68,00
W.U. Hyp.	347,10	348,00
Wolsp. Ede	98,80	98,00
Wyers	78,50	79,90
Wijk en Her	1950,00	1960,00

Buitenlandse Aandelen

All. Brew.	307.00	300,00
Br. Petrol	395,00	390,00
Gevaert Ph.	84,70	84,00
Hoechst	148,00	149,00
Hoesch	49,00	49,00
Imp. Chem.	164,50	164,00
Petrofina	284,00	273,50
Pye Hold.	182,00	182,00
Solvay	189,00	189,00
Un. Miniere	610,00	615,00
Akzona	40,70d	40,80
Alcan	64,20	62,40
Amax Inc.	104,00	103,00
Am. Cyanam	66,00	66,20
Am. Motors	9,30	9,30
Am. Standard	83,60	82,50
Am. Tel&Tel	154,50d	154,50
Ampex Corp.	25,70b	25,40
Anaconda	85,00	85,00
Asarco	45,40	45,00e
Bell Teleph.	125,00	126,00
Bethl. Steel	73,10	72,50
Boeing Corp.	140,00	141,00
Bovis Corp.	1,80	1,80
Burroughs	155,00	160.50
Can. Pacific	43,10	44,70
Carl. O'Keefe	6,80	6,70
Celanese	115,80	115,50
Chrysler	40,50f	40,50
Citicorp.	70,30	71,20
Cities Serv.	151,00	149,00
Colgate	61,30	61,90
Columb. Gas	74,50	75,00
Cons. Edison	57,50	57,20
Control D.	52,60e	54,90
Curtiss W.	46,80	46,50
Dow Chem.	80,30	80,50
Eastm. Kod.	148,20	147,50
Exxon (10)	129,00	129,30
Ford Motor.	110,00a	109,00
Gen Cable	32,50	32,10
Gen. Electric	134,00	134,50
Gen. Foods	82,50	82,10
Gen. Motors	164,20	166,00
Gilette	67,60	68,00
Goodrich	63,00	62,90
Goodyear	49,00	48,30
Gulf Oil	63,50	63,00
Husky Oil	72,00	71,50
Imperial Oil	47,00	48,80
IBM	662,00	675,00
Int. Flavors	51,50	51,80
Int. Nickel	61,50	61,50
Int. Tel en T.	85,30	85,00
Kennecott	71,00	72,00
Litton Ind.	33,60	33,60
Lockheed	41,70e	44,50
Merck Co.	137,30	137,50
National Can.	31,50	31,60
Nat. Dist.&C.	59,00	59,20
NCR Corp.	91,00	97,30
N.A. Philips	78,30	78,00
Occidental	71,50	73,50
Penn. Centr.	2,20	2.10
Pepsi Co	61,00	61,00
Ph. Morris	135,50	139,80
Philips P.	158,50	157,00
Polaroid	73,00b	74,50b
Procter&C.	199,00	200,00
RCA Corp.	73,80	73,20
Rep. Steel	67,50	66,30e
Reynolds I.	169,00	168,50
Sears	139,00l	139,20
Shell Can.	36,20	36,00
Shell Oil	174,50	171,00
South Pac.	92,00	91,70
Sperry Rand	88,80	89,50
Standard Br.	60,50	59,90
Sterling Dr.	33,70	34,00
Studebaker	113,00	113.00
Sun Oil C.	109,00d	109,00
Tandy Corp.	64,00	63,50
Texaco	73,50	73,00
Texas Instr.	222,00b	223,50
Transam C.	38,50	38,10
Un. Carbide	118,00	119,00
Un. Pacific	134,80	134,50
U.S. Steel	141,50	140,70
Warner L.	72,00	70,50
Westingh.	50,00e	49,60
Woolworth	53,00a	52,60
Dai-Ichi K.	229,00	228,00
Nippon Elec.	–	490,00d
Pioneer El.	144,00	137,50
Sanyo Electr.	94,50	94,00
Sony Corp.	436,00	435,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Vakwerk

Service zoals 't hoort van:

Voor de bezorging van 't Limburgs Dagblad in **een gedeelte van Vaals** zoeken wij:

EEN AGENT-BEZORGER(ster)

± 1.30 uur werk per dag (voor 7.30 uur)

Goede bijverdienste
Bel (tot 17.00 uur): 04406-15045

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

SERVICE SERVICE SERVICE

Voor al uw reparaties aan wasautomaten - koelkasten - diepvriezers - tv's - radio's en stereoinstallaties
Uw adres in Geleen (geen voorrijdkosten).

FA. RUYSCHOP
Nachtegaalstr. 35 - Geleen - Tel. 04494-48072.

Brillen
FRANS OOSTWEGEL
Akerstraat 6 HEERLEN

Wilt u GELD lenen??

P.L. t/m 60 maanden en alle soorten financieringen. Beter-woning kredieten t/m 96 maanden (ook voor huurwoning). Voor eigen huisbezitters (mits overwaarde) langlopende leningen t/m 180 maanden.

enkele voorbeelden:	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.
ƒ 12.500,–	ƒ 281,39	ƒ 196,01	ƒ 169,54
ƒ 17.500,–	ƒ 381,35	ƒ 270,71	ƒ 233,65
ƒ 22.500,–	ƒ 487,62	ƒ 345,41	ƒ 297,77
ƒ 27.500,–	ƒ 593,90	ƒ 420,10	ƒ 361,69

Bovengenoemde kredieten zijn snel te realiseren (dus snelkredieten). Tot ƒ 20.000.– kwijtschelding bij overlijden en zodoende geen bijkomende kosten voor verzekeringen. Gunstige tarieven, geen loktarieven maar wettelijke. Mits goed betaald kunnen elders lopende leningen worden overgenomen. Geen behandelingskosten. De afwikkeling is discreet en snel. Uiteraard verstrekken wij ook LAGER, TUSSEN en HOGER LIGGENDE BEDRAGEN, ook is het mogelijk de TERMIJN van aflossing te bepalen v.a. 12 MAANDEN.

Wij bemiddelen voor meerdere banken.

Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek
Ook na 18 uur en op zaterdag
tel. 045-211668
ASSURANTIËN H. M. GEURTS B.V.

Architektenbureau Paardekooper te Voorhout (Z.-H.) roept sollicitanten op voor de funktie van

HOOFDOPZICHTER

voor de bouw van een bedrijfskomplex in het Industrieschap Roerstreek te Melick (L.), waarvan de bouwtijd ca. 1½ jaar zal vergen.

Vereist worden:
- een H.T.S.- of gelijkwaardige opleiding;
- een ruime ervaring;
- leidinggevende kwaliteiten;
- uitstekende kontaktuele gaven.

De indiensttreding wordt gesteld uiterlijk op 1 oktober 1977, bij voorkeur op 1 september a.s.

Uitvoerige sollicitaties dient u te richten aan ons adres:
Architektenbureau Paardekooper,
Jacoba van Beierenweg 136a (Postbus 48),
VOORHOUT.

Faillissement

De curator in het faillissement van A. C. Beljaars, gehandeld hebbende onder de naam Almatic, Hoensbroek, Akerstraat-Noord 238, deelt mee, dat de door de Rechter-Commissaris goedgekeurde uitdelingslijst vanaf 22 juli 1977 voor de schuldeisers 10 dagen ter kosteloze inzage ligt ter Griffie van de Rechtbank te Maastricht en het Kantongerecht te Heerlen.

De curator,
Mr. H. Ch. Altmann,
advocaat en procureur,
Ruys de Beerenbroucklaan 38,
Heerlen.

Charmante sexy-girls
verwachten u in de
CLUB-PRIVÉ
vanaf 18 uur, Kraanpoort 13, Roermond.
Clubkaart ƒ 10,–.
Kom voor prettige ontspanning even langs in uw club.

AUTO'S & MOTOREN

AUTOLAK! Teofluxmengmachine, 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. Fa. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. *

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte AUTOONDERDELEN. Autosloperij Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 en 727512. *

CARROSSERIEBEDRIJF UITDEUKEN en spuiten. Wagenschutsweg 41, Heerlen, tel. 721848. *

Te k. van verpleegster snelle Ralley 1 mei 74, orig. 28.500 km. i.z.g.st. A.N.W.B. keurg. toegest. ƒ 4500,– tel. 045-254469. *

Doe-het-zelf garage in Palemig Heerlen, Wagenschutsweg 41, tel. 721848. *

Verhuur van OLDTIMERS voor alle doeleinden, o.a: Rolls Royces, Bentleys, antieke en klassieke merken van 1905 tot 1955. Q en Q Classic Cars, Heerlerweg 134, Kunrade-Voerendaal. Geopend van 8-18.30 uur of bel. na 13 uur 04446-2854 b.g.g. 2099. *

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. *

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. *

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. *

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 720418. *

AUTOVERZEKERING kan stukken goedkoper, bijv. ƒ 10.000 w.a. ƒ 214,80, A.R. ƒ 492 incl. IVB. Tevens WLA plus extra netto premies. Ass.kant. B.C. Verburg, Den Haag, 070-249783. *

Te k. TOYOTA Corona 2000 de Luxe 4-drs. 11 mnd. oud m. radio en stereocass. ƒ 3000.– onder nw.prijs. Snijdersberg 4, Geulle, tel. 04461-5321.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. *

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. *

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. *

FORD 1600 XL 4-drs. bj. '71. Vr.pr. ƒ 2200. Ahornstr. 8, Chèvremont, tel. 045-454098. *

Te k. FORD Escort bj. '69 in goede staat t.e.a.b. Jos Klijnenlaan 495 Geleen. *

Te k. OPEL Commodore bj. '69 045-312794 na 17 uur. *

Te k. prachtige FORD Capri 2000 i.g.st. m. radio. Inr. grotere wagen event. mog. Ceintuurstr. 63, Schaesberg. *

ALUMINIUM ZONNESCHERMEN,
Levering en montage met volledige garantie. Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt u even?
brizon zonneschermen
SCHAESBERG
Telef. 045-311923.

VanderMeer's MODIEUZE LEER-KOOPJES!

Dit is maar één voorbeeld: jonge, lekker-strakke nègre bankengroep in rondom-echt-leer met losse diepgenopte kussens en dekoratieve stiknaden tussen de knopen. Veel stoere stiksels óók op de rug, aan de voorkant en opzij. En, u weet 't: VanderMeer maakt deze modieuze leren zitgroep zèlf, daarom kan de prijs zo laag zijn! Droomt u van ander leer? Er zijn nog véél meer modieuze leer-koopjes bij VanderMeer. Strak leer. Geplooid leer. Ouderwets-komfortabel leer. Grappig patchwork leer. Kom daarom nú. Kies nú ùw leer. Profiteer van de modieuze leer-koopjes bij VanderMeer.

VanderMeer is Prijsgarant!
Mocht u binnen 14 dagen na aankoop van een VanderMeer-meubel ergens anders hetzelfde meubel (onder dezelfde voorwaarden betreffende levering en service) voor een lagere prijs kunnen kopen, dan geeft VanderMeer u het prijsverschil terug.

1995,–
2+3-ZITTER IN RONDOM-ECHT-LEER!
PAK DIE KANS!

van der meer
Altijd fijne meubelen, àltijd scherpe prijzen!

Utrecht (Woon-Wonderland, met allerlei originele shops): Rijksweg Oudenrijn-Arnhem, afrit Utrecht; **Rotterdam:** Groothandelsgebouw, Weena 737; **Den Haag:** Winkelcentrum 'Waldeck', einde Laan van Meerdervoort; **Amsterdam:** Stadhouderskade 74; **Diemen (bij Amsterdam):** Rijksweg Amsterdam-'t Gooi, afrit De Sniep; **Beverwijk:** Rijksweg Haarlem-Alkmaar, Velser-tunnel, afrit Zaandam/Heemskerk; **Eindhoven:** Noord Brabantlaan bij de Rijksweg Tilburg-Maastricht, afrit vliegveld; **Etten-Leur:** Rijksweg Breda-Roosendaal; **Heerlen:** Spoorsingel 2; **Enschede:** Winkelcentrum 'De Klanderij'; **Almelo:** Oranjestraat 25. **Dagelijks (ook op zaterdag) geopend tot 6 uur. Koopavond bij VanderMeer:** donderdag in Utrecht, Den Haag, Amsterdam en Almelo; vrijdag in Rotterdam, Diemen, Eindhoven en Etten-Leur.

Nieuw in Utrecht: VanderMeer's KOOPJESEILAND met allerlei sterk afgeprijsde eenmalige aanbiedingen. En: direkt leverbaar!

De Keserfoon spoort direkt tijdelijk werk voor u op!

Kom 21 of 22 juli naar het plein in Spekholzerheide (Kerkrade), openingstijden van 10.00 uur tot 18.00 uur.

(terwijl u koffie drinkt in de Werkmobiel)

Als u tijdelijk werk wilt, dan hoeft u niet ver te zoeken. Want de Keser Werkmobiel komt bij u in de buurt. Stap er vrijuit binnen en vraag er gerust honderduit. Wij zitten er immers speciaal voor ú. Om alles te vertellen over het waar en hoe van tijdelijk werk, over de verdiensten, de sociale voorzieningen, vakantieregeling en inschrijving.

Als u erg snel aan de slag wilt, dan leert u Keser Uitzendgroep kennen op z'n best. Terwijl u een kopje koffie drinkt, wordt via de Keserfoon contact opgenomen met onze kantoren, desnoods met alle 15. Dik kans, dat u onmiddellijk kunt beginnen.

Kom dus naar de Keser Werkmobiel, hij staat er voor u.

Werk in aantocht!

Keser Werkmobiel
Een nieuwe bedrijvigheid van Keser Uitzendgroep

Laat uw vakantie niet bederven door een bedorven maag of diarree.
entosorbine
Neem Entosorbine mee.
Witte, aangenaam smakende tabletten.
Zuiveren maag en ingewanden.

PERSOONLIJKE LENING
- Geld binnen 2 uur voor iedereen in loondienst tot max. 60 j. leeftijd.
- Geen aanvraagkosten.
- Binnen 1 dag geregeld, desnoods thuisbezorgd.
- Overlijdensrisico tot max. ƒ 20.000,— gratis gedekt.
- Elders lopende leningen geen bezwaar.
- Looptijd tot 96 mnd.

ONROEREND GOED AAN- EN VERKOOP
- Wij zoeken voor onze relaties op korte termijn: bouwgrond, woonhuizen, bungalows, bedrijfspanden.
- Deskundige begeleiding bij juiste keuze 1e hypotheek.

2e HYPOTHEEK
- Tot max. 15 jaar voor bezitters van een eigen huis.
- Geen behandelinskosten, d.w.z. geen taxatie- en afsluitprovisie.
- Overlijdensrisico gedekt tot max. ƒ 20.000,—.

Netto in handen:	10 jaar	15 jaar
ƒ 20.000,—	ƒ 265,—	ƒ 225,—
ƒ 25.000,—	ƒ 329,—	ƒ 280,—
ƒ 40.000,—	ƒ 522,—	ƒ 446,—

BEL NU 045-456543 **PRUDENTIA** BEL NU 045-456543
Poststraat 36 Kerkrade (tel. na 18.00 uur en zaterdags 045-457572)

De Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. breidt uit!

Er is werk voor jonge mannen, die de handen uit de mouwen willen steken.

Vanwege uitbreiding van het orderpakket, kunnen bij ons aan de slag, ervaren

offsetdrukkers

en

offsetrotatiedrukkers

bekendheid met meerkleurendruk en diploma strekt tot aanbeveling.

Bereidheid tot werken in wisseldiensten gewenst.

Nadere telefonische informaties kunt u krijgen bij de heer A. Heijmans (tel. 045 - 718100 tst. 234).

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Limburgs Dagblad t.a.v. mr. F. van Hellemondt, Nobelstraat 21, Heerlen.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

rinck brillen

Zomerprijsjes

30% 20% 50% 40%

SPECIALE KORTING

Door 't slechte voorjaar hebben wij nog een grote partij zonnebrillen.
Profiteer nu van
20% - 30% - 40% - 50% EXTRA VOORDEEL
Bovendien geven wij deze hoge kortingen op monturen van het afgelopen jaar.
HAAST U! (deze aanbieding geldt t/m 23 juli)

ZONNEBRILVOORDEEL

Sun-Ray 25.-
De stoere zonnebril met moderne in kleur aflopende glazen. Normaal f 35,–
Uw voordeel f 10,-

Solar 24.75
Aflopende dégradé glazen, in vele modieuze tinten. Normaal f 29,75
Uw voordeel f 5,-

★lees- of afstandsglazen (hoge correctie geringe bijbetaling)

extra voordelig
compleet met glazen*

Master 89.50
Geraffineerd met ijzersterke scharnieren, voor een onbetwiste prijs.

Carol 69.50
Geraffineerd modern . . . . . 'n bril die tegen een stootje kan. Compleet met glazen op sterkte★

Joy 89.50
Waar treft u zo'n kwaliteitsbril aan met glazen op sterkte?★ Normaal f 175,50

PRIJSTOPPERS

Lady 79.-
Modern lichtgewicht montuur: 13 gram. Ragfijn en ijzersterk, voor een speciale Rinck Brillen prijs.
Normaal nl. f 125,—

Parlementsbril 49.50
Bij-de-hand brilletje. Nauwelijks breder dan 2 ballpoints. Ideaal in gebruik. Compleet met leesglazen.★

Behalve ruime keus en lage prijzen ook:
● vrije keuze ● gedegen advies ● oogmeting ● ouderwetse service ● garantiecertificaat
Vraag inlichtingen over ● ziekenfondskorting ● extra korting 65+'ers ● jeugdkorting

rinck brillen
Akerstraat 2a - Tel.: 711456

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 19 juli 1977 ● Pagina 7

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



Wachtmaar even



● Het zonnige weer lijkt voorlopig voorbij. Veel zwemmofielen zitten op het droge en met de handen in het haar. Zou de zon nog terugkomen deze zomer? Zou het uit zijn met de waterpret waarvan bijgaande foto een indruk geeft? Nee, beste mensen, er komen betere tijden. De wolken hebben maar heel tijdelijk de wind mee. Het KNMI voorspelt nog heel veel warme dagen. De temperatuur van het zwemwater zal nog flink stijgen. We moeten alleen nog wat wachten. Houdt zwembroek en handdoek in elk geval gereed. De eerste plons is niet ver meer

Uittreden

● De verwikkelingen rond het uittreden van de ENSU-gemeenten uit het Recreatieschap Zuid-Oostelijk Limburg gaven vrijdag jongstleden ook in de Schaesbergse gemeenteraad aanleiding tot treffende „vergelijkingen". Raadslid W. Mulders meende dat de weigering van GS. om het uittreden te fiatteren wel erg vreemd is. „Ik snap dat gewoon niet mijnheer de voorzitter. Zelfs in een klooster mag je zowel intreden als uittreden". Raadslid W. Mulders weet in elk geval precies waar wat niet en waar wat wel mag en dat is voor een lokale volksvertegenwoordiger toch een pré?

Contouren

● Bij de opening van galerij Jan This in Simpelveld door burgemeester Bouwens nodigde de kunstenaar de burgervader uit op het linnen op de schildersezel een artistieke inspanning te leveren. Met vaardige hand „wierp" de burgemeester enkele strepen op het doek. Weliswaar moest men enig „diepgaand" kunstzinnig inzicht hebben om er een figuratieve vorm in te ontdekken maar toch kon „Napoleon" eruit gehaald worden. Het bleken volgens burgemeester Bouwens ook alleen maar contouren. Jan This zal de „contouren" verder uitwerken en het doek daarna aanbieden voor een vaste plaats in de hal van het gemeentehuis. Het wordt in elk geval een zeer origineel kunstwerk.

„God klikt niet"

● De kersenbomen in de tuin van de Simpelveldse pastorie hangen door de enorme vruchtenlast laag over de meterslange muur boven het trottoir. Zelfs de jeugd kan er zonder moeite bij en dat blijkt ook in de smaak te vallen. Pastoor Vreuls meent dat het „Leidt ons niet in bekoring" niet van toepassing is op de overhangende takken van de kersenboom. De kinderen van de lagere school eten van de boom en hoewel pastoor Vreuls een oogje dicht doet meent een onderwijzer van de lagere school dat „God alles ziet". In de klas maakt hij zijn opvatting bekend en een van de leerlingen zegt: „Maar God klikt niet, meester".

Niet op zondag

● Kees, een van de bodes in het Brunssumse gemeentehuis is een ijverig man. Elke morgen bijvoorbeeld gaat hij de telefonist Harry ophalen. Eergisteren belde Kees bij Harry aan en zei tegen de zus van Harry: „Gaat Harry mee?" Zeer verbaasd over de vriendelijke uitnodiging van Kees zei Haary's zus: „Dat is best, maar niet op zondag". Kees wist meteen weer dat de Dag des Heren geheiligd moet worden. Pas bij de tweede kop koffie bij zijn echtgenote blijkt Kees tot de werkelijkheid van alle (werk)dag te zijn teruggekeerd.

Jan Ritzen (80) oudste schutter van Groët Genhey:

In Heerlen geen kruit meer te koop

door Wiel Lankes

HEERLERHEIDE – Jan Hubert Ritzen uit het Litscherveld te Heerlerheide is met zijn 80-jarige leeftijd in de rang van eerste luitenant bij de schutterij St. Sebastiaan van Groët Genhey de oudste schutter van het gilde. Hij is daar geweldig trots op. Temeer omdat hij door zijn hoge leeftijd tevens het oudste ingeschreven lid is van de schuttersbond St. Gerardus en hierdoor mede behoort tot een van de oudste leden in Zuid-Limburg.

Het een en ander betekent, dat Jan Ritzen op alle schuttersfeesten de medailje van oudste deelnemer op zijn tuniek krijgt gespeld. Zijn plaats is in het eerste gedeelte van het gilde „gewapend" met sabel en pluim, omringd door andere officieren van het Heerlerheidse gilde. Op de schuttersfeesten laat hij de schietstang de schietstang en zijn ook excercitie en andere oefeningen taboe voor hem.

Zijn grootste kracht ligt op het terrein van het kamerschieten, een evenement waarmee belangrijke gebeurtenissen zoals het uittrekken van processie, priester- en schuttersfeesten vroeg in de morgenuren door kamerschoten worden aangekondigd. Veertig jaar lang was Jan Ritzen hiervoor de aangewezen man en kreeg hierbij een grote bekendheid in Heerlen en verre omstreken.

Jan Ritzen: „De eerste lessen in het kamerschieten kreeg ik van een vriend uit Nuth. Die leerde mij hoe de kamers met het buskruit opgesteld moesten worden en welke positie ingenomen moest worden bij het afschieten. Dit laatste is zeer belangrijk, omdat kamerschieten een beetje gevaarlijk is. Je moet altijd voor de kamers gaan staan. Een keer deed ik het niet en daar draag ik nu nog de sporen van, want het rondspattend buskruit kreeg ik vol in het gezicht.

Een keer heb ik op uitnodiging van het gemeentebestuur van Heerlen 101 schoten moeten lossen, dat was bij de geboorte van een koningskind en dat was een heel karwei. Normaal is dat bij belangrijke gebeurtenissen maar 12 tot 24 schoten gelost worden. Voor 12 schoten gebruik ik een pond kruit dat knalt lekker en de schoten kun je dan tot ver in de omtrek van Heerlen horen. Ik moest er wel heel vroeg voor uit de veren, want het schieten begon om zes uur 's morgens", zegt Jan Ritzen en heeft nu nog lol aan zijn werk van vroeger jaren.

„De kamers met kruit werden tot ontploffing gebracht door een warme bout bevestigd aan een lange hengel. De bout maakte ik warm op een oude stoof met kolen. Later ben ik overgegaan op gas dat ging vlugger. Ik werd bij het afschieten geholpen door Mat Palmen, die moest zorgen dat de kamers voorzien werden van buskruit. Het schieten was voor ons beide een geweldige sensatie, maar je moest het wel onder de knie hebben anders ging het beslist mis met alle gevolgen van dien", zegt de kamerschutter bij uitstek.

Jan Ritzen is in Klimmen geboren en was in zijn jonge jaren lid van de schutterij uit Klimmen. In 1957 trad hij toe tot het Heerlerheidse gilde, omdat hij in zijn functie als kamerschutter meermalen gevraagd werd bij optredens het officierenkorps te komen versterken. „Ik werd er zo bezeten van dat ik maar lid werd. De laatste jaren doe ik niets meer aan het kamerschieten. Ik ben niet meer zo vlug ter been. Bovendien kun je in Heerlen geen buskruit meer kopen. Dat moet nu gehaald worden in België en gezien mijn leeftijd is dat niet meer te doen. Ik blijf nog lid van het gilde, voor mij is dit lidmaatschap belangrijk. Ik heb geen vrouw meer, ik sta dus alleen en de schutterij brengt mij in contact met andere mensen. Een ding vindt ik jammer en dat is, dat mensen niet meer kunnen zeggen „hoor Ritzen is weer bezig met zijn geknal". De voormalige kamerschutter van Heerlerheide kijkt rond of hij het in Keulen hoort donderen.



● *Kamerschutter Jan Ritzen ...het gedonder is afgelopen...*

Regionale stuurgroep jeugdwerkloosheid:

Onvoldoende voortgang van opvang-projecten

HEERLEN – De Regionale Stuurgroep Jeugdwerkloosheid Oostelijke Mijnstreek vindt dat het gebrek aan continuïteit bij projecten voor de opvang en begeleiding van jeugdige werklozen zo snel mogelijk moet worden opgeheven. Oorzaak van het afbreken van deze projecten (bijvoorbeeld experimentele arbeidsplaatsen, cursussen op allerlei gebied) is volgens de Stuurgroep het feit dat de projectleiders na één jaar moeten vertrekken.

„De projectleiders zijn meestal jeugdige krachten die op grond van de Interimmaatregel van het ministerie van Sociale Zaken ingeschakeld zijn bij deze projecten. Omdat de maatregel een looptijd van één jaar heeft en deze jeugdigen maar een jaar betaald worden (door het ministerie van Soza-red.) vertrekken zij noodgedwongen na een jaar", aldus de Stuurgroep die een werkgroep heeft samengesteld om mogelijkheden te scheppen voor een langduriger aanstelling van projectleiders te scheppen.

In dit kader wordt gedacht aan mogelijke uitbreiding van de betaling van lonen aan de projectleiders door het ministerie van Soza voor bijvoorbeeld een termijn van drie jaar.

De Regionale Stuurgroep Jeugdwerkloosheid Oostelijk Mijngebied heeft de indruk dat nog te weinig gebruik wordt gemaakt door sociale instellingen, overheid en de gezondheidszorg van de mogelijkheid om via de Interimmaatregel van het ministerie van Soza jeugdige werklozen tijdelijk (een jaar-red.) in dienst te nemen. De instellingen zullen van de Stuurgroep vernemen of er nog geld is voor de aanstelling van deze groep jongeren en hoe dat geld moet worden gebruikt. In het najaar zal de Stuurgroep overigens weer starten met de zogenaamde Opfriscursussen die tot doel hebben de positie van werklozen op de arbeidsmarkt te verstevigen. Men bestudeert de mogelijkheid om de opfriscursussen in meer gemeenten te geven.

Eindelijk tennishal in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Als de gemeenteraad van Nieuwenhagen donderdag 21 juli, op de openbare raadsvergadering, ja zegt, tegen het voorstel van burgemeester en wethouders, krijgt Nieuwenhagen eindelijk een tennishal.

Het college denkt hierbij aan een terrein gelegen aan de Pleistraat, groot 5000 m2. Het terrein is ingevolge het deelplan, voor sportdoeleinden bestemd, het is ideaal gelegen en goed bereikbaar.

Ter realisatie van de tennishal, stelt het college voor om met de besloten vennootschap R. Schuurkes, Beleggingsmaatschappij uit Oisterwijk, een overeenkomst aan te gaan tot uitgifte van de grond in erfpacht, om er de tennishal op te bouwen. De gemeente zal hier jaarlijks een bedrag van ƒ 10.000 voor ontvangen van de beleggingsmaatschappij. De grond blijft in eigendom van de gemeente Nieuwenhagen, en door de gemeente hoeft geen investering te worden gedaan voor de bouw van de tennishal. Het college heeft reeds enige besprekingen indeze, met Schuurkes beleggingsmaatschappij, gevoerd.

Het is niet de eerste keer dat er in Nieuwenhagen gesproken wordt over de bouw van een tennishal, enkele jaren geleden is er eens sprake geweest van de bouw van een dergelijke hal naast sporthal „In de Bende". Er werd toen gesproken van een bedrag rond de ƒ 100.000. Het zal de tennisvrienden in Nieuwenhagen zeker verheugen dat er nu een concrete mogelijkheid is een tennishal te krijgen. Immers het beoefenen van deze sport is in Nieuwenhagen met rasse schreden vooruit gegaan, getuige de uitbreiding van het tennisstadion, aan de rand van de Brunssummerheide, die voor de opvang van de tennissport een harde noodzaak is gebleken.

Total loss

HEERLEN – Op de kruising Bekkerweg-Burg. Gijzelslaan-Ruys de Beerenbroucklaan vond een aanrijding plaats tussen een personenauto en een autobus. Hierbij werd de personenauto totaal vernield. Het ongeluk gebeurde doordat de bestuurder van de personenauto op de kruising geen voorrang verleende.



Op de col d'Ubach

Pa met banddikte verslagen

UBACHSBERG – De Ronde van Frankrijk werkt aanstekelijk. Ministers, burgemeesters en wethouders rijden naar de Alpen om hun favorieten te zien ploeteren. Maar er zijn er ook die zelf heel goed bergop kunnen. Dat bewijst de familie op deze foto, die gemaakt is op de Bergseweg in Ubachsberg (of moeten we zeggen: col d'Ubach?). Op deze „finishfoto" is goed te zien, dat pa met banddikte verslagen werd door zijn zoon. Het jongere broertje, dat met ma een combine vormde, kwam in de eindsprint duidelijk kracht te kort. Een en ander betekent echter niet dat ma nu meteen haar gele trui af moet geven.

College antwoordt Kees Dekkers

Jeugdraad na vakantie in procedure

HEERLEN – Na de vakantieperiode zal er in Heerlen begonnen worden met het instellen van een nieuwe jeugdraad. Tenminste daar zijn de voorbereidingen op gericht. Dat schrijft het college in antwoord op schriftelijke vragen van het PvdA-raadslid Kees Dekkers.

De heer Dekkers had het college van B en W gevraagd waarom de oprichting van een nieuw adviesorgaan voor jeugd- en jongerenzaken zo uiterst traag verloopt. Hij veronderstelde, dat het college de zaak gewoon had laten liggen.

Burgemeester en wethouders zeggen wel, dat deze veronderstelling niet juist is, maar uit hun antwoord blijkt op geen enkele wijze dat het college schot gezet heeft achter deze zaak. Op de vraag naar „welke konkrete stappen" het college gedaan heeft geven de wethouders geen duidelijk antwoord.

Ook over het karakter van de nieuwe jeugdraad blijkt in het college nog nauwelijks of niet gesproken te zijn. Kees Dekkers vroeg of meegedeeld kon worden in welke richting de gedachten van het college gaan wat betreft de status van het nieuw op te richten jeugdadviesorgaan. Er is immers een discussie gaande of de jeugdraad alleen het college of ook aan andere organen, instellingen en personen adviezen mag en kan uitbrengen. B en W antwoorden: „Aangezien de aangelegenheid in totaliteit nog door het college bezien zal moeten worden is het prematuur om thans hierop te antwoorden".

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: twee door het dolle heen, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, 12 jr.
Rivoli: veel gedonder in Hongkong, dag. 15.30 en 20.00 uur, a.l. Robin Hood en zijn schelmen, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur, a.l.
Passage: Meisjes die alles slikken, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jr.
H5: Een brug te ver, 4e week, dag. 14.30 en 20.00 uur, 12 jr. The poseidon, dag. 15.30, 17.30, 19.30 en 21.30 uur, 12 jr. Sneeuwwitje, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur a.l. De linker en rechterhand van de duivel, 2e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, 12 jr. The sound of music, dag. 15.15 en 20.15 uur, a.l. Tarzan en de schande van de jungle, 2e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Deathrace 2000, di. 20.30 uur.

MAASTRICHT

Festival: Een brug te ver, 4e week, dag. 14.30 en 20.00 uur, 12 jr.
Palace I: Ik doe het elke dag, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jr.
Palace: Race with the devil, dag. 15.45, 17.45, 19.45 en 21.45 uur, 16 jr. Robin Hood, jeugdvoorstelling, dag. 13.45 uur.
Studio: De langste dag, dag. 15.00 en 20.30 uur, 12 jr.
Royal: Verpleegstersrapport, 5e week, dag. 13.45, 15.30, 17.15, 19.15 en 21.00 uur, 16 jr.
Royal II: King Kong, dag. 16.00, 18.15 en 20.30 uur, 16 jr. Gorgo, jeugdvoorstelling, dag. 14.00 uur, a.l.
Mabi: Rocky, 2e week, dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur, 12 jr.
Midi: The last tycoon, dag. 16.00, 18.30 en 21.00 uur, 12 jr. De vrijbuiters van het woud, jeugdvoorstelling, wo. 13.45 uur, a.l.

EXPOSITIE

VALKENBURG

Oud Stadhoes
Olieverven, tekeningen en grafiek van Pierre Triebels, bronzen van Nelly Vincken-van Hasselt. t/m 20 juli, dagelijks van 14 tot 18 uur.

STEIN

Archeologisch Reservaat Schepersgats 6
Tentoonstelling gewijd aan de voorgeschiedenis van Stein e.o. aan de vroege geschiedenis van de Romeinen en Franken tevens voorwerpen van het oudheidkundig Museum Beckers uit Beek. Geopend dagelijks van 16 tot 18 uur en volgens afspraak. Tel. 04499-2850.

BEEK

Heemkundemuseum Brugstraat
Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren en oude voorbeelden van lokale nijverheid. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 17 uur.

ELSLOO

Streekmuseum.
Permanente expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15 tot 17 uur, zondags van 16 tot 19 uur. Buiten openingsuren na afspraak met conservator, tel. 04402-3880.

STEYL, TEGELEN

Botanische tuin „Jochenhof"
Heemtuin met Noordlimburgse flora. Documentatie- en informatiecentrum. Expositie: „Wat de Tegelse klei bewaarde". Reconstructie van het landschap van Tegelen van ongeveer twee miljoen jaar geleden aan de hand van fossiele zaden en botten.

TEGELEN

Keramische Industrie Teeuwen BV.
Kaldenkerkerweg. Expositie „Stenen werktuigen uit de Middeleeuwen" unieke vondsten van de amateurarcheoloog Jan van Es uit Roermond. De tentoonstelling bevat ook stenen die terug gaan tot de Bokkerijdersti jd. Geopend tijdens de werkdagen van 8.00 tot 17.30 uur.

ST. ODILIËNBERG

Streekmuseum, Kerkplein 10
Tentoonstelling over heemkunde en omstreken. Geopend dagelijks van 10 tot 17 uur, zaterdags en zondags van 14 tot 18 uur.

Cultureel Centrum Begijnengang
tentoonstelling van een verzameling zelfgemaakte vliegers van de Venlonaar Johan Filon. Tevens tentoonstelling van een gedeelte van de collectie van Salco Tromp Meesters. geopend maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 17.00 uur - zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

ASSELT

Folkloristische Museum.
Pastoor Pinckerstraat. Dagelijks geopend op aanvraag bij pastoor A. van Rijswijck, tel. 04750-1298.

Welkom in Hoensbroek

HOENSBROEK - Slechts weinigen onder ons hebben wel eens van de organisatie „Family Welcome" gehoord. In onze ingewikkelde samenleving, die duizenden instellingen en verenigingen heeft gebaard, wekt dat weinig verbazing; dit neemt echter niet weg, dat „Family Welcome" wel degelijk bestaat, en het zou aardig zijn om uit de hele rijstebrij juist deze organisatie eens wat nader onder de aandacht van de lezer te brengen.

„Family Welcome" heeft in 100 plaatsen in Nederland een agent of agente. Deze agenten zorgen er voor dat iedere nieuwe inwoner van een gemeente op een hartelijke manier ontvangen wordt en wegwijs wordt gemaakt in alle zaken, die een nieuwkomer als inwoner van een nieuwe gemeente gewoon moet weten. Ook krijgt iedere „nieuwkomer" een grote mand vol allerlei artikelen, die variëren van een boulevardblad tot een haarstyler. Deze artikelen zijn attenties van plaatselijke middenstanders, die ook een kaart bij hun „geschenken" insluiten, waarmee de nieuwbakken inwoner van de gemeente naar de betrokken middenstander kan toegaan om verblijde te worden met nog een andere attentie. De bedoeling hiervan is duidelijk: dit zijn lokkertjes, die de middenstanders het mogelijk maakt nieuwe klanten te binden, wat overigens ook openlijk door „Family Welcome" wordt toegegeven.

Om eens wat van de sfeer van dit welkomstbezoekje mee te proeven, zijn we met de Hoensbroekse agente van „Family Welcome" Ada van Dam meegegaan om 72-jarige mevrouw van den Heuvel met een „welkom" te verrassen. Mevrouw van den Heuvel is verhuisd van Nuth naar een plekje aan de Raambouwstraat in Hoensbroek. Temidden van de slordig door elkaar geplaatste meubelen en van de, overal verspreide dozen vol boeken en porselein, vond het welkomstbezoekje in haar nieuwe woning plaats. Mevrouw van den Heuvel vond het een heel leuke verrassing en ze was er van onder de indruk dat ze op een zo hartelijke manier in Hoensbroek werd opgevangen.

De allereerste vraag van mevrouw van den Heuvel was, waar ze in Hoensbroek een „soos" zou kunnen vinden. Ada verwees haar hiervoor naar de bejaardensociëteit „De Koffiepot", een positief antwoord dat mevrouw van den Heuvel zeer tevreden stelde. De prille Hoensbroekenaar werd vervolgens op de hoogte gebracht van het sportieve gebeuren en ook werd er een degelijks wegwijs gemaakt in alles wat zich op het Hoensbroekse gebied zoal afspeelt, welke arts en apotheker zij zou kunnen nemen, waar zij de drogist en de kapper kon vinden, welke monumenten en culturele instellingen er in Hoensbroek zijn, enzovoorts enzovoorts.

Daarna werd mevrouw van den Heuvel overspoeld met allerlei artikelen die - zoals hierboven reeds gezegd - afkomstig zijn van de plaatselijke middenstanders. Van een dameskapsalon kreeg ze een bus haarspray met de daarbij behorende kaart waarmee ze eenmaal haar kapsel kon laten verzorgen, voor niets! Van de bloemist kreeg ze een bloempot en voor de kaart kon ze een kamerplant en een bos bloemen krijgen. Een heel arsenaal geschenken variërend van theedoek tot koffiemok en van weekblad tot bloemenbinders.

● *Zo worden nieuwe inwoners welkom geheten. Links mevrouw Kok.*

Mevrouw van den Heuvel was met dit alles erg ingenomen. Aanvankelijk in de veronderstelling - zoals ze later beweerde - dat ze een prooi moest vormen voor een agressieve middenstandslobby, begreep ze al snel dat ze zich vergist had en dat ze te maken had met een van de laatste instellingen die er nog aan meewerken het laatste restje menselijkheid en warmte in onze kille samenleving op een bescheiden manier in stand te houden.

Kerkradenaar Boots bij zijn installatie tot burgemeester

„Swalmen beste gediend vanuit bestaande opzet"

● *loco-burgemeester J. Geerlings overhandigt de nieuwe burgemeester de voorzittershamer.*

SWALMEN - „De belangen van de burgers van Swalmen kunnen het beste gediend worden vanuit de bestaande gemeentelijke constellatie met behoud van eigen identiteit. Ik ben ervan overtuigd dat dat mogelijk is juist ook in het kader van een toenemende decentralisatie van het welzijnsbeleid", aldus de kersverse burgemeester G. Boots van Swalmen zaterdagmiddag in zijn installatie-rede.

„De maatregelen in het kader van de welzijnsbevordering in de ruimste zin behoren, zoveel als mogelijk is, primair genomen te worden binnen de gemeenschap, waarvoor die welzijnsbevordering bedoeld is. Hierdoor kan de concretisering van het welzijnsbeleid het grootste effect hebben", merkte de heer Boots op tijdens de bijzondere raadsvergadering in de kerk van de parochie Woord Gods aan de Molenweg.

In zijn toespraak wees hij erop dat de gemeente de gemeenschappelijke belangen en problemen binnen het stadsgewest Roermond niet uit het oog mag verliezen. „Dat zou een staaltje van struisvogelpolitiek zijn. De gemeente Swalmen zal in de toekomst ook loyaal haar aandeel blijven leveren in de totstandkoming en realisering van een stadsgewestelijk beleid".

De kersverse burgemeester zei dat in antwoord op loco-burgemeester J. Geerlings die in zijn rede had opgemerkt dat Swalmen volledig wil meewerken voor het belang van het stadsgewest. De heer Geerlings die ruim vijf maanden het loco-burgemeesterschap heeft vervuld na het vertrek van burgemeester mr. E. van Leent naar Vaals, zegde de uit Kerkrade afkomstige nieuwe burgemeester alle medewerking toe.

De openbare gemeenteraadsvergadering in de kerk aan de Molenweg, werd ook bijgewoond door burgemeester Smeets van Kerkrade, burgemeester mr. E. van Leent van Vaals en door vertegenwoordigers van het Stadsgewest Roermond en de Kreis Viersen in West-Duitsland. Honderden vertegenwoordigers van Swalmense verenigingen maakten na afloop van de gelegenheid gebruik om burgemeester G. Boots en zijn echtgenote te feliciteren.

Jubileumwedstrijd tegen Roda JC

EHC Hoensbroek bestaat 60 jaar

HOENSBROEK - De Emma-Hoensbroek Combinatie (EHC) uitkomend in de hoofdklasse KNVB bestaat 60 jaar. Behalve de jubileumfeesten op donderdag 4, vrijdag 5 en zaterdag 6 augustus worden nog twee hoogtepunten aan de Hoensbroekse bevolking gepresenteerd.

Woensdag 27 juli om 19.30 uur speelt EHC in het sportcomplex aan de Professor Eykmanlaan een wedstrijd tegen Roda JC. Volwassenen kunnen voor vier gulden en kinderen voor twee gulden het interessante voetbaltreffen bijwonen. Voorafgaande aan de „Big Match" zal de EHC-jeugdselectie om 17.30 uur aantreden tegen de Venrayse jeugdselectie (kampioen van Noord-Limburg). Muzikale omlijsting van het sportieve gebeuren is in de vertrouwde handen van de harmonie Sint Cecilia.

Op donderdag 4 augustus staat de feesttent aan de Singel in Hoensbroek in het teken van de kienkaarten van 20 tot 23 uur. Daarna is het de beurt aan discjockey Lex Nelissen om de „feesttentbewoners" te amuseren. De avond is gratis toegankelijk. Vrijdag 5 augustus wordt van 19 uur tot 20.30 uur gerecipieerd. Aansluitend kan men genieten van Willy Schobben en zijn showorkest (entree: 3,50 gulden). Zaterdag 6 augustus wordt in de feesttent van 13 tot 15 uur een grandioze show voor de jeugd gegeven waaraan naast clowns, imitators, goochelaars en de bekende conferencier Piet Boonstra zijn medewerking geeft (entree: 1,50 gulden).

Een ander hoogtepunt in de jubileumviering is de voetbalwedstrijd in het sportpark van EHC op woensdag 10 augustus om 19.30 uur tussen de Limburgse amateurs en de amateurs van Mittelrhein. Vooraf spelen om 17.30 uur de Eufajeugd Limburg en de Eufajeugd van Venezuela tegen elkaar. De zittribune is bij beide wedstrijden bereikbaar met een kaartje van 4,50 gulden, de staantribune kost 3,50 gulden, gepensioneerden en WAO'ers betalen 2,50 gulden en kinderen moeten een gulden aan de kassa betalen. Voor alle jubileumactiviteiten van EHC geldt uiteraard dat leden gratis toegang hebben.

In 1964 ging de sportclub Emma en de voetbalvereniging Hoensbroek een fusie aan. Hoensbroek was toen derde klasser en Emma eerste klasser. Eigenlijk zou Emma nu 60 jaar bestaan. Hoensbroek is drie jaar jonger. De laatste jaren is de publieke belangstelling bij wedstrijden van EHC opgelopen tot gemiddeld 1000 toeschouwers per wedstrijd.

GEMEENTE BOCHOLTZ

BESTEMMINGSPLAN BUITENGEBIED

De Burgemeester der gemeente Bocholtz maakt op grond van het bepaalde in artikel 28 lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 27 juni 1977, 1e afdeling, no. BF 20547, goedkeuring hebben gehecht aan het besluit van de Raad der gemeente Bocholtz van 18 juni 1976, houdende vaststelling van het bestemmingsplan „Buitengebied".

Het besluit van Gedeputeerde Staten en het genoemde bestemmingsplan met de daarbij behorende bescheiden liggen vanaf 20 juli 1977 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage.

Zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de Raad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, kunnen gedurende de bovengenoemde periode van één maand beroep instellen.

Beroepschriften moeten worden gericht aan H. M. de Koningin, maar dienen, zo mogelijk in tweevoud, te worden ingediend bij de afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1 te 's Gravenhage.

Bocholtz, 19 juli 1977.

De Burgemeester voornoemd,
J. H. Ch. Persoon.

REGIO vandaag

Vakantiewerk in Bocholtz

BOCHOLTZ - Volgende week wordt voor de kinderen van Bocholtz een vakantieweek gehouden. Het werkcomité heeft hiervoor een programma samengesteld dat er als volgt uitziet. Maandag wordt een bezoek gebracht aan zwembad Simpelveld waar de kinderen gratis entree en frisdrank krijgen. Vertrokken wordt te voet om 10 uur. Dinsdag wordt een sportdag in het sportcomplex Bocholtzerheide gehouden. Dit tussen 10 en 17 uur. Frisdrank en ijsje gratis. Leuke prijzen beschikbaar. Woensdag is er een wedstrijd straattekenen om 10 uur en is er in de namiddag een wielerwedstrijd. Aparte strijden voor jongens en meisjes. Lunchpakketjes en fietsen moeten meegebracht worden. Donderdag wordt een bezoek gebracht aan het Schutterspark Brunssum. Vertrek om 10 uur met drie bussen. Terug om 18 uur. Entree, frisdrank en ijsje gratis. Vrijdag wandelend en fietsend naar kinderboerderij in Vijlenerbos. Terug met bus om 17 uur. Frisdrank, ijs en entree gratis. Ter besluit van de vakantieweek wordt om 20 uur een fakkeloptocht met prikart prijzen. Bij ongunstige weersomstandigheden worden elke dag binnenspelen gehouden. De tocht naar het Schutterspark gaat altijd door. De ouders worden verzocht voor aan de lunchpakketten te denken. De kosten van de hele week bedragen tien gulden per kind met inbegrip van buskosten. Diegenen die een bijdrage over het hele jaar voldaan hebben, krijgen twee gulden reductie op vertoon van de ledenkaart.

Vakantiewerk in Simpelveld

SIMPELVELD - Het kindervakantiewerk Simpelveld, een organisatie van jongeren die reeds enkele jaren met succes dit werk doet, start maandag 25 juli weer met een vakantieweek. Dit betekent 6 dagen vol leuke aktiviteiten tussen 9.30 en 17 uur dagelijks, plus een excursie. Maandag gaat men van start met een speurtocht en een bosspel. Hiervoor zijn prijzen beschikbaar. Dinsdag is de dag van de handenarbeid, zoals poppen en maskers maken, orkest, spelletjes, kleren maken, gipsen, straattekenen en metselen. Zoals verder iedere dag lunchpakket mee. Woensdag gaat men op reis per bus naar het Schutterspark Brunssum. Men is om 18 uur terug. Bedragen de kosten iedere dag f 2,-, deze dag de buskosten f 4,-. In Brunssum wordt de kinderboerderij bezocht alsmede speeltuin, roei- en visvijvers, slee- en skihellingen, speelweiden en kabelbaan. Donderdag gaat men Simpelveld verkennen met behulp van de politie. Men zoekt aan brandweer, politie, bureau, bakkerij, kerk, station en nog veel meer. Vrijdag in de morgenuren gaan de kinderen toneelstukjes in elkaar te zetten en worden zanggroepen gevormd. In de namiddag wordt het resultaat ten gehore gebracht. Er is dan een kampvuur waarop pannekoeken gebakken worden. Zaterdag wordt de vakantieweek besloten met een grote fancy-fair in het Jeugdcentrum aan de Irmstraat. Hier staan een flink aantal standjes, waarmee u op amusante wijze het kindervakantiewerk kan steunen. Begonnen wordt om 14 uur en allen zijn van harte welkom. Mocht het weer slecht zijn, zijn er alternatieve binnenprogramma's voor de buitenprogramma's. Onvermijdelijk zijn er zomercarnaval, film, handenarbeid, enz. De excursie naar Brunssum gaat in elk geval door. Ook bij eventuele binnenprogramma's moeten de kinderen van de deelnemende kinderen lunchpakketten meebrengen.

Avond-driedaagse

BOCHOLTZ - Voor de families uit Bocholtz wordt op maandag 25, dinsdag 26 en woensdag 27 juli een avonddriedaagse gehouden, met de startplaats het Patersplein. De wandeltochten hebben een afstand van 5 tot 8 kilometer en het vertrek is telkens om 20.00 uur. Na afloop krijgt iedereen die met goed gevolg heeft meegedaan een herinneringsmedaille uitgereikt op vertoon van de deelnemerskaart. Het inschrijfgeld bedraagt twee gulden per persoon. Kinderen krijgen reductie naar leeftijd.

St. Gabriël start met repetities

HOENSBROEK - Na een vakantietijd van drie weken gaat de fanfare St. Gabriël uit Hoensbroek op zaterdag 23 juli om 19.30 uur weer starten met de repetities. Op zondag 7 augustus zal het korps medewerking verlenen aan de kartingsfeesten te Hoensbroek. Op zondag 21 augustus houdt de fanfare in het kader van de „Hafa-Federatie" om 14.30 uur op het kasteel van Hoensbroek een concert. Medewerking verlenen de fanfare St. Callistus onder leiding van de heer H. Boermans en het uit 80 leden tellende gemengd zangkoor Eendracht uit Sibbe onder leiding van de heer W. Odekerken. Zondag 28 augustus wordt het robijnen bestaan om 10.00 uur in een plechtige eucharistieviering in de Christus Koningkerk. Deze wordt opgeluisterd door de fanfare St. Gabriël en het jongerenkoor van Hoensbroek-Zuid.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

NIEUW BESTUUR

BOCHOLTZ - De Sportraad Bocholtz koos een nieuw dagelijks bestuur. Na verdeling van de functies is dit als volgt samengesteld: voorzitter H. Schepers Patersplein 32, tel. 3167, penningmeester H. v.d. Linden Heiweg 221, tel. 2182, secretaris P. Schillings Kloosterstraat 14, 2e secretaris mej. B. Vliex Baanheiderweg 34, tel. 3241. Alle korrespondentie dient voortaan gericht te worden aan het adres Kloosterstraat 14.

BIBLIOTHEEK

SIMPELVELD - Woensdag 20 juli is de plaatselijke bibliotheek weer open na een vakantieperiode van 14 tot 17 uur voor jeugd en volwassenen. Verder weer op de normale tijden op vrijdag en maandag.

VLAGGEN

BOCHOLTZ - Vandaag, dinsdag, is de laatste dag dat men nog een gemeentevlag kan bestellen bij de heer Peter Voncken, Dr. Nolensstraat 15, telefoon 1245. Hierna worden alle vlaggen besteld. Deze vlaggenaktie werd gehouden door de carnavalsvereniging Kalk an de Boks en de buurtvereniging Ow Leemkoel. Door gezamenlijke inkoop worden de vlaggen beduidend goedkoper.

GESLOTEN

NIEUWENHAGEN - In verband met de vakantietijd is de Nederlandse Middenstandsspaarbank te Nieuwenhagen van 23 tot 30 juli gesloten.

ONTSPANNING

JEUGDELFTALLEN

BOCHOLTZ - De sterk groeiende jeugdafdeling van Sportclub '25 komt volgend seizoen met 8 teams uit en wel met 3 A-elftallen, 2 C-elftallen, 1 D-elftal, 1 E-elftal. De training begint weer voor de jeugd op 1 augustus.

POPPENKAST

BRUNSSUM - Niet in het openluchttheater, maar in het ontmoetingscentrum „d'r Brikke-Oave" wordt woensdag 20 juli een poppenkastvoorstelling gegeven. Opgevoerd wordt „de schoenlapper en het toverstokje" een sprookje uit 1001 nacht, door het Belgische stadspoppentheater Hasseltse Tijl. Het spel duurt anderhalf uur en bestaat uit twee delen. Begonnen wordt om 14.30 uur en de entree is twee gulden.

JONGEREN

VAKANTIECENTRUM

SIMPELVELD - Woensdag 20 juli is de laatste dag dat men kinderen kan opgeven voor een week vakantie in het Vakantiecentrum Groenewoud Swalmen van 25 tot 30 juli. Opgave bij het secretariaat NKV Stationstraat 3C, waar men ook alle mogelijke inlichtingen kan krijgen.

OEFENPROGRAMMA

BOCHOLTZ - De pupillenspelertjes van Sportclub gaan voortaan iedere woensdag oefenen tussen 15 en 17 uur. De schema's kan men op de publicator bij clublokaal Palmen vinden.

BEJAARDEN

ORGEL

SIMPELVELD - Door de giften van velen kon het Bejaardenkoor van de Bejaardensociëteit St. Joseph een orgel aanschaffen. De dames van het koor en het bestuur zijn daarvoor uiterst dankbaar.

SPEL

KIENEN

Vandaag

HEERLEN - 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Coriovallum.
VOERENDAAL - 19.45 uur in Huize Laurentius door de schutterij St. Sebastianus.
VAESRADE - 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM - 20 uur in hotel Kerkeveld door het schalmeienkorps Glück Auf.
SCHAESBERG - 20 uur in zaal 't Berbke ten bate van het gehandicapte kind.
HEERLEN - 20 uur in het parochiehuis aan de Sittarderweg ten bate van de kerk.
NIEUWENHAGEN - 20 uur in zaal Veenendaal door de schietvereniging Wilhelmina.
UBACH OVER WORMS - 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
BLEIJERHEIDE - 20 uur in het parochiehuis door de konijnenvereniging Edel Ras.
BOCHOLTZ - 19.45 uur in zaal Franken door BKB.
SPEKHOLZERHEIDE - 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
SCHAESBERG - 20 uur in zaal 't Berbke ten bate van het gehandicapte kind.

DIEREN

SUCCESSEN

BOCHOLTZ - In Schinnen behaalden de volgende combinaties van Sportvrienden prijzen: springen licht H. v.d. Linden met Nicolle 2e prijs, springen zwaar H. Vaessen met Desiré 2e prijs.

GEMEENTE

BESTEMMINGSPLAN

SIMPELVELD - Het bestemmingsplan Sweijer, dat het eerst in aanmerking komt voor realisatie, ligt tot woensdag 20 juli nog ter inzage in het gemeentehuis.

Ministerie CRM ontzenuwt geruchten

Raadslid uit Stein ontving geen geld voor verkiezingen

van onze verslaggever

STEIN – Het Steinse gemeenteraadslid Graad Coumans heeft tijdens de campagne voor de gemeenteraadsverkiezingen in 1974 geen financiële steun gekregen van de stichting Samenlevingsopbouw Stein. Dat heeft het ministerie van CRM maandag in een brief aan het raadslid laten weten. Het ministerie heeft op verzoek van Graad Coumans zelf een onderzoek ingesteld na aanhoudende geruchten in Stein als zou het raadslid door de stichting betaald zijn bij zijn verkiezingscampagne. Het gemeentebestuur van Stein is door CRM van de uitslag van het onderzoek op de hoogte gesteld.

Het ministerie heeft de boeken onderzocht waarin de financiële gegevens van de stichting van de jaren 1973 en 1974 zijn bijgehouden. „In de administratie van de stichting hebben we geen gegevens aangetroffen dat de stichting voor u betalingen voor welk doel dan ook heeft verricht", aldus de brief van CRM. Graad Coumans is behalve raadslid ook lid van het algemeen bestuur van de stichting Samenlevingsopbouw Stein.

• Burgemeester Sieben

• Wethouder Klaassen

Voerendaalse magistraten bevangen door Tourkoorts

VOERENDAAL – Niet alleen de CDA-voorman en minister van Justitie mr. Dries van Agt schijnt bezeten te zijn van de Tour de France, ook burgemeester Hub. Sieben uit Voerendaal is besmet met de koorts van de Ronde van Frankrijk. Dit kwam aan het daglicht toen hij maandagmorgen gewapend met een rondeschema van het Limburgs Dagblad, om 11.00 uur naar Chamonix vertrok. In zijn kielzog sleepte hij de wethouder Klaassen van Voerendaal mee.

Beide bestuurders uit Voerendaal zullen een bliksembezoek brengen aan de voorlaatste bergetappe van Chamonix naar L'Alpe d'Huez over een afstand van 185 kilometer met daarin opgenomen de col „Madeleine", 1984 meter, en de col „Giandon", 1924 meter hoog, bergen van de eerste en tweede categorie. Zij zullen geen gebruik maken van de ploegleiderswagen van Peter Post zoals mr. Dries van Agt, maar zij zullen wel boven op de top van de cols de coureurs Joop Zoetemelk, Henny Kuiper en de andere Nederlandse deelnemers gaan toejuichen en aanmoedigen.

Vele concerten in Zuid-Limburg tijdens Harpweek

KERKRADE – De 18e Internationale Harpweek die van 24 juli tot 16 augustus gehouden wordt te Kerkrade-Rolduc biedt ook aan het publiek in Zuid-Limburg en in de Duitse grenskant gelegenheid van interessante concerten kennis te nemen. Een volgende keer wil men ook over de Belgische grens gaan. Rolduc werd inmiddels als de vaste plaats voor de Harpweek uitgekozen, dit omdat men er én een goede accommodatie heeft aangetroffen waar ook het werken in seminaria met studenten in rust kan geschieden én om de bijzondere sfeer die men in dit historische gebouwencomplex nog steeds aantreft.

De deelnemers aan de Harpweek worden daar zondag 24 juli verwacht. De leiding van de Internationale Harpweek berust bij mevrouw Phia Berghout die thans in Maastricht woonachtig is, en reeds 17 harpweken organiseerde. Er is vrijwel geen harpist in de wereld of Phia Berghout kent hem of haar. Haar aanzien in de wereld zorgde er dan ook voor, dat de harpweken zo'n hoge vlucht konden nemen. Haar medewerksters zijn Maria Korchinska die vorig jaar met Phia Berghout en de Amerikaanse Suzanne McDonald de 17e Internationale Harpweek op Rolduc verzorgde. Hieraan werd voor de 18e Harpweek nog de Russische Vera Dulova toegevoegd.

Voor het publiek staan allereerst te Maastricht vijf concerten op het programma. Op woensdag 27 juli geven Jo Juda, viool en de Japanse Sumiko Nagaoka, de vaste begeleidster van Jo Juda, en sedert haar huwelijk in Nederland woonachtig, om 20 uur, een recital in de concerthal van het conservatorium. Op 31 juli wordt om 15 uur in het natuur-historisch museum een recital gegeven door de Amerikaan Dewayne Fulton, die naam maakte als pop-harpist. Op zaterdag 13 augustus is in het Staargebouw een orkest dat onder Lucas Vis gegeven wordt door het LSO met Osian Ellis als solist. Voor de deelnemers aan de Harpweek zijn er te Maastricht in het conservatorium concerten op 10 en 15 augustus om 20 uur.

In de stadsschouwburg van Heerlen kan men op dinsdag 9 augustus een recital bijwonen dat gegeven wordt door de Roemeen Ion Ivan Roncea, die vorig jaar in Israël de grote prijswinnaar werd en een harp won. Op 11 augustus treedt Dewayne Fulton op in Brunssum in D'r Brikke-Oave. Te Kerkrade zelf treedt Dewayne Fulton op maandag 25 juli op (in Rolduc). Woensdag 3 augustus is er het openingsconcert van de Harpweek met werken van Jolivet, van Delden, Marius Flothuis en Heppener. De dirigent is Bart van Beinum. De solist is Hein Meens. De Roemeen Ivan Roncea brengt in kasteel Ehrenstein een recital op donderdag 4 augustus om 20 uur. Een muzikale zondagoverdenking heet het optreden van het madrigaalkoor „European Consort" dat eerst onlangs in het naburige Herzogenrath werd gegrondvest. Dit koor treedt om 10.30 uur op in Rolduc. In de hof van Ehrenstein vindt 's middags (om 15.30 uur) een recital plaats, te geven door de Russische Natalia Shameva.

Een bijzonder evenement lijkt het optreden te worden in de kerk „De Blijde Boodschap" in het Rolduckerveld. Het Japanse harpensemble „Amada" geeft er een concert dat wordt gebracht met medewerking van de leerlingen der Kerkraadse muziekschool. Vrijdag 12 augustus concerteren te Rolduc de Belgische Francette Bartholomée en de in Amerika wonende Portugees Mario Falcao. Tenslotte vindt op 14 augustus om 11.30 uur in de hof van kasteel Ehrenstein nog een recital plaats door Helen en David Watkins, zanger en harpiste (die ook op 9 augustus een concert in Aken verzorgen).

Gedurende de Harpweek zijn er in Rolduc dagelijks werkuren van 10 tot 12.30 uur en van 14.30 tot 17.00 uur. De leiding van de workshops berust ook tijdens de 18e harpweek weer bij mr. Henning Christiansen uit Chicago.

PROVINCIE vandaag

Heerlenaar te laat in beroep

DEN HAAG – De gemeenteraad van Heerlen weigerde 4 oktober vorig jaar H.M. Huntjes te Stein een uitkering krachtens de verordening verhuis- en herinrichtingskosten bejaarden 1975. Huntjes ging in beroep bij de Raad van State, maar de waarnemend voorzitter van de afd. rechtspraak van het college heeft het beroep niet-ontvankelijk verklaard. De brief, waarbij beroep werd aangetekend, was gedateerd op 3 november, maar droeg het poststempel 5 november en kwam bij de Raad van State binnen op 8 november. De beroeptermijn liep op 4 november af. Er is volgens de wnd. voorzitter, staatsraad Troostwijk, geen redelijk excuus voor het te laat zijn.

Duiven terug uit Chimay

VALKENBURG – De 12.000 postduiven van het district Beatrix van de CLBvP, die het afgelopen weekeinde een vergeefse reis naar de losplaats Chimay hadden gemaakt omdat de chauffeur van het konvooi de plaats van bestemming niet kon vinden en die vervolgens toch weer in Chimay terecht waren gekomen, zijn gisteren niet gelost. Omdat over de hele vluchtlijn regen bleek te vallen, werd besloten de duiven terug te voeren naar Geleen. Zij zullen in de lokalen aan de eigenaren worden terugbezorgd.

Rendez-vous gouverneurs

HASSELT – De gouverneurs van de beide Limburgen hebben tijdens een informele ontmoeting nader kennis met elkaar gemaakt. Gezien de nauwe en bijzondere relaties tussen de beide provincies had dr. J. Kremers te kennen gegeven zijn collega van Belgisch Limburg voor een nadere kennismaking te willen ontmoeten. Dit is inmiddels gebeurd in de ambtswoning van dr. L. Roppe. Na de „kennismakingsvisite" die in een zeer gemoedelijke sfeer verliep brachten de beide gouverneurs, vergezeld van hun echtgenotes, een bezoek aan het provinciaal domein Bokrijk.

Nachtelijke botsing

MAASTRICHT – Op de Brusselseweg in Maastricht zijn zondagnacht omstreeks kwart over een twee personenauto's tegen elkaar gebotst. Het ongeluk gebeurde doordat een van de wagens links afsloeg. De bestuurders liepen lichte verwonding op. Beide auto's werden zwaar beschadigd. De Maastrichtse politie verzoekt getuigen van dit ongeluk zich met haar in verbinding te stellen, tel. 043-16677.

Rooftocht op camping

MAASTRICHT – Minder toeristisch ingestelde bezoekers aan de camping Bergrust, gelegen op de flank van de Sint Pietersberg in Maastricht, hebben zondagnacht een kleine rooftocht langs de tenten ondernomen. Daarbij werden alle mogelijke spullen die buiten de tenten lagen verzameld meegenomen. De buit varieerde van een racefiets en waterzak tot sportschoenen en plastic eetborden.

Bronzen beeld omver geworpen

MAASTRICHT – Het bronzen beeld in de tuin van de scholengemeenschap Jekerdal in Maastricht is zondagnacht omver geduwd en beschadigd. Bovendien werd het hoofd van de romp afgebroken. De nieuwwaarde van de plastiek bedraagt 4000 gulden.

Geding tegen Splendid Cars

VALKENBURG – Het door de vervoersfederatie NVV/NKV tegen het Valkenburgse touringcarbedrijf Splendid Cars aangespannen kort geding om toepassing van de cao af te dwingen, zal woensdag 27 juli om 10.00 uur voor de president van de rechtbank in Maastricht dienen. Het geding gaat door ondanks een brief die de directeur E. Schoonbrood, van het bedrijf aan de advocaat van de Vervoersfederatie heeft gestuurd, zo zei maandag de heer Kloosterman, woordvoerder van de vervoersbonden. „In die brief zegt de heer Schoonbrood wel, dat hij met terugwerkende kracht vanaf 1 april van dit jaar de cao-lonen zal betalen, maar dat is ons te mager. Wij hadden deze kwestie via een mondeling gesprek willen regelen en willen vastleggen in een overeenkomst", aldus Kloosterman. Directeur Schoonbrood weigert dit gesprek. Deels op medische gronden, deels ook omdat hij het nut van een dergelijk gesprek niet inziet. Dat is de reden waarom de Vervoersfederatie haar advocaat opdracht heeft gegeven het kort geding door te zetten.

• De deelnemers moesten zich maandag laten inschrijven. Het terrein bij De Vereniging bleek een ontmoetingspunt voor vele oude vrienden te zijn.

Foto Jan Cloosterman

Met André Sonneville op stap

Door André Sonneville

NIJMEGEN – Gootjes graven en soppen. Dat waren de activiteiten die vele deelnemers aan de 61ste Nijmeegse Vierdaagse maandag ter voorbereiding moesten ondernemen.

De volgepropte campings rond de stad Nijmegen liepen door de gestaag neervallende regen bijna helemaal onder. Regen, waarvan voorzitter J. Rijckevorsel van de Koninklijke Nederlandse Bond voor Lichamelijke Opvoeding (KNBLO) tijdens de receptie voor buitenlanders gezegd had, dat het tranen waren van hen die dit jaar niet konden deelnemen.

Ondanks die „tranen" schreven er dit jaar toch nog zo'n 16.000 deelnemers voor de vier dagen durende wandelmarsen in. Afkomstig uit 29 verschillende landen. Bij het scheiden van de markt dienden zich nog vertegenwoordigers uit Mexico en Marokko voor de Vierdaagse aan. Meest opvallend zijn wel de 38 wandelaars uit Japan. Spoorwegbeambten, die speciaal door de Japanse minister van Buitenlandse Zaken uitgeleide zijn gedaan en die maandagmiddag tijdens de ontvangst op het Nijmeegse gemeentehuis alle aandacht trokken.

De oudste deelnemer aan de 1977-editie van het Vierdaagse is een 88-jarige Amsterdammer, terwijl de jongste deelnemer elf jaar oud is en uit de Keizer Karelstad Nijmegen zelf komt. Nijmegen, de stad die maandag al helemaal in het teken van de Vierdaagse stond, hoewel vanochtend vanaf kwart voor vier de eerste lopers pas van start gingen. Er moest maandag ingeschreven worden en bij de Vereniging, het zenuwcentrum van het wandelsportevenement, maakten tal van wandelaars uit binnen- en buitenland van de gelegenheid gebruik om oude vrienden weer te ontmoeten en om nieuwe vriendschappen te sluiten.

Op de camping „De Kwakkenberg", vlak bij Nijmegen, verblijven de wandelsportvereniging „De Maasbewoners" uit Echt en Ohé en Laak en „De Beeren" uit Weert. In het ontmoetingscentrum De Refter in Ubbergen had de wandelsportvereniging Blerick een onderdak gevonden. Vanochtend startten de Limburgse wandelaars voor de eerste dag naar de streek in het Betuwe-gebied met het Gelderse Elst als voornaamste etapplaats. Uit Echt en omgeving namen elf leden van de wandelsportvereniging „De Maasbewoners" deel aan de Vierdaagse. Een van hen loopt de mars al vijf jaar mee. Het merendeel debuteert echter. „Wij hebben vanaf januari elke zondagochtend getraind en we hebben goede hoop dat we hem uitlopen", aldus secretaris Cuypers van „De Maasbewoners".

Limburg heeft een goede eer hoog te houden in de Vierdaagse. De allereerste Vierdaagse van de KNBLO werd immers in Limburg gelopen. In 1909 ging de eerste Vierdaagse van Maastricht naar Sittard, van Sittard naar Roermond, en weer, via dezelfde etappeplaatsen terug naar de Limburgse hoofdstad. De Vierdaagse in Limburg van de KNBLO was de eerste afstandsmars waaraan ook burgers konden deelnemen. In 1909 namen 40 militairen en één burger deel. Dat was jonkheer P. van der Maesen de Sombreff uit Maastricht. De jonkheer was toen 16 jaar oud. In 1971 liep hij in Nijmegen zijn vijfde Vierdaagse, hij was toen 80 jaar oud.

Tour de Vache

ELKENRADE – Ooit koeien met rugnummers gezien? Fotoverslaggever Wim Jongsma ontwaarde ze dezer dagen in Elkenrade, in een weiland dat daar van de berg af glooit, alsof het een wandeletappe in een „Tour de Vache" gold. Het zijn beesten van landbouwer A. J. Pieters, maar ook nog wel anderen passen het rug- (of bil-)nummer toe om de dieren uit elkaar te kunnen houden.

Mevrouw Pieters: „Wanneer je een betrekkelijk kleine veestapel hebt, kun je ze nog wel uit elkaar houden door ze namen te geven. Maar met veel vee lukt dat niet meer. Wij doen dit nu een jaar of vier-vijf. Maar het zijn er niet veel, die het doen. In heel Elkenrade maar twee of drie. De beesten houden altijd hetzelfde nummer, maar het is uitsluitend voor intern gebruik. Wanneer er een koe weg is, krijgt een kalfje haar nummer".

Landbouwer H. G. Brouwers, een stukje verderop in Elkenrade: „Ik maak voor mijzelf van de nummering gebruik om er ook de ouderdom aan te kunnen aflezen. Bijvoorbeeld: van 1 t/m 30 zijn tweejarige, van 30 tot 40 eenjarige en van 40 tot 50 de nieuw-geborenen". Hij geeft ook de techniek van het „inbranden" van de nummers prijs: „'t is eigenlijk geen branden, het is vriezen. Eerst worden de haren weggeschoren, daarna wordt de huid ontvet en vervolgens worden de nummers aangebracht met stikstof. Ik ga er juist aan beginnen. Het is een mooi werkje voor de vakantie".

Van Hulten antwoordt Konings:

Lekkende wagons waren ongevaarlijk

DEN HAAG – De vloeistof, die op 26 maart op het spoorwegemplacement in Roermond, uit vaten lekte, en waaruit gassen ontsnapten, die ogen en ademhalingsorganen prikkelden, was ongevaarlijk. Staatssecretaris van Hulten van Verkeer en Waterstaat heeft dit meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van het Tweede Kamerlid Konings (PvdA).

De politie en de brandweer dirigeerden de wagons met de lekkende vaten naar een vrijwel ongebruikt rangeerterrein in Herkenbosch. De vrachtbrief, aldus Konings, vermeldde „gevarenzone", maar het duurde zeven uur voordat de deskundigen de inhoud van de vaten kende. Het was alfa-olesin, dat gebruikt wordt door de zeepindustrie.

De staatssecretaris ontkent dat de uitdrukking „gevarenzone" op de vrachtbrief stond. Die aanduiding is namelijk onbekend.

Er hoefde op de vrachtbrief niet te staan wat in de vaten zat, omdat alfa-olefine niet valt onder het reglement voor het vervoer over de spoorweg van gevaarlijke goederen. Alfa-olefine heeft een vlampunt van 126 graden C. De risicogrens is 100 graden C. Ook de giftigheid valt niet onder de meldingsplicht, aldus van Hulten. De identificatie van de stof duurde zo lang, omdat het incident op een zaterdag plaatsvond. Dan is het moeilijk de personen te bereiken, die nadere informatie over de inhoud van de vaten kunnen verstrekken.

Konings wilde een vrachtbrief met een beschrijving van de samenstelling van alle stoffen, die per spoor vervoerd worden. Hij sprak althans over begeleidende papieren „bij dit soort transporten".

De staatssecretaris wil noch aan begeleidende papieren in het algemeen, noch aan onderbrenging van alfa-olefine onder de meldingsreglementen.

GEBOREN:

Maurice

zoon van:

Frans Kleynen
José Kleynen-Dols

Heerlen, 17-7-1977.
Meezenbroekerweg 76.
Tijd. adres: St.-Elisabethkliniek, Zandweg 180, Heerlen, kamer 28.

AFWEZIG

Dr. H. J. van de Haterd

Apotheekhoudend arts
Kerkrade-West

Vanaf 25 juli tot 7 aug.

Waarneming overige artsen van Kerkrade-West.

APOTHEEK BLIJFT GEOPEND

Geven met grote vreugde kennis van de geboorte van ons zoontje en mijn broertje

Pascal

M. Handels
H. Handels-Langemeyer
Angelique

Kerkrade, 16 juli 1977
Ailbertuslaan 238.

Tijd.: St.-Jozefziekenhuis Kerkrade, kamer 208.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God voorzien van het H. Sacrament der Zieken, na een langdurige ziekte, maar toch vrij plotseling heeft weggenomen, in de ouderdom van 68 jaar. Mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Katharina Jansen

echtgenote van

LEONARD EVERTZ

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Schaesberg: L. H. J. Evertz
Australië: M. P. J. Evertz
Z. Evertz-Houkes en kind
Schaesberg: H. J. Evertz
G. E. Evertz-Jonker en kinderen
Schaesberg: G. A. Ratejec-Evertz
J. Ratejec en kind

Fam. Jansen
Fam. Evertz

Schaesberg, 16 juli 1977
Achterstraat 65

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op donderdag 21 juli a.s. om 11.00 uur in de Dekenale Kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van woensdag 20 juli as. om 19.00 uur.
Bezoekuren aula Nieuwenhagen, Raadhuisstraat 32, alwaar de overledene ligt opgebaard van 18.45 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Wij delen u mede dat op 17 juli is overleden mijn onvergetelijke man, onze lieve pappa en mijn lieve opa

Eugène Bartholomeus Bun

echtgenoot van

ERNA KOLTHOFF

Hij werd 56 jaar.

Rustig en eerlijk, zoals hij geleefd heeft, is hij van ons heengegaan.

Brunssum: E. Bun-Kolthoff
Brunssum: Hannie
Sittard: Gennie, Jan en Josja
Tilburg: Eugène en Karien
Schaesberg: Margo en Haab
Brunssum: Marianne en Piet

Familie Bun
Familie Kolthoff

Brunssum, 17 juli 1977
Haansberg 14.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden donderdag 21 juli a.s. om 11.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.
Samenkomst in de kerk, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag zal tijdens de avondmis van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoekuur in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Ik heb de goede strijd gestreden...
(2 tim. 4:7 e.v.)

† Dankbaar, dat zij zo lang bij ons mocht zijn, berichten wij u, dat toch nog onverwacht, na een moeilijke laatste tijd te hebben gehad, op 86-jarige leeftijd is overleden

Johanna Maria Wiggers

weduwe van

EVERT JAN HISSINK

De bedroefde familie:

Treebeek: E. Krause
Treebeek: J. M. Krause-Hissink
Amstenrade: E. J. Krause
Amstenrade: M. Krause-v.d. Meulen
Amstenrade: Edwin
Amstelveen: Tineke en Fester
Eindhoven: Hans

Kerkrade, 17 juli 1977
Hoog Anstel, kamer 76.
(Corresp.adres: Ed. Wintgensstr. 23, Heerlen-Treebeek)

De begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 21 juli a.s. vooraf is er om 14.00 uur een afscheidsdienst in de Ned. Herv. Kerk a.d. St.-Pieterstr. 1 te Kerkrade-Chèvremont.
Voor vervoer van belangstellenden naar de begraafplaats Schifferheide wordt gezorgd.
Woensdagavond d.a.v. zal er in de Kapel van het Bejaardenhuis Hoog Anstel voor haar mede-bewoners (sters) om 18.45 uur de afscheidsviering worden gehouden.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur van 17.30-18.30 uur.
Allen, die geen bericht ontvingen, gelieven dit aan omstandigheden toe te schrijven.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons heeft betekend, berichten wij dat God nog vrij plotseling tot zich genomen heeft, onze lieve en zorgzame moeder, schoon-, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Magdalena Packbier

echtgenote van wijlen

FRANS WETZELS

Zij overleed in de gezegende ouderdom van 91 jaar.

De bedroefde familie:

P. Wetzels
W. Wetzels-Schepers
M. Pötgens-Wetzels
J. Pötgens
F. Wetzels
G. Wetzels-Slangen
klein- en achterkleinkinderen.

Familie Wetzels
Familie Packbier

Hoog Anstel-Kerkrade, 17 juli 1977
Kamer 31.
Corr.adres: Luikerheiderstraat 14, Kerkrade.

De rouwdienst zal worden gehouden op donderdag 21 juli a.s. om 10.00 uur in de kapel van het bejaardencentrum Hoog Anstel te Chèvremont, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof te Chèvremont.
Geen condoleren.
De overledene wordt herdacht heden dinsdag om 18.45 uur in voornoemde kapel.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.30-18.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Mathieu van Wissem**, echtgenoot van Maria Nijs, in de leeftijd van 83 jaar. Maastricht, Franquinetstraat 6. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 20 juli a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120, om 14.15 uur.

† **Aline Justine Clemence Marie van Noorden**, echtgenote van wijlen Henricus Gerardus Antonius Castermans, in de leeftijd van 70 jaar. Maastricht, corr.adres: Aylvalaan 19, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 20 juli a.s. om 11 uur in de Basiliek van O.L. Vrouw, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

† **Pierre Mater**, echtgenoot van Maria Jacob, in de leeftijd van 70 jaar. Maastricht, Ooftmengersdreef 21b. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 21 juli a.s. om 14 uur in de parochiekerk van de H. Jozef, Belfort, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg, ingang Javastraat.

† **Franciscus Timmermans**, echtgenoot van Theresia Maria Koolen, in de leeftijd van 41 jaar. Maastricht, Dr. Schaepmansstraat 22a. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 20 juli a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouwvan Lourdes, W.V.V., Maastricht, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Tongerseweg.

† **Gerrit Meesters**, echtgenoot van Truus Smidt, in de leeftijd van 66 jaar. Maastricht, Papenweg 67. De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 20 juli a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de Allerheiligste Verlosser en H. Petrus, St.-Pieter op de Berg, Maastricht.

† **Theodoor Hubertus Cranssen**, echtgenoot van Anna Maria Everts, in de ouderdom van 76 jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 20 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

---

† In dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u met droefheid kennis, dat heden, geheel overgegeven aan Gods h. wil en gesterkt door het H. Sacrament der zieken, van ons is heengegaan op 85-jarige leeftijd, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Anna Gertrudis Iven

weduwe van

BARTHOLOMEUS PFENNINGS

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:

Geleen: H. G. Pfennings
Geleen: M. G. Pfennings
Brielle: J. L. G. Pfennings
A. M. J. G. Pfennings-Wijnen
Hanneke en Annemieke

Familie Iven
Familie Pfennings

Geleen, 16 juli 1977
Marcellijenstraat 4.

De plechtige uitvaartdienst waarna de begrafenis zal plaatshebben woensdag 20 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur.
Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 19 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.

---

† Na een welbesteed leven is heden in zijn 77e levensjaar, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken van ons heengegaan, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Leonard Crijns

echtgenoot van wijlen

ANNA MARIA VAN MARIS

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

in dankbare herinnering:
Amstenrade: A. [illegible]
W. Piepers
kinderen en kleinkinderen
Amstenrade: J. Benning-Crijns
A. Benning en kinderen

Familie Crijns
Familie van Maris

Amstenrade, 18 juli 1977
De Gijselaar 10 „Huize Elvira"
Corr.adres: Dr. Poelsstraat 3, Amstenrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op donderdag 21 juli as. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, gevolgd door de begrafenis op het RK Kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het RK Ziekenhuis te Sittard.
Bezoek dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Woensdag 20 juli as. om 19.00 uur zal er ter zijner intentie worden gebeden in de kapel van Huize Elvira, De Gijselaar 10, Amstenrade.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Het bestuur van de plaatselijke Huisartsen Vereniging Sittard-Geleen heeft met verslagenheid kennis genomen van het plotselinge overlijden van hun lid

P. T. M. Crombach

Huisarts te Beek.

De grote inzet voor zijn patiënten en voor de gezondheidszorg in het algemeen, de belangstelling voor en de trouw aan zijn collega's maakten hem tot 'n goed mens.

J. A. P. M. Kuijpers,
voorzitter.
G. M. A. Groutars,
sekretaris.

Voor de innige blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zoon, broer, kleinzoon en neef

Boeb Bürer

betuigen wij onze oprechte dank.

Swalmen, juli 1977.

Swalmen: Fam. Bürer-Bartelink
Roermond: Fam. Bartelink-Barkmeijer
U.S.A.: Fam. Bartelink-Schreurs
Maasbracht: Fam. Bartelink-v. Vlodrop

Gevestigd te Melick

Tandarts F. F. M. J. W. Nies

Behandeling uitsluitend na telefonische afspraak.

Emile Seipgensstraat 26.
Tel. 04752-2846.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, na een kortstondige ziekte, in de ouderdom van 73 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Willem Joseph Heunen

echtgenoot van

Maria Hubertina Meurers

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kerkrade-West: Mevr. M. H. Heunen-Meurers
Wijlre: J. W. Heunen
M. J. Ph. Heunen-van Wersch
Guido en Lucien
Wijlre: A. E. M. van Reij-Heunen
P. J. J. van Reij
Monique en Bianca

Fam. Heunen
Fam. Meurers

Kerkrade-West, 17 juli 1977.
Grachterstraat 30.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 21 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Gracht, Kerkrade-West.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van woensdag 20 juli a.s. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade alwaar de overledene ligt opgebaard van 17.30-18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In de vrede van Christus is heden, na een langdurige en voorbeeldig gedragen ziekte, op de jeugdige leeftijd van 12 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, onze kleine lieveling, mijn broertje en onze lieve kleinzoon

Marc Brouns

De diepbedroefde familie:

Ubach over Worms: J. M. J. Brouns
A. P. Brouns-Peters
Roger

Familie Brouns
Familie Peters

Ubach over Worms, 17 juli 1977
Laura-Juliastraat 6.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op donderdag 21 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen gelegenheid tot condoleren.
Woensdagavond a.s. zal om 18.45 uur de rozenkrans voor onze Marc worden gebeden in bovengenoemde kerk, waarna h. mis tot zijn intentie.
Onze kleine lieveling is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis; bezoektijd dagelijks van 16 tot 17 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze droefheid in de leeftijd van 80 jaar, onze dierbare moeder en grootmoeder

Francisca Wilhelmina Theresia Savelberg

echtgenote van wijlen

Hendrik Hubert Nicolaas Eyck

J. A. D. Eyck
F. A. Eyck
J. V. N. Eyck-Hoeben
J. J. J. Eyck
J. M. H. Eyck-Dautzenberg

en haar kleinkinderen

Heerlen, 17 juli 1977.
Corr.adres: Prins Hendrikstraat 29, Eijsden.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 21 juli a.s. om 11 uur in de kapel van het St.-Bernardinuscollege Akerstraat Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in voornoemde kapel.

---

†

In het 29ste jaar van haar mooie en spontane leven, ging van ons heen, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, mijn lieve echtgenote, onze goede dochter, zus, tante en nicht

Jeanny Wagemans

echtgenote van

Ron de Leeuw

Nijmegen: Ron de Leeuw
Holtum: de heer en mevrouw Wagemans-Bohnen
Schimmert: de heer en mevrouw de Leeuw-Mol
Vijlen-Vaals: Jo en Els Wagemans-Claessens
Gertrud
Leuven (B.): Huub Wagemans, (kruisheer)
Holtum: Leonie en Go Grooten-Wagemans
Joep, Han
Nijmegen: Els Wagemans
Maastricht: Mario de Leeuw
Amsterdam: Rosemarijn de Leeuw

Holtum-Born, 17 juli 1977.
Correspondentieadres: Martinusstraat 17, Holtum.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 21 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
De avondwake wordt gehouden op dinsdag en woensdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Geen bezoek aan huis.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Uitslagen schuttersfeest

Wedstrijden tijdens optocht beoordeeld.
Beste houding optocht: 1e pr. Schaesberg 190, 2e pr. Nattenhoven 190, 3e pr. Buchten 189, 4e pr. Heerlerheide 187, 5e pr. Heerlen 187, 6e pr. Mechelen 186.
Beste defilé: 1e pr. Schaesberg 179, 2e pr. Heerlerheide 177, 3e pr. Eys 176, 4e pr. Mechelen 173, 5e pr. Epen 173, 6e pr. Brunssum 173.
Mooiste geheel: 1e pr. Voerendaal 187, 2e pr. Montfort 187, 3e pr. Heerlerheide 186.
Mooiste uniform: 1e pr. Epen 191, 2e pr. Margraten 190, 3e pr. Voerendaal 186.
Meeste leden: 1e pr. Susteren P. en P. 56, 2e pr. Heerlen 51.
Beste vaandeldrager: Erepr. Schaesberg 176, 1e pr. Voerendaal 173, 2e pr. Spaubeek 171, 3e pr. Heerlerheide 171, 4e pr. Epen 170, 5e pr. Sweikhuizen 169.
Mooiste bordjesdrager: Erepr. Margraten 187, 1e pr. Montfort 185, 2e pr. Obbicht 185, 3e pr. Susteren P. en P. 184, 4e pr. Nieuwstadt 183, 5e pr. Stevensweert 183, 6e pr. Hingen 181.
Hoogste aantal punten voor beste houding optocht en beste defilé en 5x schietpunten: 1e pr. Schaesberg 459.

Wedstrijden op terrein beoordeeld

Mooiste keizerpaar: 1e pr. Stevensweert 192, 2e pr. Schinveld 189.

Mooiste keizer in jaquet: 1e pr. Eys 177, 2e pr. Vijlen 175.

Mooiste keizer in uniform: 1e pr. St.-Geertruid 188, 2e pr. Epen 185, 3e pr. Voerendaal 185.

Mooiste keizerin: 1e pr. Stevensweert 186, 2e pr. Schinveld 170.

Mooiste koningspaar: 1e pr. Holtum 183, 2e pr. Stevensweert 181, 3e pr. Nattenhoven 180, 4e pr. Nieuwstadt 177, 5e pr. Gulpen 176.

Mooiste koning in jaquet: 1e pr. Buchten 186, 2e pr. Klimmen 186.

Mooiste koning in uniform: 1e pr. Stevensweert 188, 2e pr. Holtum 188, 3e pr. Eys 187, 4e pr. Nattenhoven 186, 5e pr. Stein 184.

Mooiste koningin: 1e pr. Holtum 189, 2e pr. Buchten 189, 3e pr. Stevensweert 187, 4e pr. Susteren P. en P. 186, 5e pr. Nattenhoven 186.

Mooiste geklede generaal: 1e pr. Vaesrade 187, 2e pr. Beek 184, 3e pr. Schimmert 183.

Modelste generaal: 1e pr. Holtum 188, 2e pr. Heerlen 184, 3e pr. Amstenrade 183.

Beste bielemangroep: 1e pr. Heerlerheide 186, 2e pr. Voerendaal 184, 3e pr. Klimmen 184.

Exercitiewedstrijden. Schietwedstrijd

Beste commandant oude exercitie: 1e pr. Voerendaal 200, 2e pr. Heerlerheide 199, 3e pr. Schaesberg 198.

Beste linker guide: 1e pr. Schaesberg 195, 2e pr. Voerendaal 195, 3e pr. Heerlerheide 193.

Beste rechter guide: 1e pr. Voerendaal 196, 2e pr. Spaubeek 196, 3e pr. Ubachsberg 196.

Oude exercitie: 1e pl. Ubachsberg 1e pr. 196, 2e pl. Voerendaal 1e pr. 195, 3e pl. Epen 1e pr. 195, 4e pl. Heerlerheide, 1e pr. 192, 5e pl. Schaesberg 1e pr. 187, 6e pl. Spaubeek 1e pr. 187, 7e pl. Oirsbeek 2e pr. 186, 8e pl. Houthem 2e pr. 177, 9e pl. Klimmen 2e pr. 176, 10e pl. Vaesrade 2e pr. 176.

Beste commandant nieuwe exercitie: 1e pr. Limbricht 186, 2e pr. Schimmert 180.

Nieuwe exercitie: 1e pl. Limbricht 185, 2e pl. Heerlen 166, 3e pl. Schimmert 164.

Muziekwedstrijden. Korpsen en tamb.maj. en solisten.

Beste fluit en trommelkorps: 1e pr. Susteren P. en P. 1302.

Beste tamboermajoor fl. en tr.k.: 1e pr. Susteren P. en P. 182.

Beste klaroenkorps: *1e pr. Ubachsberg 1274, 2e pr. Eys 1270, 3e pr. Houthem 1269, 4e pr. Schaesberg 1258, 5e pr. Spaubeek 1256.*

Beste tamb.maj. klaroenk.: 1e pr. Houthem 187, 2e pr. Heerlen 184, 3e pr. Klimmen 182.

Beste trommelkorps: 1e pr. Merkelbeek 1272, 2e pr. Posterholt 1254, 3e pr. Linne 1243, 4e pr. St.-Geertruid 1155, 5e pr. Koningsbosch 1150.

Beste tamb.maj. trommelk.: 1e pr. St.-Geertruid 191, 2e pr. Linne 186, 3e pr. Posterholt 183.

Beste tamboer A-klasse: [illegible] len, H. Staring 51, 2e pr. [illegible] H. Timmermans 50½, 3e [illegible] berg, Heiligers 50.
Beste tamboer B-klasse: [illegible] Gorissen 53, 2e pr. Oirsb[illegible] 52, 3e pr. Margraten, Jans[illegible]
Beste tamboer C-klasse: [illegible] graten, Onnau 51½, 2e pr. [illegible] tens 51, 3e pr. Spaubeek, [illegible]
Beste hoornblazer A-kl[illegible] Amstenrade, Jacoba 51[illegible] Ubachsberg, Conjaerts [illegible] Klimmen, adjau 50.
Beste hoornblazer B-kl[illegible] Ubachsberg, Lardinoye [illegible] Wijlre, Bartolomé 51½, 3[illegible] Ramakers 51.
Beste hoornblazer C-kl[illegible] Wijlre, Ortmans 49½, 2e [illegible] berg, Gerards 49, 3e pr. H[illegible] Rugel 48½.

Trein ontspoord

UTRECHT – De twee laatste rijtuigen van de trein van Brussel naar Amsterdam zijn gisteren om 18.00 uur tussen Wildert en Essen in België ontspoord. De oorzaak is ook nog niet bekend. Omdat beide sporen versperd zijn gaan de treinen vanuit Nederland niet verder dan Roosendaal. Er rijden bussen tussen Roosendaal en het Belgische Kapelle. De Pyreneo-Expres wordt omgeleid over Maastricht.

Partij uitgesteld

EVIAN – De zevende partij van de schaaktweekamp in de halve finales van het kandidatentoernooi om het wereldkampioenschap tussen Kortsjnoi en Poloegajevski is wegens ziekte van Poloegajevski uitgesteld tot morgen. Kortsjnoi leidt na zes partijen met 5–1.

Peru naar Argentinië

CALI – Peru heeft zich als tweede Zuidamerikaans land geplaatst voor de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap dat volgend jaar juli in Argentinië wordt gehouden. In de laatste wedstrijd van het drielandentoernooi in Cali versloeg Peru met 5–0 Bolivia. De ruststand was 2–0. De Bolivianen zullen nu twee wedstrijden tegen Hongarije spelen met als inzet één plaats in het eindtoernooi. Eerder plaatste zich al Brazilië.

GS aan IV[illegible] burg:

Ontgrinding[illegible] verenigbaar [illegible] Landschapsp[illegible]

MAASTRICHT – Als reactie [illegible] protest van het Instituut [illegible] tuurbeschermingseducatie [illegible] tegen de samenstelling [illegible] vies)commissie Ontgrond[illegible] CI-Margratenplateau hebb[illegible] puteerde Staten laten [illegible] „nergens is bepaald dat in [illegible] dat aangewezen is als L[illegible] spark géén ontgrondinge[illegible] mogen plaatsvinden".

Het college van GS wijst [illegible] van het district Limburg va[illegible] af dat de commissie geen [illegible] tige afspiegeling van belange[illegible] saties geeft. GS benadrukken [illegible] ontgrondingen-commissie een [illegible] instantie van Provinciale S[illegible] aangevuld met deskundigen. [illegible] verwijt dat teveel Maastrichtse [illegible] leden („uit een stad waarvan [illegible] stuur al heeft laten weten vóór [illegible] ving te zijn") van de commis[illegible] zouden uitmaken wordt [illegible] weerlegd met de mededeling [illegible] slechts drie van de in totaal elf [illegible] vertegenwoordigers zijn. „Bov[illegible] hebben de Provinciale Staten [illegible] wijzing van die leden aan [illegible] voorbehouden" aldus GS.

Onder dwang [illegible] overheid

Valium en lib[illegible] verlaagd in p[illegible]

MIJDRECHT – Met ingang [illegible] daag moeten de prijzen v[illegible] merende middelen valium [illegible] brium omlaag. De Nederla[illegible] tiging van de fabrikant, [illegible] La Roche BV, heeft dat b[illegible] maakt. Het bedrijf kondig[illegible] kertijd aan, dat het in app[illegible] het college van beroep v[illegible] drijfsleven.

Hoffmann-La Roche moet [illegible] van valium en librium m[illegible] gende percentages verlagen[illegible] tabletten 2 mg 13 procent, va[illegible] bletten 5 mg 25 procent, valium [illegible] ten 10 mg 30 procent. Librium [illegible] 5 mg 31 procent, librium drag[illegible] mg 38 procent, librium dragees [illegible] 35 procent.

In een telegram aan minister L[illegible] heeft Roche geprotesteerd te[illegible] maatregel. Voorts zal Roche z[illegible] raden over „de bedrijfsecon[illegible] consekwenties die aan deze m[illegible] zijn verbonden". De omzet van [illegible] en librium in Nederland b[illegible] vorig jaar resp. 6 miljoen gul[illegible] miljoen gulden, zijnde samen [illegible] cent van de totale omzet in p[illegible] ceutische specialités in Ned[illegible]

Bij deze cijfers betekent de [illegible] fen maatregel op jaarbasis een [illegible] derving van resp. 1,6 miljoen [illegible] en 1,4 miljoen gulden, zegt de [illegible] cent.

De maatregel is volgens Roche [illegible] tend op de prijsstelling van vali[illegible] librium in Engeland gebaseerd. [illegible] sitie en prijsstelling van con[illegible] rende preparaten zijn niet in aa[illegible] king genomen.

Europa beperk[illegible] invoerrechten op vis-import

BRUSSEL – De regering van de [illegible] den der EG hebben gisteren be[illegible] de 7 percent invoerrechten op [illegible] afkomstig van buiten de ge[illegible] schap, in te trekken. Dit heeft [illegible] doeling de invoer van de vis uit [illegible] en Canada te vergroten.

Het besluit werd genomen door [illegible] negen ministers van landbouw [illegible] gisteren de hele dag hadden [illegible] aan visserijproblemen. Er was [illegible] dermeer gesproken over het viss[illegible] de Britse en Ierse wateren. Beide [illegible] den hebben een visserijgrens va[illegible] steld waar buitenlandse vissers [illegible] den geweerd.

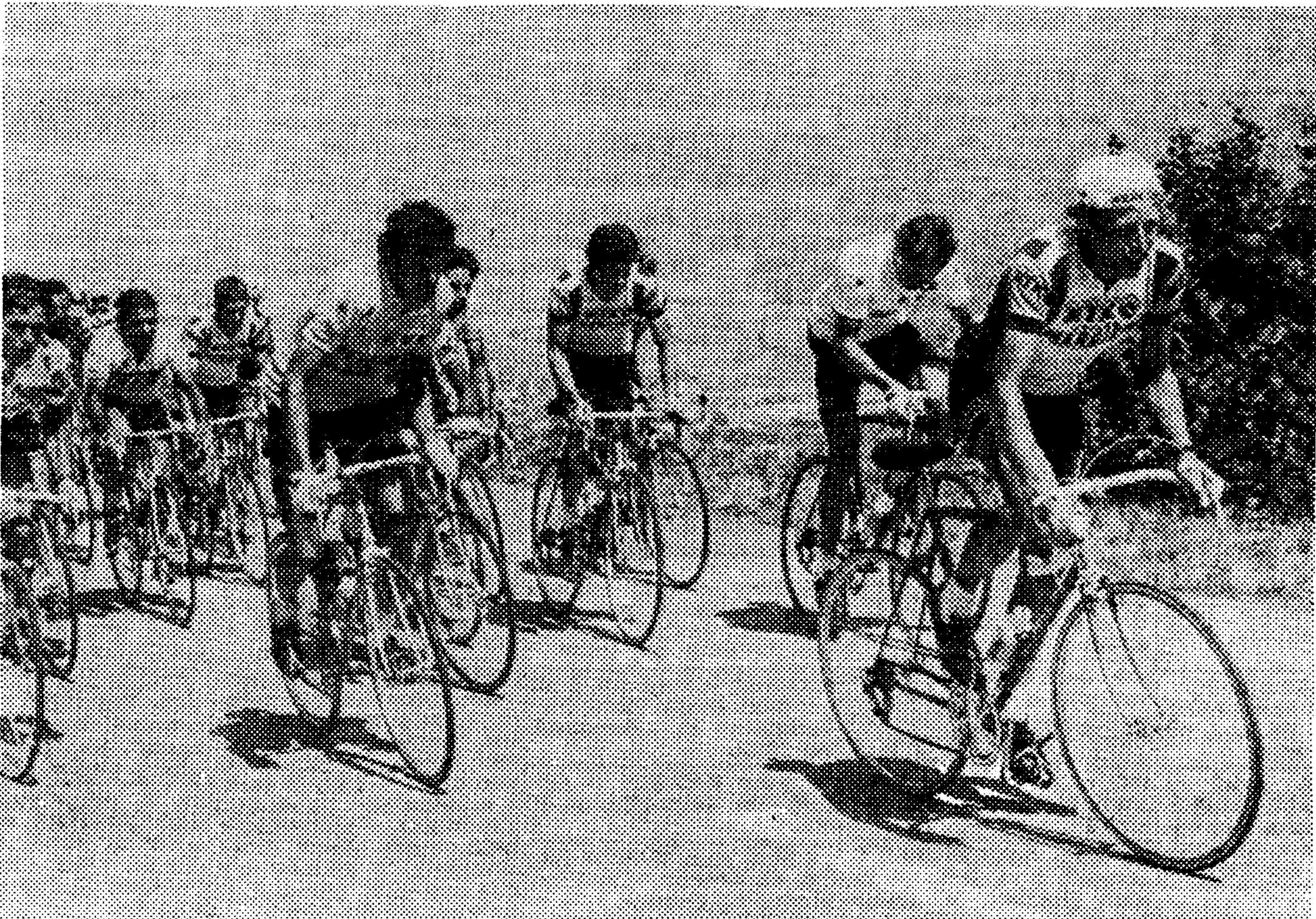
De Europese commissie heeft [illegible] weten tegen dergelijke beperk[illegible] maatregelen te zijn. De Britse min[illegible] van Landbouw en Visserij, John [illegible] kin, zei tot verslaggevers dat als [illegible] erom gaat de visstand te bescher[illegible] landen hun eigen besluiten mo[illegible] treffen als de EG als geheel niet [illegible] overeenstemming erover kan ko[illegible] Na een dergelijk falen was bij[illegible] beeld de Britse 200-mijls visseri[illegible] tot stand gekomen, waartegen v[illegible] bezwaren zijn ingediend door de [illegible] derlandse regering.

De troon van Merckx is in Chamonix definitief gevallen

Tourcracks voorspellen:

„Vandaag gaat het gebeuren"

CHAMONIX – Als de nederlaag van Eddy Merckx er niet was geweest, zou de eerste Alpenetappe nauwelijks enige betekenis hebben gehad. Want ook na de rit over de Col de la Forclaz viel het verschil tussen een handvol tourfavorieten in louter seconden uit te drukken. Lucien van Impe trapte dan ook een open deur in toen hij aan de finish in Chamonix zei: „Wij zullen ervoor moeten zorgen dat wij Didi Thurau dinsdag kwijtraken. Anders zal hij over enkele dagen in de tijdrit te Dijon de gele trui heroveren. En dan voorgoed. Voordat wij aan de etappe over de Forclaz begonnen, was Thurau reeds mijn grootste zorg, niet Merckx".



● *De vedetten tijdens de beklimming van de Col Forclaz. Zoetemelk voorop, gevolgd door Thevenet en (rechts) Thurau. Uiterst links de Belgische klimgeit Lucien van Impe.*

Extra kracht

Dat Lucien van Impe dezelfde mening had als Zoetemelk Thevenet, Kuiper en Galdos viel in Chamonix bij herhaling te beluisteren. De etappe-overwinning van Thurau was hieraan natuurlijk niet vreemd, te meer omdat de 22-jarige Duitser zijn eerder opgelopen achterstand vrij gemakkelijk had kunnen wegwerken.

Joop Zoetemelk: „Iedereen weet dat Thurau een sterke daler is. Hij raakte bovendien nooit zover achter dat hij geen mikpunt meer had om zijn achtervolging op af te stemmen. Dat was het verschil tussen hem en Merckx. Als je niet meer dan een minuut moet prijsgeven, zie je de auto's achter de kopgroep steeds voor je. Dat geeft je extra kracht".

Didi Thurau vond zijn zelfvertrouwen overigens veel eerder terug dan Zoetemelk veronderstelde. „In de beklimming van de eerste col bleef ik in de onmiddellijke nabijheid van de favorieten", aldus Thurau. „Daar, op de Col du Corbier, had ik weer dat heerlijke gevoel te kunnen wedijveren met die cracks. Ik raakte op de Forclaz allerminst in paniek toen ik wel het contact met Zoetemelk, Thevenet, van Impe en Kuiper verloor. De kloof bleef vrij gering. Ik wist dat ik in de afdaling kon terugkomen".

Thurau kwam overigens niet alleen door persoonlijke kwaliteiten terug. Hij had in Hennie Kuiper opnieuw een uitstekende ploegmakker. „Ik vond het prachtig dat Didi bij ons kwam", vertelde Kuiper naderhand. „De kans op een etappezege werd daardoor groter. Daarom hield ik het tempo in de slotfase, toen Thurau zijn achtervolging met succes had afgesloten, hoog. De mogelijkheid om door een van de concurrenten verrast te worden, kon op deze manier verkleind worden".

De nederlaag van Eddy Merckx („Ik heb geen excuses, ik kwam op de Forclaz, en ook naderhand, kracht te kort") deed Hennie Kuiper en Joop Zoetemelk een plaats in het algemeen klassement opschuiven. „Let maar op", voorspelden beide Nederlanders, „in de etappe naar Alpe d'Huez (vandaag) gaan er klappen vallen. Grotere dan in de eerste Alpenrit. Dit keer was de tocht nog niet bijtend genoeg. Er was na de beklimming van de Forclaz bovendien een vrij lange afdaling. Dinsdag zijn er echter meerdere cols. Als je dan eenmaal uit de wielen bent gereden, kom je niet meer terug".



Zoetemelk memoreerde tevens de vrij sterke tegenwind, waarmee hij en zijn medestrijders moesten afrekenen. „Het was zinloos om te demarreren", zei hij. „Je verspeelde er alleen maar krachten mee, zonder de concurrentie kwijt te raken. Er komt vandaag nog een dag. Dan moet het gebeuren".

Hennie Kuiper: „In de tweede Alpenetappe krijgt Thevenet het moeilijk om zich op de bovenste plaats te handhaven". Hennie Kuiper meende in de gang van zaken, op weg naar Chamonix, een vingerwijzing te hebben gezien voor de dingen die hij verwacht. „Er werd bij het begin van de beklimming van de Col du Corbier gedemarreerd door Delisle. Dat gebeurde natuurlijk in opdracht van zijn kopman Zoetemelk. Joop wilde de koers zwaar maken voor Thevenet. De aanval van Delisle had o.a. tot gevolg dat Thevenets luitenant Michel Laurent door de knieën ging. Zoetemelk had tenslotte in de kopgroep drie ploegmakkers aan zijn zijde. De mannen van Kas waren eveneens sterk vertegenwoordigd. Galdos wist zich namelijk gesteund door Pozo en Martins, nadat Menendez lange tijd de rol van koploper had vervuld. Van Impe en ik waren eenlingen van onze ploeg, maar toen Didi Thurau zich weer bij ons voegde, veranderde de situatie voor Raleigh.

Wonder van Obbicht

Dinsdag 26 juli a.s. met o.a. Zoetemelk, Raas, Thurau, Kuiper, Knetemann, Fedor den Hertog, Karstens e.v.a.
Aanvang 19.00 uur.
Aanvang voorprogramma's 12.00 uur.

Tour in cijfers

Uitslag

Uitslag 16e etappe: 1 Thurau 3 uur 29 minuten en 52 seconden, 2 Pozo, **3 Zoetemelk,** 4 Thevenet, 5 Van Impe, 6 Vallet, 7 Martins, 8 Agostinho, **9 Kuiper,** 10 Galdos allen in dezelfde tijd als de winnaar, 11 Martin, 12 Delisle, beiden in dezelfde tijd als de winnaar, 13 Merckx op 2.37, 14 Laurent, 15 Mendes, 16 Janssens, allen in dezelfde tijd als Merckx, 17 Peret op 5.34, 18 Bourreau, 19 Bouloux, 20 Torres, **22 Pronk, 30 Lubberding op 7.27, 40 Schuiten op 9.10, 51 Knetemann op 13.33, 65 Van den Hoek op 15.44, 70 Karstens op 15.44, 71 Bal op 15.44, 78 Van Katwijk op 16.10.**

Algemeen klassement

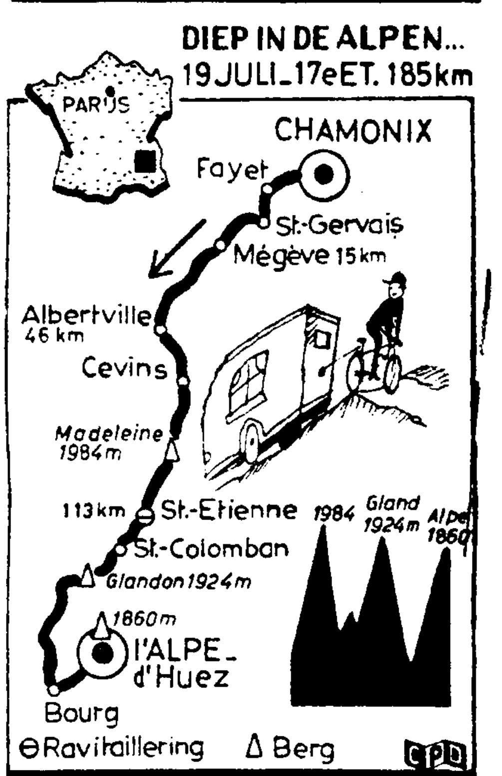
1 Thevenet 91 uur, 34 min. en 50 sec., 2 Thurau op 11 sec., 3 Van Impe op 33 sec., **4 Kuiper op 49 sec., 5 Zoetemelk op 1.13,** Galdos op 1.56, 7 Merckx op 3.07, 8. Delisle op 3.40, 9. Laurent op 4.07, 10 Villemiane op 11.16, 11 Aja op 12.43, 12 Meslet en **Pronk op 13.00,** 14 Martin op 14.23, 15 Martins op 15.18, 16 Janssens op 20.27, 17 Agostinho op 21.29, 18 Andiano op 22.23, 19 Julien op 23.07, 20 Ocana op 28.57, **30 Lubberding op 37.32, 39 Knetemann op 51.06, 64 Schuiten op 1.21.16, 67 Bal op 1.23.56, 80 Karstens op 1.34.38, 84 Van Katwijk op 1.43.44, 85 Van den Hoek op 1.46.14.**

Ploegenklassement 16e etappe:
1 Kas 10 uur, 29 min., 36 sec., 2 Mercier, 3 Raleigh (Thurau, Kuiper, Pronk) op 5.34, 5 Teka, 6 Fiat, 9 Frisol.

Algemeen ploegenklassement:
1 Raleigh 275 uur, 16 min. 13 sec., 2 Mercier op 24 sec., 3 Peugeot op 34, 5 Fiat op 34.54, 6 Lejeune op 39.17, 9 Frisol op 1.45.24.

Algemeen bergklassement:
1 Van Impe 177, 2 Kuiper 127, 3 Torres 117, 4 Zoetemelk 62.
Algemeen puntenklassement:
1 Esclassan 208, 2 Van Linden 192, 3 Thaler 143, 4 Thurau 124, 5 Sercu 122, 6 Villemiane 98.

Vandaag



Tour direct op TV?

HILVERSUM – De NOS onderzoekt de mogelijkheid vandaag een rechtstreekse uitzending te verzorgen van de finish van de zeventiende etappe in de Tour de France van Chamonix, via twee cols van de eerste categorie naar de top van de Alpe d'Huez. Zoals bekend zal de Alpenetappe van morgen vrijwel beslissend kunnen zijn voor de einduitslag van de Tour de France.

VAN IMPE:

Liever tiende dan tweede...



● *Van Impe, met in zijn kielzog Thevenet.*

door wiel verheesen

CHAMONIX – Ofschoon zijn achterstand op gele-truidrager Bernard Thevenet ook na de eerste Alpenetappe nog 23 seconden bedroeg, wist Lucien van Impe dat hij zeker niet de enige coureur was die de Fransman kon onttronen. Van Impe: „Het is lang geleden dat er zes dagen voor de aankomst in Parijs nog zoveel kanshebbers op de eindoverwinning waren. Ondanks alle kritiek op het koersverloop in grote delen van deze Tour, mag het aspect van de huidige spanning daarom zeker niet vergeten worden".

Voordat het tot minder dan 90 man geslonken Tourpeloton aan de 16e etappe begon, zei de winnaar van vorig jaar: „Ik hoop dat er aangevallen zal worden. Daarvan kan ik profiteren. Het parcours lijkt me echter nog niet zwaar genoeg om zelf reeds het initiatief te nemen. Dat moet dinsdag gebeuren als we over de Col de la Madeleine, Col de Glandon en ten slotte naar Alpe d'Huez moeten". Lucien van Impe vond het een gelukkige omstandigheid dat hij niet de enige was die nog voor de tijdrit in Dijon (vrijdag over een afstand van 50 kilometer) de aanval moest kiezen. Hij: „In hetzelfde straatje als ik zitten Zoetemelk en Thevenet. Ook zij weten dat ze enkele minuten voorsprong op Thurau moeten hebben alvorens zij in Dijon arriveren. Anders krijgen ze klop van Thurau".
In zijn plan de campagne voor de resterende bergetappe hield Lucien van Impe overigens met meer dan slechts één Nederlander (Joop Zoetemelk) rekening. „Ook Hennie Kuiper mag niet uit het oog verloren worden", aldus de altijd vriendelijke Vlaming. Eén ding staat in ieder geval vast. Ik eindig liever op de tiende plaats dan op de tweede. In dit laatste geval doet de nederlaag vaak meer pijn dan anders". En de weg naar zijn hotel in Chamonix inslaand, voegde Lucien van Impe nog enkele woorden aan zijn zienswijze toe: „Op weg naar Alpe d'Huez wordt de karavaan ondersteboven gezet. Er zijn te veel mannen die geen andere keuze hebben".



Beter met bier...

CHAMONIX-MONTBLANC – Bert Pronk uit Scheveningen, die algemeen bekend staat als een goed klimmer, had het op de Forclaz erg moeilijk. Pronk kwam maar niet in zijn ritme. „Ik had wel macht in mijn benen", zei hij „maar het ging toch slecht. Dat kwam omdat ik niet zweette. Ik had toevallig nog een flesje bier.

Dat heb ik op mijn gemak opgedronken. Daarna begon ik te zweten en ook een stuk beter te rijden. Een aantal bekende klimmers als Aja en Cima reed ik zonder moeite voorbij".

Requiem voor een vedette

Op de dag dat een van zijn grootste bewonderaars, Giro d'Italia-organisator Vincenzo Torriani, een bezoek aan de Tour bracht, beleefde Eddy Merckx een diepe ontgoocheling. Hij,



● *Hij werkte als een paard, vocht met karakter maar verloor. EDDY MERCKX verslagen kijkend, uitgeput en leeggereden bij de finish in Chamonix.*

jarenlang vorst in alle pelotons, ervoer dat ook voor een superkampioen de tijd niet stil staat. En dat, tegelijkertijd, met het klimmen der jaren, ook aan een uitzonderlijk atletisch lichaam de slijtage begint te vreten. Het is het (nood)lot van iedere kampioen. Ook van weddy Merckx.
Gisteren, op de flanken van de Col de la Forclaz, begroef hij alle illusies op vestiging van een welhaast onaantastbaar record. Met laaiende eerzucht, met ontembare wilskracht, heeft Merckx op zijn zesde overwinning in de Ronde van Frankrijk gejaagd. Zondagavond, rustend in bed in Hotel Beau Regard in Morzine, staarde hij voor het slapen gaan nog lang naar het witte plafond. Hij droomde van dat record. Toen telde hij slechts 25 seconden achterstand op gele-truidrager Bernard Thevenet.
De jacht van Merck is voorbij nu. Voorgoed. Gistermiddag, terwijl hij in de felle zon omhoog klom naar 1527 meter, brak er plotseling iets in zijn body. Eddy zelf: „Ik moest lossen, ongeveer zes kilometer voor de top. Ik verweerde me tot het uiterste. Ik dacht het nog te kunnen klaren. Voor me, op nog geen honderdvijftig meter, reed Didi Thurau. Ik dacht: Ik moet zorgen dat ik snel aan zijn wiel kom. Als dat lukt en we gaan samen naar beneden, halen we de koplopers in. Ik keek naar Thurau. Ik hield hem met mijn ogen vast. Hij mag niet verder weg komen, dacht ik. Ik moet bij hem komen. Het moet... maar, wat ik ook deed, wat ik ondernam, de afstand tussen Thurau en mij werd geen metertje kleiner. Sterker, dicht bij de top liep Thurau verdr van mij weg. Hij bleef onbereikbaar. Ik voelde me opeens ellendig. Diep ongelukkig. Ik kon wel huilen..."
Op de top van de Forclaz tikte, na de passage van Antonio Mendez, de chronometer. De tijdmeter registreerde onverbiddelijk de achterstand van Merckx op Menendez: 1 minuut en 52 seconden. Nog leek niets voor Merckx verloren. Hij draagt toch de faam een snelle en voortreffelijke daler te zijn? Nou dan... doch de opdoffer tijdens de beklimming werkte na. Ook mentaal was er iets bij Eddy gebroken. Hij ging weliswaar in volle vaart naar beneden, maar de „duik" was niet vloeiend, niet overtuigend meer. De afdaling van Merckx miste volledige overgave, blind zelfvertrouwen van een kampioen in volle sterkte en actie. Daar, op weg naar het dal, op weg naar het gehuchtje Le Chatelard, „stierf" een vedette.
Nog schrijnender dan de „afgang" van Eddy Merckx zelf kenschetste Hennie Kuiper met een simpele opmerking het einde van een tijdperk. „In het laatste half uur hebben we niet meer voluit gereden..." Tussen de top van de Forclaz en de finish in Chamonix lagen amper 27 kilometer. De achterstand van Eddy Merckx, de gereputeerde daler, bleek aan de streep gestegen te zijn tot 2 minuten en 37 seconden.
Beter kan de knock-out van de daler van weleer niet gestipueerd worden. In het algemeen klassement staat Merckx nu 3 minuten en 2 seconden op gele-truidrager Thevenet achter. Merckx bereikte uitgedoofd, uigeblust de finish. Hij kwam er zwijgend van de fiets. Tientallen seconden lang staarde hij apathisch, hevig transpirerend, naar het wegdek. Hij verbeet zijn teleurstelling. Hij werd omgeven door enkele journalisten.
Niemand sprak een woord. Er heerste welhaast een plechtige stilte. Iedereen zweeg. Onder de indruk van het requiem voor een vedette. Eddy hief langzaam zijn hoofd omhoog. „Wie wint?", vroeg hij zacht. „Thurau", luidde het antwoord. „Pakt hij de gele trui?". De journalisten schudden het hoofd.
Het lot wees Eddy Merckx aan voor dopingonderzoek. Onderweg naar de caravan zei Eddy: „Ik begrijp het niet. Ik voelde me vanmorgen als een beer. Stukken beter dan de dag tevoren. Tot aan de beklimming van de Forclaz. Toen gebeurde er iets met me dat ik niet verklaa-ren kan".

Tour Apart

met nino tomadesso

AANGEB. BETREKK.

WERKSTER gevraagd voor de morgenuren. — IJssalon Franco, Kouvenderstr. 30, Hoensbroek. x

Met spoed gevr. 2 nette DAMES tot 30 jr. v. bar, 3 talen sprekend v. besloten club. Geen sex met eigen appartement. Huur vrij. Adres: Bridel aan de Moezel Zell, tel. 09-49065424805.

Zelfst. WERKSTER gevr. v. 2 halve of 1 hele dag p. wk. Huskensweg 42 Heerlen, tel. 714651.

Gevr. JONGENS, lft. tussen 17-20 jaar (hoofdzakelijk magazijnwerk). Te bevragen Eswofa B.V., Pannesheiderstraat 56 Bleijerheide-Kerkrade.

Wij kunnen direct plaatsen BETONTIMMERLIEDEN en metselaars, liefst in ploegverband. Heutz G.m.b.H., Roermonderstr. B1, t.o. Mercedesgar., tel. 09-4924072862, b.g.g. 045-211341. x

BARDAMES en buff. juffr. gevr. voor middag- en avonduren voor nieuw te openen Pigalle Club. Herenweg 284 Heerlen. Tel. 045-256746. x

Representatieve JONGEDAME gevr. voor ontvangst in besloten club in Maastricht. Beslist serieus werk. Melden Boschstraat 48, — Maastricht, tel. 043-50785. x

Gevr. goed uitziende JONGEDAMES voor werkzaamheden in besloten club. Tel. 045-213295 of 215876. x

Goed uitziende GASTVROUWEN gevr. hoge verdiensten gegarandeerd. v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-W., tel. 045-412762. x

Charmante goed uitziende DAMES, zeer hoge verdiensten. Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785. x

Nette TAXI-CHAUFFEURS (part-time en weekend) en telefoniste gevr. Persoonlijk melden: Pres. Kennedystr. 48, Schinveld. x

Nachtclub vraagt 2 BARDAMES, Tel. 04490-5828, na 1 uur, 04490-7402 na 9 uur. x

Gevr. voor spoedige indiensttreding CHAUFFEURS met enige ervaring met rijden met aanhanger, monteur en hulpmonteur. Int. Transportbedrijf H. J. Coumans B.V., Havenstr. 25 te Stein, tel. 04495-1641. x

DIENSTER gevr. voor nieuwe excl. bar van maandag t.m. vrijdag, inwonen mog. Aanm. pers. na 18 uur M. Habetslaan 11, Zwartberg-Genk of tel. 10-17 uur 09-32490213122. x

Snackbar 't Kadetje, Grote Straat 5, Valkenburg vraagt voor de avonduren van 17-2 uur 's nachts bedienend PERSONEEL, evt. studenten en werkster voor 's morgens van 9-14 uur. x

Gevr. goede KRACHT in friture voor overdag, moet ook koken kunnen, tevens goede kracht voor 's avonds in friture, goed loon. Emmastraat 7A, Heerlen. x

BARDAMES gevr., vervoer aanw., zat. en zond. vrij, prettige werkkr. en goede verdiensten. — Blockhütte, Herzogenrath, tel. aanm. 045-412035. x

ASSISTENTES gevr. boven 21 jaar voor excl. besloten club. Breulingstr. 18 Maastricht, tel. 043-16981. x

Dakdekkersbedrijf zoekt alle voorkomende WERKZAAMHEDEN. U belt, wij zijn zo bij u. Telef. 045-453548. x

Gevr. charm. BARDAMES. Hoge verdiensten. Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop, gem. Echt. x

SLAGERSKNECHT of leerling-slager gevr. Melden: Slachthuis, tel. 252870. x

WERKSTER gevr. voor 2x 3 uur per week, loon f 35.- per week. Tel. Voerendaal 04446-2066.

Gevr. net WINKELMEISJE part-time hulp als winkelmeisje voor vrijdag en/of zaterdag. Slagerij Boesveld, Dorpstraat 12, Guttecoven. tel. 04498-2087. x

STALKNECHT gevr. Melden: Slachthuis Brunssum, tel. 252870. x

WERKSTER gevr., 1 morgen per week. Tel. 04493-1834.

Part-time CHAUFFEURS gevr. en centraliste. H-Tax, Heerlen, Hofstraat 16-18, na 18 uur. x

HULP in de huish. gevr., 3 ochtenden per week, ma., wo., vr. Sigarenmag. Jeanne Raadhuisstr. 21, Beek. x

Gevr. KAMERWERKMEISJE van 7.30 tot 12.30 uur. geen vakantiewerk. Hotel Lennards, Walramplein 31, Valkenburg, tel. 13855. x

Voor dir. gevr. KAMERMEISJE, hoog loon. Telef. 04406-40905. x

Voor dir. gevr. VAKANTIEHULP, goede verdiensten. Tel. 04406-40905. x

Gevr. 2 KAMERMEISJES voor onmiddellijke dienstr. Hotel Liberty, Walrampl. 33 Valkenburg, telef. 04406-12774. x

Gevr. nette BUFFETJUFFR: om het andere weekend vrij. Pers. melden na 19 uur Hotel Pension Wilhelmina, Buttingstr. 24, H'broek. x

WIE heeft veel vrije tijd om ons te helpen met sanitair en timmerw. Huizinga, Kipstraat 30, Kerkrade. x

GEVR. BETREKK.

FA. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922.

Speciaal adres voor uw NIEUWBOUW of verbouwingen, tevens alle restauratiewerken zoals oude huizen uitkappen en opnieuw invoegen of cementeren en spuiten en waterafstotend maken. Tel. 043-623728.

GEISER en leiding ontkalken. Tel. 045-412636.

Ervaren TIMMERMAN-MEUBELMAKER kan tekenen en maken, zoekt samenwerking als techn. adviseur o.i.d., niet te grote fabriek. Br. ond. no. E 141 L.D. te Heerlen.

Uw dak in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, Waubacherweg 59, Eygelshoven, tel. 045-351360. Gratis prijsopgave. Wij zijn zo bij u. x

HANS LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818 x

Fa. Jan Borgans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tev. Uw adres voor al Uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Voor al uw BEHANG- en schilderwerk 045-714924 - 045-415348. x

METSELAARS en handlangers gevr. Vinkerstraat 131 Kerkrade. x

Erkende TIMMERMAN kan nog timmerwerk en verb. aann. Tel. 045-413861. x

BEHANG- en SCHILDERWERK. Vraag vrijbl. prijsopgave. Schildersbedrijf van Eyck, Hulsberg, tel. 04405-2294. x

Voor het knippen van alle soorten HEGGEN bellen 045-216722. x

TUIN aanleggen, veranderen of onderhouden, ook maken van oprit, terras, sierbestrating, afrastering en muurtjes enz. Bel 045-216722. x

LET OP! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen en repareren alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817. x

Voor PLAFONDS, wandbekleding, betimmeringen enz. Plafonds klaar verlegd v.a. f 10.- p. m2, schrootjesplaf. v.a. f 25.- per m2 klaar verl. Timmerbedrijf Tilger, Heerenweg 274, Hrln, tel. 045-715244. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-t.v. en radio's. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12, (Markt) Heerlerheide, telef. 045-212330. x

CHAUFFEUR-BEDRIJFSLEIDER zoekt hem passende werkkring. Br. ond. no. D 142 L.D. Heerlen.

Voor DAKEN, groot en klein, moet u bij Dakdekkersbedrijf Vissers zijn, tev. reparatie. Kerkstr. 28, Nieuwenhagen, tel. 045-313510. x

TE KOOP AANGEB.

Geopend tijdens de bouwvakvakantie. — Alles voor ZELFDOEN. Dakbedekking, ligbaden v.a. f 99.-, voetzitbad vanaf f 141.-, badmengkraan compl. f 55,40, eengats mengkraan vanaf f 33.60, keukenservieskast f 140.-, gasboiler 115 ltr f 338.-, duoblok wit A.O. f 183.-, aluminium ladders, kozijnen, deuren, wenteltrappen, keukens, sanitair. Verwarming, altijd goedkoper. Claessens, Bloemenweg 91, Wyck-Maastricht, telef. 043-15884.

Te k. BANKSTEL f 175.-. Tel. 04499-1475, Bloemenhuis Majo.

Te k. 1 grote ROEIBOOT f 400.-, 1 grote trailer f 1500. J. Hamers, Luiperbeekstr. 14 Weustenrade, Klimmen.

Te k. halfvrijst. HUIS met garage. Ankersweg 24, Holtum-Born.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops, Autoshop, Rijksweg Z. 195, Sittard, tel. 04490-2718. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren, 98 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39.-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156, Walramplein 16, Valkenburg, tel. 04406-15191. x

AUTOLAK. Teoflux mengmach., 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. Fa. M. Botterweck, Akerstr. 106 te Kerkrade-W. x

100% wasbaar VINYL-BEHANG, 10 mtr f 5,- per rol, plaktafel 3 mtr f 45. Fa. M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12 en Akerstr. 106 Kerkrade-West. x

ANTIEK centrum Limburg een van de grootste antiekzaken van Limburg N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt (bij Pepijnklinieken), vrij entree. x

BEHANG, behang opruiming 49 ct. per rol, 75 ct. per rol, 99 ct. per rol, restanten 50% korting. Fa. M. Botterweck, Schaesbergerstraat 12, Akerstraat 106 — Kerkrade-West. x

T.V.-ANTENNE voor k.t.v. en zw.-wit met 5 jaar gar. f 235,- incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Tel. 415138 Heerlen. x

Grote opruiming TIENERKAMERS nu voor uitdeelprijzen. Voor slechts f 395,- een pracht van 'n tienerkamer, best. uit 2-drs kleerkast, wandsecretaire, groot bed, nachtkastje, kussen gratis. Diverse kleuren. Haast u, nu f 395,-. Thuis bezorgen. C.C. Kleba Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739 x

Groothandelsprijzen. DIEPVRIESKISTEN, Bosch 210 l. f 499.-, 260 l. f 600.-, Ignis 145 l. f 399.-, 210 l. f 489.-, 260 l. f 529.-, Esta 200 l f 489.-. Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 3228. x

Dames grijp de winst!!! BONTMANTELS alléén juli 20% korting. Nu eerste keus uit volledige kollektie 1977. A.s. winter pas betalen. Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. Grootste goedkoopste bontzaak van Nederland. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.) te Eindhoven-C., tel. 040-447039 Bij koop reisgeld terug (ook benzine). x

OLIEKACHEL met olievat (inh. 600 ltr), gas-bijzetkachel, 4-pits gascomf. met bakoven, kleerk., tafel. Te bevr. Herfststr. 5, Hrln. x

Goedk. antiek kleingoed en MEUBELEN, iedere dag. — Lindepl. 9 Br'sum (Markt) x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300,-, Handelsweg 2 Susteren. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling. x

WEEGSCHALEN - Kasregisters div. occ. voorradig. Roltex B.V., Nuinhofstraat 74, Nuth, tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000. x

Vakantieprijzen in VLOERTEGELS voor garage, terras, kelder etc. 1e soort terracotta antislip f 14,95, plavuizen 20x20 bruin f 19,50, rood 15x30 f 19,50, groen genuanceerd 10x20 voor f 19,50, 1e soort dubbel gebakken 10x20 in 10 kleuren nu voor f 29,50, leisteen 40x40 f 29,00, Engelse plavuizen f 37,50, „De Valk"-plavuizen 1e soort voor f 59,00, „Horré" plavuizen f 55,-, steenstrippen geglazuurd f 39,50 p.m2. Alles incl. BTW. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. Tel. 715544. Iedere werkdag geopend. x

Te k. GASBOILER 115 ltr, Emba, half jaar oud, 1 ronde eetkamer noten tafel, 1 Queen Anne kast. Rijksweg 84A, Nijswiller na 16 uur. x

Tot f 500.- en meer krijgt u terug voor uw oude BANKSTEL als u dit inruilt in een van onze Cash and Carry meubelbedrijven. Vraag gratis huisbezoek om uw meubels te doen schatten. Tel. 045-416598. x

Koopje: prachtig BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg. x

INRUILACTIE. De hoogste prijs voor uw oude meubels als u deze inruilt in onze Cash and Carry meubelbedrijven. Vraag gratis huisbezoek om uw meubels naar waarde te kunnen schatten. U slaagt altijd. Tel. 045-416598. x

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u deze inruilt in onze Cash and Carry meubelbedrijven. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne. — Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-416598. x

Te koop WANDKOELING, „Linde", 2 m lang, in pr. staat. Hoofdstr. 360 Hoensbroek, tel. 045-212752. x

Te k. electr. FORNUIS, boxen, marm. lamp, rieten tegels, t.e.a.b. Telef. 045-715188. x

MEUBELEN. Recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten, omdat u hoog zit met aflossing van uw auto etc. Geen nood, Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Meubelfabriek Moonen, Klimmen, Houtstr. 24, tel. 04405-1204. x

Weg. omstandigh. te koop BASVERSTERKER m. boy 160 W., vr.pr. f 700.-. van Galenstr. 76, Heerlen. x

Te k. nwe AARDAPPELEN f 0.38 p. kg, frite-aardapp. f 0.45 p. kg, kersen en rode bessen f 1.50 p. kg p. k., aardbeien f 2.- p. kg, p. k., dikke asperges f 2.- p. kg, bloemkool f 4.50 p. kist, rode- en savooiekool f 0.45 p. kg, andijvie en spinazie f 4.50 p. kist, koolrabie f 5.50 p. kist. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek x

Te k. gebr. DAMES- en HERENFIETSEN, inruil mogel. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719. x

Te k. ORGEL Solina B 206, Rith-o-matic. Maar no. 6, Jabeek. x

Te k. ORGEL, t.z.g.st. Quabeekstr. 16, Jabeek.

RADIO-RECORDER Philips RR 722, weinig gebr., z.g.a.n. Tel. 045-311018.

Wegens ziekte FRITUUR te koop op Rijksweg Geleen. Tel. 43694, na 12 uur. x

Eiken MEUBELEN, grote voorraad direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412 x

Te k. VELDBRANDSTENEN franco thuis. Telef. 045-722028. x

BANKSTELLEN. Grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412 x

Te k. HERENSPORTFIETS Gazelle, 3 versn. Tuddernderweg 301, Sittard.

± 50 eterniet GOLFPLATEN div. maten, t.e.a.b. Streekweg 1, Jabeek, 04492-1340.

Te k. VERSTERKER nw.pr. f 950.- nu voor f 600.-, merk Novanex. H. Dunantstr. 743 Brunssum. x

Opruiming FILMAPPARATUUR. Eumig gel. proj. 810 D HQS f 750.-, Eumig 802 f 699.-, alle andere 20%. Eumig 606 D f 299.-. Gel. cam. Eumig 30XL f 699.-. Ook opr. 8 mm speelfilms 50%. Gel. proj. voor f 225.-. Jewe - Films, Colijnstr. 10 Heerlen, 045-714162.

Eumig 810 HQS GELUIDSPROJ. nieuw f 950.-, enkele stuks. Jewe - Films, Colijnstraat 10, Heerlen, tel. 045-714162.

KLEERKASTEN, 2-, 3. en 4-drs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Cash en carryprijzen. — AARDAPPELEN f 0.48 p. kg, tomaten f 1.25 p. kg, rode en spitskool f 0.50 p. kg, bloemkool f 1.25 p. st., sla f 9.- p. kist, uien f 0.85 p. kg, bananen f 1.25 p. kg, aardbeien f 2.- p. kg, 25 sinaasappelen voor f 4.99. Verder alle groentes goedkoop. Diamantstr. 7, Heerlen, vlakbij rotonde Loven x

Te k. ovale mahonie EETTAFEL met 4 bijpass. stoelen, modern, f 175.-. Tel. 04405-1478. x

Grote opruiming, moet weg, DROOMSLAAPKAMERS nu voor 'n spotprijs. Een grote 4-drs spiegelkast, 2 nachtkastjes, een boekenplank, een groot bed 2 m lang 1,40 m. breed, uitgevoerd in zw.-wit macoré m. koperbeslag. Een droomslaapkamer voor een spotprijs. f 645.-. Haast u, 24 stuks in voorraad. C.C. Kleba, Kerkstraat 306-312 Brunssum, tel. 045-252739. Gratis thuisbezorgen. x

Te k. electr. ORGEL, vraagprijs f 1600.-. Palestinastr. 12, Heerlen, na 16.30 uur. x

Te k. smeedijzeren GASHAARD, als nw., liggend vuur f 295.-. Rijksweg N. 4, Geleen. x

Ter overn. aangeb. KLEINBUSBEDRIJF in running condition. Zonder enig kapitaal onnodig te reflecteren. Br. ond. no. 2424 L.D. te Brunssum. x

Duitse EETKAMER, vol eiken, best. uit uittrektafel, 6 stoelen, grote kast, klein kastje. Te bevr. Hovenstr. 27 Ubach over Worms, tel. 045-311319. (Het geheel is ongev. 60 jaar oud). x

Te k. antieke Limburgse PLATTEBUISKACHEL. Tel. 04499-1475 Bloemenhuis Majo

Te k. 14 nwe rode GRINTTEGELS 20x20x5, samen voor f 25.-. Tel. 04405-1478 x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. compl. DOUCHE-CABINE en vloerbedekking 5x3.75 m. Tel. 045-710181.

Te k. gevr. ZUNDAPP, Kreidler, Jamaha. Tel. 045-311492. x

Te k. gevr. WOONHUIS, niet ouder dan 30 jaar, Brunssum of omgev. Briev. ond. no. 2425 L.D. Br'sum.

TE HUUR AANGEB.

Te huur aangeb. modern gem. KAMERS met t.v., gebr. tel., keuken en douche. Kerkrade, tel. 452128.

KAMERS te huur v.a. f 200 per mnd. Oranje Hotel, Stationsplein 13, Roermond, tel. 13217.

Te huur KAMERS te Sittard. Tel. 04490-8010, na 12 uur. x

Te huur gem. KAMER met c.v. en kookgel. Grasbroekerweg 27, Heerlen.

Te huur in buitenwijk van Sittard mooie vrijst. WOONHUIS, 4 slpk., garage, grote tuin, huur f 450.- p. mnd., echtp. van midd. leeftijd of ouder genieten de voorkeur. Br. ond. no. G 76 L.D. Geleen. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. kl. WERKPLAATS met kantoortje en of keuk. Alleen in Geleen. Br. o. nr. G 67 LD Geleen

Te h. gevr. gem. of ongem. ZITK.-SLAAPK. gr. garage alleen in Geleen. Br. o. n. G 68 LD Geleen.

4-KAMERWONING m. bad en c.v. gezocht omg. Vaals-Lemiers. Tel. 04454-2918. x

Te huur gevr. door verpleegkundige KAMER in centr. Heerlen of omgev. Tel. 04752-1706.

Tijdelijk te huur gevr. plm. 100 m2 MAGAZIJNRUIMTE Tel. 045-715544. x

HUIZEN

KERKRADE-W., halfvrijst. huis, 3 slaapk., dir. te aanv. f 116.000,-. Tel. 452946.

LIMBRICHT te koop halfvrijstaand woonhuis met garage. Vr.pr. f 198.000 k.k. Roosteren halfvrijstaand woonhuis, vr.pr. f 120.000,- k.k., Spanje Costa Blanca bungalows prijzen vanaf f 30.000,-, Spanje Costa Brava appartementen te huur, prijzen vanaf f 175,- p.w. (voor- en naseizoen). D.A.O. Dorpstraat 76 Brunssum. tel. 045-256845, na kant.uren 045-253955.

UW WONING VERKOPEN! Voor ca. 300 gegadigden waarvan vele uit het westen van het land, welke door werkgever worden overgeplaatst naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. f 50.000,- t. m. f 500.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24, Postbus 129 Hoensbr. Tel.: 045-211668. x

BUNGALOWS, landhuizen en woningen te koop gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. f 500.000,-. Aanbiedingen aan Ozek b.v. Onr. Goed. Stationsstr. 21, Heerlen. Tel. 045-715642. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. x

Ketel- en Verwarmingscentrale TIJDEMAN Kerkrade-West, tevens gas, sanitair elektro, Lupinestr. 51, tel 045-411228 - 411728 — Ook bouwpakketten leverb. x

CORNELIS BROERENS, beëdigd taxateur van onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag! Geleen, Henri Hermanslaan 87. 04494-40030. x

Te koop te GELEEN nabij centr. halfvrijst. woonhuis, L-vorm. kamer, 3 slaapk., nwe keuken, badk., vaste trap, zolder, kelder, plm. 300 m2. Vr.pr. f 152.000.-. Tel. 04494-43169 na 6 uur. x

SIMPELVELD. Halfvrijst. woonhuis met centr. verw., garage en tuin. Ind.: L-vormige woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met douche. Leuk aangelegde tuin. Aanv. in overleg. Vr.pr. f 127.500.- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255. x

CORNELIS BRORENS, makelaar in onroerende goederen, vraagt voor serieuze cliënten woonhuizen te koop tot f 500.000.- in Geleen, Munstergeleen, Beek, Spaubeek en omstreken. Gaarne vrijblijvende aanbieding. Geleen. Henri Hermansl. 87, 04494-40030. x

Duitse familie (Limburgse vrouw) vraagt te koop rustig gelegen eenvoudig ouder WOONHUIS met grote tuin of mooie huisweide (Kennel!) Mag liggen in heel Limburg doch kort bij de grens (maximum 8 km). Binnen half jaar vrij. Prijs maximum f 100.000,-. (Baarbetaling). Br. ond. no. 2364 L.D. Heerlen. x

Arts vraagt vrijstaand goed onderhouden WOONHUIS te koop. a) geen nieuwbouw! b) ruime living, 4 slaapkamers, kelder, tuin, behoorlijke hal; c) goede stand Heerlen of naaste omgeving (Schaesberg, Nieuwenhagen, Voerendaal, of Brunssum); d) geen praktijk aan huis. Binnen 4 maanden vrij. Br. ond. no. 2363 L.D. Heerlen. x

NIJSWILLER. Aan de Hofstraat, riante vrijst. landhuizen met garage en centr. verw. op méér dan 1000 m2 grond. Ind. o.a.: kelder, ruime hal met toilet, L-vorm. woonkamer van plm. 50 m2, met open haard, gesloten keuken met complete inrichting, ruime oudersslaapkamer met open verbinding naar badkamer met ligbad, dubb. vaste wastafel en 2e toilet, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Verkoopprijzen v.a. f 366.390,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn excl. renteverlies tijdens de bouw Stienstra B.V., Tempspl. 25 Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. In West tussenwoning met centr. verw. en bergingen. Ind. o.a.: 2 kelders, ruime woonkamer, badkamer met ligbad en toilet, terras en tuin van 12 m diep, 5 slaapkamers, zolderruimte en mansardekamer. Aanv. in overleg. Koopprijs f 109.000.- k.k. Stienstra B.V., Tempspl. 25 Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, Schelsberg, halfvrijst. woonhuis met centr. verw. en carport. Ind.: kelder, woonkamer, badkamer met ligbad, berging, grote tuin ca. 20 m diep; 1e verd.: 3 slaapkamers; 2e verd.: 1 slaapkamer, zolderruimte, hobbyruimte. Aanv. direct. Vraagprijs f 129.000.- k.k. Stienstra B.V., Tempspl. 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Werken in Duitsland is SPAREN in Duitsland met staatspremie! Zegt het voort! Aftrek rente eigen huis bij terugkeer in Ned. en alle belastingzaken, bij ons moet u zijn. Inl. 045-256705. x

Wij vragen WONINGEN m. garage, c.v. en tuin in Nieuwstadt, Limbricht, Einighausen. U wilt uw pand verkopen? (en eventueel een ander pand aankopen) neem dan contact met ons op. Stienstra B.V., Tempspl. 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Kleine goed onderh. woning SPEK'HEIDE. W. Zegel, Akerstr. 22, Kerkrade-West, tel. 045-413362. x

Te k. groot vrijst. LANDHUIS, 4 slaapk., zolder, hal met w.c., kelder, L-vorm. woonkamer, serre keuken, badkamer en w.c., kantoorruimte en garage 73 m2 met zolder, aangel. tuin. Prijs n.o.t.k. Etzenraderstraat 140 Jabeek.

Te huur BRUNSSUM (Op de Vos) riant vrijst. herenhuis m. c.v. en garage. Ind. o.a.: kelder, hal, woon-eetk., Am. keuken, 3 ruime slpk., badkamer m. ligbad, zolder. Huurprijs f 1200.- p. mnd. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109. x

SIMPELVELD, te koop bedrijfshal met terreinen, gunstig gelegen met goede aan- en afvoermogelijkheden. — Totale perceelsopp. 4520 m2. Ind. gebouw: begane grond: 525 m2 fabrieksruimte en 76 m2 kantine-kantoor-wasruimte; verdieping: 525 m2 fabrieksruimte. De ruimten zijn voorzien van verwarming, krachtstroom en goederenlift, water, aluminium rolpoorten etc., gedeeltelijk verhard buitenterrein, evt. ook geschikt voor detailhandel. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs f 600.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

HEERLEN, te huur in de onmiddellijke nabijheid van de autoweg bedrijfsruimte ca. 1000 m2 groot. Geschikt voor velerlei doeleinden. Nadere gegevens op aanvraag. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstr. 27 te Heerlen, tel. 718330.

BRUNSSUM, te huur nieuwbouw kantoorruimte, best. uit: beg. grond: 100 m, kelder, eigen c.v., keuken. toilet. Huurprijs f 895.- per mnd. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 Brunssum tel. 045-256161 x

TE HUUR AANGEB. Over enkele maanden kunnen wij starten met de bouw van een winkelruimte te Treebeek. Inl. Horstink Brunssum B/V., Merkelbeekerstr. 4 Brunssum tel. 045-256161 x

Rand Heerlen. Te koop geheel gerenoveerd groot WINKELPAND met grote opslagruimte en 2 aparte woongelegenheden. Spoedig vrij. Totale prijs f 300.000.-. Briev. ond. no. 2360 L.D. Heerlen. x

TE HUUR: laatste winkel (opp. ± 85 m2) van de te bouwen winkelflat aan de Kouvenderstraat te Hoensbroek. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 Brunssum tel. 045-256161 x

BOUWVAK

BOUWVAK. Wij verkopen en verhuren méér dan 500 bouwmachines, o.a. betonmolens van f 480,- voor f 380,-, bouwliften, alle soorten steigers, bouwstempels, schragen, knipmachines, boor- en breekhamers, dieselcompressoren, trilplaten, trilwalsen, parketschuurmachines, nietapparaten, dakdekkersliften, waterpompen, kettingzagen, hogedrukreinigers, vorkheftrucks, Bouwmach. Damoiseaux b.v., De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930. x

Wij verhuren méér dan 200 soorten machines, b.v. PANNELIFTEN, boor- en breekhamers, betonmolens, trilplaten, tegelknipmach., bouwliften, parketschuurmach., transportbanden enz. Ook alle soorten steigermat. Geopend tijdens bouwvakantie. P. Boels BV, Paralelstraat 37, Amstenrade tel. 04492-1807. x

DIEREN

Te k. jonge Duitse HERDERPUPS m. stamb. Beide ouders H.D. vrij 6 reuen en 2 teven. Kruisstraat 25, — Broeksittard.

Te k. jonge PEKINEZEN, 8 wkn oud, zeer mooie, met stamb. Prov.weg Zuid 143, Oirsbeek. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen Grasbroekerweg 42 Heerlen. tel. 710865. x

Te k. grijze DWERGPOEDELTJES. Helstr. 83 Overhoven-Sittard. Tev. gediplomeerd Hondenkapster. x

Zeer mooie abricot POEDEL, reu, 3 mnd., getat. koopje. Pr. Willem Alexanderlaan 165 Valkenburg. x

100% lief PONYPAARDJE, dragende dwerggeitjes. „Oos Heem", p.a. Gatestraat 60, Nieuwenhagen. x

Te k. prima jonge korth. FOXTERRIERS, zeer mooie witte en abric. dwergpoedeltjes. Mej. T. Busch, Putstraat 50, Sittard, gedipl. trimster. x

5 jonge Duitse HERDERS te k. aan redelijke prijs. Te bevr. tel. 04446-2352. x

Te k. Duitse HERDER, reu, 9 mnd. oud. De Vossekuil 345, Heerlen.

Terug van vakantie? Dan is het nu tijd het nieuwe huisgenootje in uw gezin op te nemen. Kom kijken bij DIERENTEH. GELEEN, St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537, open van 10-12 en 15-17.45.

BROMFIETSEN

KOOPJES. Nieuwe overjarige Puchs en Peugeots m. z. gr. korting. Magneet f 90, Berini f 100, Zundapp f 80 autom. Florett sloop f 80,-, Batavette sloop f 25,-. — Grond, S chaesbergerstraat 51 a Terwinselen.

Te k. PUCH M 50 racing i.z.g.st. div. acc. knipp.l. f 650,-, sportfiets motobecane 10 versn. i.z.g.st. f 175, Burg. Visscherstraat 53, Ulestraten, tel. 04403-2089.

ONDERWIJS

Wij hebben nog enkele plaatsen vrij in onze ORGELSCHOOL. Snellc. speelresultaten. Eigen orgel niet nodig. Inl.: Mossel + Versteege b.v., Honigmanstraat no. 5-7, Heerlen, tel. 045-717155. x

GELD EN GOED

GELD voor iedereen in loondienst, pensioen, WAO, max. leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000,-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur, tot 15 jaar. PRUDENTIA, gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Cred. Bank. Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543 en 's avonds óf zaterdags tel. 045-457572. x

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186. x

Financ. en P.L. tegen de laagste tarieven, binnen 1 dag akkoord. — D.A.O., Dorpstraat 76 Brunssum, tel. 045-256845.

GELDLENINGEN. Binnen uur accoord. Bel 04754-1201, Financieringskantoor Wolthers, Bosstraat 40, Echt. x

LANDBOUW

Te k. gevr. RIJZADEL. Dr. Huntjensstr. 14, Ransdaal, tel. 04459-1323. x

Te k. G.Y. en N.L. BEREN. Habets, Dorpstr. 60, Guttecoven. x

Te k. ijz. VEEDRINKBAK ± 1000 ltr inh. en ijz. inrijhek, 3 m br. W. Esser, smederij, Holtum.

VAKANTIE

BAGAGEWAGENS fabr.-nieuw, 250 en 350 kg laadverm., nog enkele aan zeer lage prijzen bij Caravan Stock, Demertstr. 6, Heer-Maastricht, tel. 621793 tot 9 uur.

VAK.HUISJES te huur in Luxemburg, nog vrij na 13 aug. Inl. 045-410071. x

VAKANTIE. Spanje Lloret de Mar Costa Brava. Appartementen te huur 4 pers. vrij vanaf 30 juli. Huurprijs f 450,- per week all in D.A.O., Dorpstraat 76 — Brunssum, tel. 045-256845 na kant.uren 045-253955.

Gebr. vouw-, tour- en STACARAVANS, keuze uit ± 25 stuks. Prijzen v.a. f 2000.- Caravan-Import A. Feijts & Zn., Hoofdstr. 76, Amstenrade, 04492-1860 - 1213. x

Nieuw!! Joliette CARAVANS. Vouwbaar 340 kg 4 pers. Autom. hefdak, 30 sec. klaar. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

CARAVANSHOW. — De nieuwste mod. van 1977. Bergland tourcaravans met of zonder toiletruimte, type 310 f 5925.-. Atlas en Hudson stacaravans 2 en 3 slpk. douche en w.c.. Voortenten m. 10% korting. Inruil en financ. mog. Eigen transport voor binnen- en buitenl. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84, Ubach o. Worms 045-312558 (bij Durox). x

Te huur CARAVAN 4-pers, na 23 juli. Opgrmbie (B.), tel. 045-251501.

Te koop TOURCARAVAN Bergland, 5-6 pers. m. verw. en voortent Tel. 04499-2172 Mgr. Lijnenstr. 4 Dieteren x

HUWELIJK

Wedn., 42 jr., 2 kind., zoekt kennism. met VROUW of wed., 1 kind geen bezw., tot 40 jr. Alleen ser. brieven worden beantw., liefst met foto, ond. no. C 142 L.D. Heerlen.

Zoek ZELF uw levenspartner op het bal „Zum Einsamen Herzen" iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „Ober Bayern", Akerstr. 150, Hoensbroek. x

Iedere dinsdagavond dansen voor ALLEENSTAANDEN „A gen Staatsie" Stationstraat 75, Voerendaal Tel. 2535. Iedere zondag vrij dansen met d.j. Herman Evers. x

Gesch. jonge man, 39 jaar, zoekt een jonge VROUW van 32 jaar, 1 of 2 kind. geen bezw. Br. ond. no. E 142 L.D. Heerlen. x

Ich habe Urlaub vom 13.7 - 1.8.77 und bitte um Ihr Verständnis. — Ehevermittlung Elisa Kroll, Kohlscheid, Tel. 09-4924074642. x

Rijksambten., werkzaam te Utrecht, gesch., 42 jr., zoekt langs deze weg een eenvoudige en eenzame VROUW Br. ond. no. M 5450 L.D. Maastricht. x

CONTACTEN-CLUBS

99 pct van onze klanten keert dagelijks terug. Club „DE NICE" biedt op iedere relaxkamer de nieuwste video-sexfilms onder begeleiding van onze charmante gastvrouwen. Boschstraat 48 Maastricht, tel. 043-50785. x

Voor discrete BEMIDDELING Buro Privé Born, tel. 04498-2222.

In besloten club RUSTICA is alle accommodatie aanwezig, zoals zonneweide, sauna en zwembad. Van der Weyerstr. 9, Kerkrade-W., tel. 045-412762. x

Contactburo het Zuiden vr. nog div. DAMES voor inschrijving onze bemiddeling is geheel discreet. 04490-3940. x

Iets anders, iets beters. Tevreden vertoeven bij Joyce, Agnes, Yvonne, Marie-Louise. Inlichtingen tel. 043-16981. x

Bekendmaking. The best in town Sauna-club-exclusief. Wilt U eens echt tevreden zijn op z'n Limburgs, Braziliaans, Duits of Frans bij onze dames royale keus en ruime kans. Bar - gedurfde films - sauna. Breulingstr. 18, Maastricht, tel. 043-16981. x

Privé bij MARY. Grensoverg. Vaals 09-4924121558 Aken, Gulpenerstr. 30. x

PARADISO-BAR geopend van maandag t.m. vrijdag vanaf 14 uur. Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, tel. 045-317378. x

Te koop en te huur kleurrealistische FILMS. Keuze uit 450 st. Projectors te h. Buro Privé Born, tel. 04498-2222. x

DE LIEFDE is het leven, wij zijn drie leuke jonge vrouwen, black and white. Stationsstr. 58 Maastricht, Broekaart. Tel. afspraak 043-15781. x

Privé vertoeven bij MANDY, Silvia en Tamara. Stationsstr. 58, M'tricht, Broekaart. Tel. afspr. 043-15781 x

L'Amour à la Française, Whe are speaking every language. MANDY, Silvia en Tamara. Stationsstraat 58 Maastricht, Broekaart. Tel. afspraak 17659. x

RELAXEN bij Belinda en Angela, discr. verz., van 10 tot 22 uur. Telef. 045-419071. x

RELAXEN bij Belinda en Angela. Discr. verz., van 10 tot 22 uur. Tel. 045-419071. x

Gezellig vertoeven met PETRA, Marion of Josha. Tel. 04494-48735. Tevens 2 gastvrouwen gevraagd. x

Ook Jan met de pet 8 uur in LAVIE voor zijn pret. Kampstr. 77A, H'heide. x

PRIVé-ADRESSEN in Ned. en België. Contactbureau Maastricht, tel. 043-627584. x

Charmante unterhaltung bei neuem Kerzenlicht. Täglich ab 15.00 Uhr auser sa. u. so. BELVEDERE BAR, Valkenburg-Houthem Strabeek 11 x

DIVERSEN

Naar PARIJS (Eindspurt Tour de France). Zondag 24 juli. Prijs f 45,-. Aanmeld. J. Dumont, Engerstr. 14, Treebeek, vertrek uit Parijs 24.00 uur, tel. 045-211314.

Ter overn. aangeb. KLEINBUS Bedrijf in Running condition, zonder enig kapitaal onnodig te reflecteren. Br. onder no. 2424 LD Brunssum. x

Familiesauna Sertsen Antoista, Wilhelminaplein 17 Schinveld. Voor afspraken tel. 045-256600. De enige sauna in Limburg waar U geheel privé bent. Ideaal voor echtparen. Sauna, solarium, trimkamer, kneippbad, enz. x

Tennisclub Intersport neemt weer LEDEN aan. Ledenkaart '77-'78 f 135.-, verkrijgbaar bij Max Munich, Raadhuisplein Heerlen. Inschrijfgeld f 20.- p. gezin. x

Zondag 24 juli a.s. ANTIEKen LUIKSE MARKT te Amstenrade van 11 tot 19 uur. Deelnemers inl.: tel. 04745 no. 363. x

Te k. TYPEMACHINE merk Rapide, kl. oranje, z.g.a.n. in mod. uitvoering. Te bevr. M. de Vaan, Europalaan 597 Brunssum, tel. 045-254026. x

DANK aan God voor verkregen gunst. J. Jansen.

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen Stoffeerderij J. Latten, Hoensbroek. tel. 045-212457. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgens 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! B. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682. x

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips - Blaupunkt-service. x

T.V. DEFECT kleur-zw.-wit? Service Pino komt direct. 045-253687, weg. vak. 04406-13003, ook zaterdags. x

T.V.-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32 Geleen, tel. 04494-47709 x

INLIJSTEN, aluminium lijsten, elke maat leverbaar. Klompstr. 8, Heerlen. x

Café-Rest. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49, Heerlen, spec. Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL Tel. 714035. x

Houten en koperen GORDIJNROEDEN. Boenwas en ledervet bij Han Simonis, Akerstraat 74 Heerlen. x

T.V. DEFECT? Wij komen direct. Rep. m. 6 mnd. gar. Antenne nu f 250.-. Telef. 04494-45405. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. OPEL Kadett type '69 i.g.st. ƒ 375,-. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett LS 1970. Voorterstr. 18, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett LS 1968 lichte plaatschade, oliehaard met 20-l. vat, electrische kookbakoven, alles t.a. prijs. Te bevr. Veldkuilstr. 49, Kerkrade, tel. 045-454369.

Te k. FORD Taunus 1600 als nieuw. Hommerterweg 49, H'broek, tel. 045-211092, na 17.00 uur. *

Te k. aangeb. AUTOBIANCHI bj. '70 in prima staat. Te bevr. na 18.00 uur, Akerstraat 49, Kerkrade-West. *

Te k. FORD Capri bj. 72, type 2000. Am. uitv. Schelsberg 145, Heerlen, na 17.00 uur. *

Weg. omst. te k. RENAULT R14 TL kleur geel, fabrieksnieuw, km. st. 70 km. Na 18 u. Anjelierstr. 126, Heerlen-H'heide. Tel. 045-211145. *

Weg. omst. te k. FIAT 128 5-deurs, coupé model Zastava, kleur okergeel, km.st. 7000. Na 18 u. Maarstr. 30, Kerkrade-West. *

CAMARO Coupé 75 ƒ 13.500,–, Mercedes 230 71, Mercedes 250 S ƒ 3.250,–, Opel Ascona 1600 S 76 ƒ 12.000,–, Mini 76 ƒ 6.500,–, VW Golf LS 75 ƒ 7.500,–, Matra Bagheera 74 ƒ 9.800,–, Toyota Celica ST 74 ƒ 7.500,–, Audi 100 LS 73 ƒ 6.500,–, Peugeot 504D 74, Peugeot 404D 72 ƒ 4.500,–. Alfa Guilia 72, Alfa GTV Coupé ƒ 2.850,–, Porsche 914 71 ƒ 4.500,–, Opel Rek. 73, Commodore 72 ƒ 4.500,–, Opel Ascona 71, Manta 71, BMW 71, Kadett 70 ƒ 1.250,–, Renault R 12 72 ƒ 1.250,– enz. enz. Inr. auto's ƒ 500,–. Ook ruilen, financ. P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht, tel. 043-627308. Ook inkoop auto's, kontant geld. *

Uw AUTOVERZEKERING bij uw vanaf f 159 p.j. DAO Dorpstraat 76, Brunssum. Tel. 045-256845.

Te k. aangeb. part. TOYOTA 1000 Spec., bj. 74, kmst. 40.000. De Gyselaar 1, Amstenrade.

ROYCES, Bentleys, antieke en klassieke merken van 1905 tot 1955. Geen Q Classic Cars, Heerlerweg 134, Kunrade-Voerendaal. Geopend van 8-18.30 uur of bel na 13 uur, tel. 04446-2654, b.g.g. 2899.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops, Autoshop, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 04490-2718. x

Lukassen automobielen Kerkrade biedt aan: ca. 100 auto's met één jaar garantie en keuringsrapport. BMW 525 zilver-metallic a. nw. BMW S '74 blauw-metallic, BMW '74 rood, Mercedes 450 coupé '74 groen-metal. alle access. Pullman bekleding Mercedes 280S '74 280S '71 240 Diesel '74 geel 220 diesel wit, Renault R30 TS '77 R20 '77 blauw-metal. R 16 '74 blauw, R17 TS '74 groen-metal. T14 TL '77 geel nieuw gel. hoge korting. R 15 '74 blauw, R6 TL '73 blauw Opel Commodore type '71 Berlina goud-met. schuifdak nw. Rekord 1900 '74 coupé 1900 goudkl. Opel Manta blauw, Ascona '74 geel 4-drs Kadett '74, Toyota Corolla 30 luxe 8000 km gel. Toyota 1000 rood '76. Toyota 1000 rood, Alfa Sud '76 rood, Alfa 2000 GTV '72 rood, Porsche '73 rood, Pontiac Grand Prix '72 coupé rood, Cougar '72 blauw Simca 1100 type '75 automatic Simca 1000 '74 GLS automatic Audi 100 coupé '74, Audi 100 blauw, Audi 80GL zilver '73 VW 1300 '72 beige, VW 1300 blauw, Daf 44 '74 wit, Daf coupé '74 rood, Capri II '74 oranje, Capri 1700 GT '72 groen Escort '74 rood, Ford 2000 GXL '73 4-drs. bruin, Granada coupé '74 zilver. 30 inruilauto's vanaf ƒ 200. Financ. direct klaar. Lukassen automob. Holzstr. Kerkrade.

Te k. SIMCA Rally I bwjr. '74 km.st. 40.000, tel. 045-710185.

Te k. BMW 30 CSI, veel acc. ƒ 18.500,–; Mercedes 280 S bwjr. '76 29.000 km. Pr. ƒ 37.000.– Lange Beemden 28, Wessem, tel. 04756-2012.

Gevr. jonge leerling KOK-KELNER plm. 18 jr. Aanm. tussen 10-12 uur. Stationsstr. 19, Heerlen.

Leijenaars-autocentrale Hoensbroek biedt deze week een keurcollectie van eerste klas automobielen met garantiecertificaat. Iedere erkende keuring toegestaan. Gemakkelijke betalingscondities in 12, 18, 24, 30 en 36 term. mogelijk. Inruil mogelijk. Dit zijn de auto's: CHEVROLET Camaro type LT automatiek als nieuw kl. bruinm. leren top 50.000 km bj. 74. Renault R4 TL export 6 mnd. oud kl. groen. Buggy kl. woestijnrat, aparte kleur en model bj. 74. Opel Commodore zeer mooi 60.000 km, kl. rood met leren top model 73. Alfa Sud kl. wit model 74. Manta 16N kl. oranje bj. 75. Manta 16S kl. bruinm. bj. 73. Manta 16S goudm. als nieuw bj. 71. Ascona 16S kl. oranje bj. 74. Ascona 16S kl. goudm. bj. 73, Ascona 16 4-deurs kl. groen bj. 71. Audi 100 LS 4-deurs kl. rood bj. 72. Ford 100 LS kl. groen bj. 73. Ford Capri 1600 nieuw type kl. oranje bj. 73. Ford Capri 1600 kl. sign.groen bj. 73. Ford 17M de L coupé kl. rood bj. 73. Ford Escort 1100 kl. oranje bj. 74. Kadett speciaal 12N kl. okergeel bj. 74. Kadett speciaal 12N kl. goudm. bj. 74. Rekord beige met gasinst. kl. rood model 73. Rekord 1700 kl. rood model 73. Opels Kadett bj. 73 groenm., bj. 73 bruinm., bj. 73 groenm., bj. 72 oranje, bj. 72 zilvergr., bj. 71 goudbr., bj. 72 d.bruinm., bj. 71 beige en bj. 71 zilvergr. Toyota 1000 40.000 km kl. rood citr.geel 28.000 km bj. 75. Mini 1000 kl. groen bj. 73. Kadett stationcar 12S kl. bruinm. bj. 73. Kadett stationcar kl. d.bruinm. bj. 73. Mazda 1300 de L. kl. rood 50.000 km model 73. Fiat 128 zeer mooi kl. groen bj. 73 en blauw bj. 71. Simca 1000 4-deurs kl. groen bj. 73. VW-kever 1300 kl. wit bj. 71. Daf 55 oker bj. 71. Citroën Club GS bj. 71. [illegible] „Leijenaars-autocentrale" [illegible] te Hoensbroek, tel. 045-212061.

Kolding kreeg het in Nurnberg op de heupen

Revanche Roda JC: 4-1

NÜRNBERG – Roda JC heeft zijn Duitse trip besloten met een produktieve bui. Het pittige 1. FC Nürnberg werd met 4–1 overklast. Jens Kolding legde met twee schitterende doelpunten in het begin van de wedstrijd de basis voor de Kerkraadse revanche. Nanninga deed er na de rust met twee doelpunten nog een schepje bovenop. Het was verreweg de beste wedstrijd die Roda JC in Duitsland speelde.

Paniek in Nürnberg toen Roda JC niet op het afgesproken tijdstip kwam opdagen. Door een verkeerde wegaanduiding miste de bus de juiste afslag van de autosnelweg. Dat betekende een omweg van 60 kilometer. De spelers moesten zich hals over kop omkleden. De reisperikelen van drie uur toeren waren de meeste spelers niet in de koude kleren gaan zitten. Er heerste een geprikkeld sfeertje dat in het veld een verbluffend positieve uitwerking had.

Geconcentreerd

Roda JC speelde geconcentreerd, met veel animo en hield het tempo hoog, ook na de bliksemvoorsprong. Na de tweede, door Peter de Wit geleide aanval, was het al raak. Hij bereikte de mee opgekomen Broeks en diens schot werd in eerste instantie gepareerd door doelman Bucher. Jens Kolding was er als de kippen bij: 0–1 na vijf minuten. Drie tegenstanders passeerde de Deen tien minuten later. Het was een van die briljante solo's waar hij begin vorig seizoen het publiek enkele keren op trakteerde.

Jong team

„Wij gaan vanavond iets goed maken", had Bert Jacobs beloofd. Leo Degens mocht in de plaats van John Pfeiffer (geblesseerd) acteren. John Meuser had een behoudende opdracht waardoor Terry Lees op het middenveld voor de eerste keer iets meer aan de opbouw mocht snuffelen.

FC Nürnberg dat in het immense stadion (65.000 plaatsen) compleet verzuipt, heeft rond de Joegoslaaf Petrovic een nieuw, jong team opgebouwd. Het werkt hard, maar een nieuwe toonaangevende rol in de competitie lijkt er deze keer niet in te zitten. De thuisclub verkoos de aanval. Dat mocht van Roda JC dat gevaarlijk bleef met combinaties via Meuser-Vermeulen en Vermeulen-de Jong.

Petrovic kreeg twee kansen. Ziegler c.s. hadden de zaak volledig onder controle. De verrassende Nürnbergse treffer, vlak na de rust, moest dan ook worden toegeschreven aan een kortsluiting tussen Ziegler en Jongbloed. „Dat overkomt de beste", legde Jan Jongbloed later uit. Sommer carambolleerde de bal na een voorzet van Zivaljevic in het Kerkraadse doel: 1–2. Drie minuten later had Roda JC de schade weer gerepareerd. Een aanval van de Wit en een achterwaartse kopbal van Nanninga. Dat betekende 1–3 en een voortzetting van het pakkende duel, waarin de scheidsrechter beide ploegen de kans gaf om zich uit te leven. Theo de Jong werd wegens een overtreding tegen Täuber terecht met geel aan de kaak gesteld.

In de ploeg

„Houdt de bal in de ploeg", gebaarde Bert Jacobs vanaf de bank. Roda JC kon zich dat zeker permitteren nadat Nanninga met een kopbal, gescoord nota bene in zittende positie, kort daarop orde op zaken had gesteld. Beide ploegen deden in de rommelige slotfase alleen nog het hoognodige. Daar hadden de vijfduizend toeschouwers begrip voor. Jan Jongbloed kreeg een stomp midden in zijn gezicht, maar bleek daar na afloop geen letsel van over gehouden te hebben.

Roda JC gebruikte in Nürnberg veel kracht. Het was de eerste keer tijdens het trainingskamp dat de ploeg zonder veiligheidsklep op de stoomketel speelde. Het resultaat was hoopgevend.

Roda JC: Jongbloed, de Wit, Degens, Ziegler, Meuser (Blatter), Lees, de Jong (Toonstra), Kolding, Nanninga (Koster), Vermeulen.

● *Moment uit de wedstrijd FC Nürnberg - Roda JC. Jens Kolding scoort het eerste Kerkraadse doelpunt.*

Foto's: Dries Linssen



● *Op de laatste dag van hun verblijf in West-Duitsland gingen de Roda-spelers inkopen doen. V.l.n.r. de Wit, Pfeiffer en Ziegler, die presentjes kocht voor zijn kinderen.*



„Voor Nanninga begint de oorlog pas in de competitie"

Balans: meer plus dan min

WINDHEIM – „Ieder kamp heeft zijn voor en tegen". Manager Hans Coerver vindt dat verschillende aspecten een volgende keer meer aandacht verdienen, zoals de kwaliteit van de tegenstanders en het peil van de trainingsaccommodatie. Voor de rest acht hij het acht dagen internaat „uitstekend geslaagd". Roda JC heeft zich voorbereid in de stijl van een echte profclub.

De integratie van de nieuwelingen en het vinden van het wedstrijdritme; dat dubbele doel is volledig bereikt. De definitieve constructie van het middenveld is, door de vele blessures, een beetje de mist in gegaan. Alles bij elkaar genomen slaat de balans door naar de positieve kant. De kwaliteit van de tegenstanders. Manager Hans Coerver: „De clubs uit de tweede liga vallen tegen. In het vervolg spelen we tegen ploegen uit de (eerste) Bundesliga. Die bieden meer kans op open spel".

Lichtmatroos

De aanpassing van de nieuwelingen, ofwel de „contactkwestie" zoals Bert Jacobs het noemt, is vlot verlopen. De Jong, Jongbloed en Lees gedroegen zich als echte fullprofs. Dat mocht ook van hen worden verwacht. Een verfrissend element is Adrie Koster, de lichtmatroos van de bemanning; een kwajongensachtig type; een doordrammer, die overigens precies weet waar ie staat. „Ik ben als zeventiende gekomen"...

Over de duur van het kamp zijn de meningen verdeeld. John Pfeiffer: „Ik vind het te lang, al moet ik toegeven dat het goed is voor het wedstrijdritme". Zo denken de meeste spelers.

Bert Jacobs heeft sommige spelers niet voluit laten draven. „Door de lange reeks blessures moet je wisselingen toepassen en bepaalde spelpatronen laten schieten". Slidings moesten tot het uiterste worden beperkt. De opdracht luidde meestal: „houdt de bal in de ploeg". Bert Jacobs was met het oog op het MVV-toernooi verplicht risico's te vermijden. Zo heeft Leo Ehlen gistermorgen niet eens mogen trainen; hij moet speelklaar zijn voor vrijdag; de behandeling van de knieblessure is daar geheel op afgesteld.

Theo de Jong en Dick Nanninga zijn nog niet aan hun top. Bert Jacobs: „Toch heeft Theo de Jong vorig jaar bij Feyenoord niet één keer zo goed gevoetbald als nu bij ons. Voor Nanninga begint de oorlog pas in de competitie".

Jens Kolding blijft oefenen als rechtsbuiten. „Hij is een volslagen ander type dan Gerard van der Lem. Minder in de voortzetting met Nanninga", bevestigt Bert Jacobs. Daar staat tegenover dat Jens Kolding een constant niveau heeft. Hij is veel agressiever dan hij lijkt.

Een nieuw aspect in de Kerkraadse aanval is de combinatie Vermeulen-de Jong. Daar kunnen mooie dingen uitrollen.

Het middenveld blijft een witte vlek op de stafkaart van Jacobs. „Ik weet zelf nog niet wat daar gaat gebeuren". Door de blessuretoestanden heeft hij de opdrachten al te vaak moeten veranderen en aanpassen. Met allrounder Terry Lees kan Roda JC voorlopig alle kanten uit.

De verdediging, waarin alleen de bezetting van de linksbackplaats (Broeks of Blatter) nog een vraagteken is, moet een punt worden bijgeschaafd. Bert Jacobs: „Jan Jongbloed is gewend altijd naar de eerste paal te lopen. Dat betekent dat het gebied achter hem moet worden afgeschermd".

De commune van Roda JC is opgeheven. John Pfeiffer: „We hebben lang genoeg op elkaars lippen gezeten". Roda JC staat goed in de grondverf. Het aflakken gebeurt in de komende weken. Epiloog van Bert Jacobs: „Wij werken ergens naar toe. De voorbereiding loopt. De meeste clubs zijn nog bezig met gymnastiekoefeningen"...

District onderschatte Volvotoernooi

Tennisteam voor Born ondermaats

door jo didden

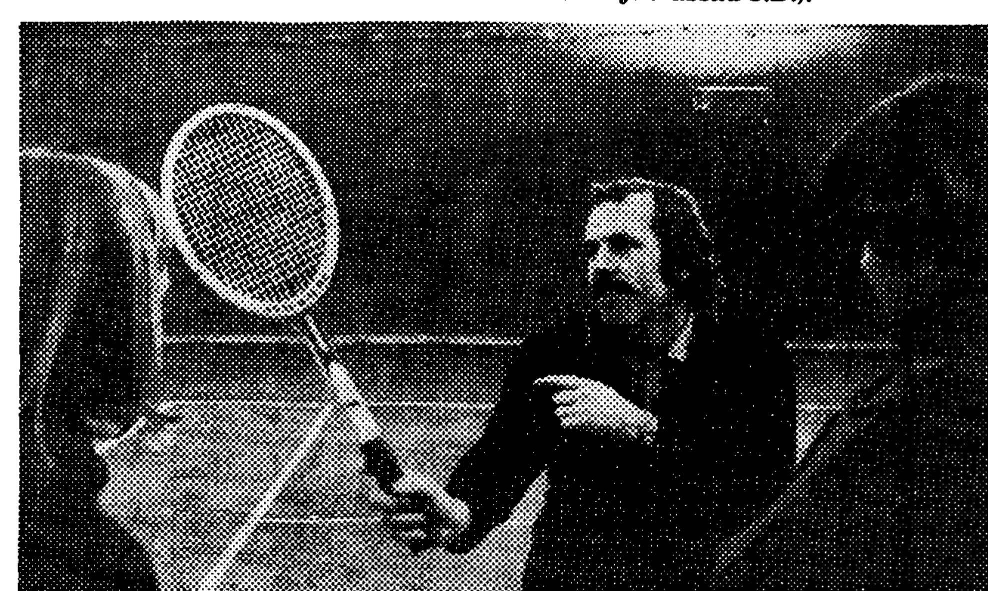
BORN – Flip van Betuw, René Kleintjens, Mylene Leynders en Ingrid Teunissen zijn door het district Limburg afgevaardigd om de titel te verdedigen die verleden jaar door een sterk Limburgs team werd veroverd in het internationale Volvo-jeugdtennistoernooi. En het viertal mag bij voorbaat weten dat het voor een onmogelijke opgave staat. Een plaats in de achterhoede lijkt een voor de hand liggendere zaak.

Oorzaak van het feit dat het district een ondermaats team naar Born stuurt is dat de sterkte van het toernooi verleden jaar een stuk lager lag dan nu. Born begroet volgende week o.a. een selectie van Wales en drie sterke regionale Belgische ploegen. Ook de Nederlandse districtsteams zijn van hoger niveau dan verleden jaar. Voorzitter Jan de Weerdt van de TC Volvo heeft dan ook moeite gehad met de inschrijving die Limburg deed. „Niet frustrerend voor ons maar wel voor Limburg" luidt zijn commentaar. Inmiddels heeft overigens een gesprek plaats gehad tussen Volvo-organisatie en district waarin van districtszijde openlijk gesteld is dat men het Volvotoernooi heeft onderschat. Volgend jaar zal dat niet meer gebeuren.

Spijtig

Districtstrainer Leo Heemskerk, als nieuwkomer uiteraard gedwongen te oordelen naar wat hem aan gegevens over verleden jaar kon worden overgelegd, is gaarne bereid te beamen dat er communicatiestoring is geweest, dat Volvo veel sterker bezet is dit jaar en dat het spijtig is dat Limburg zijn sterkste teams naar elders (o.a. naar het bij Groningen gelegen Haren) zal sturen.

„We hebben het plan uitgevoerd om drie ploegen naar toernooien te sturen. Je probeert de kinderen daarbij zo sterk mogelijke tegenstand te bezorgen. Ik begrijp dat het even kwaad bloed heeft gezet bij de organisatie van Volvo dat we het toernooi in Born te laag hebben aangeslagen. De zaak is nu uitgepraat. Volgend jaar gaan we er naar toe werken dat Limburg twee sterke internationale jeugdtoernooien krijgt". (Volvo en Oranje Nassau J.D.).



● *Leo Heemskerk, districtstrainer: Volgend jaar in Limburg twee sterke internationale jeugdtoernooien.*

MET SCHALKE 04, LOKEREN, RODA JC EN MVV

Internationaal sterrentoernooi

door jos van wersch

MAASTRICHT – Komend weekeinde wordt Limburg getracteerd op een knallend voetbalfestijn. Het 75-jarig bestaan van MVV en het jubileum van de Ondernemingsverenigi Maastricht (OVM) heeft er indirect toe geleid dat vier gerenommeerde ploegen uit drie landen hebben ingeschreven voor een internationaal sterrentoernooi. Schalke '04 (Vice-Meister van West-Duitsland), het Belgische Lokeren en de „oude bekenden" Roda JC en MVV gaan knokken om de toernooizege én .... een vette winstpremie van ettelijke tienduizenden guldens.

Het is vrijdag en zondag bepaald geen „Maastrichtse" aangelegenheid. Schalke 04 brengt een flinke horde „Schlachtenbummler" mee naar Limburg en de voorverkoop wijst nu al uit, dat ook onze zuiderburen „hun" Lokeren niet in de steek zullen laten. De rivaliteit tussen Roda JC en MVV is meer dan bekend en staat garant voor een fikse opkomst van de twee supporterskampen.

Oud-MVV tegen oud-Fortuna '54

MAASTRICHT – In het kader van het bestaansfeest van MVV wordt morgenavond om 20.00 uur in het Geusseltstadion de wedstrijd oud-MVV tegen oud-Fortuna '54 gespeeld. De sterren van weleer verschijnen dan op de grasmat. Daaronder: Cor van der Hart, Frans Körver, Frans de Munck, Arie Pienneman, Gerard Hoenen, Nico Mares, Gerard Bergholtz en vele anderen.
Entree voor alle rangen: ƒ 1,– Om 19.00 uur spelen de pupillen van MVV een voorwedstrijd.

Schalke '04 is niet alleen het troetelkind van Gelsenkirchen, maar van de hele Westduitse voetbalnatie. Jarenlang was Schalke het „Ajax van West-Duitsland". Totdat de club midden in het Bundesliga-schandaal terecht kwam, spelers geschorst werden, sportief geen eer meer te behalen viel en een financieel bankroet rondwaarde. Maar Schalke 04 herrees. Het beleid werd omgebogen en zie, plotseling worden de mannen uit Gelsenkirchen in één adem genoemd met Bayern München en Borussia Mönchengladbach. Terecht! Helmut Schön is nu weer kind aan huis bij Schalke omdat daar de cracks liggen voor zijn „Mannschaft" en ..... Argentinië. Klaus Fischer, een geboren goalgetter; Rüdiger Abramczik, een vleugelspits van allure; verdediger Rolf Rüssmann en Hannes Bongartz, één van Europa's beste middenvelders ..... het zijn de vedetten van nú.

Alle wedstrijden worden gespeeld in het Maastrichtse Geusseltstadion. Het programma: vrijdag 22 juli, Schalke 04 - Lokeren (aanvang 19.00 uur). Arbiter Wellinga. Diezelfde avond om 21.15 uur Roda JC - MVV. Arbiter Weerink.
Zondag 24 juli om 15.00 uur: strijd om de derde en vierde plaats (arbiter Keizer). Daarna om 17.30 uur: finale, geleid door arbiter Charles Corver.

Roda JC koos spelersraad

WINDHEIM – Despelersraad van Roda JC voor het komende seizoen ziet er als volgt uit: Pfeiffer, Jongbloed, Broeks en Ziegler. Aanvoerder Pfeiffer kreeg 14 stemmen, Jongbloed 13 stemmen en Broeks en Ziegler beiden 10 stemmen.

IJsboerke afgebrand

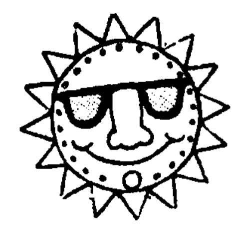
TURNHOUT – Na de brand, die gisteren in Turnhout de gehele roomijsfabriek van IJsboerke in de as legde (er was een half miljard francs schade), is de toekomst van de wielerploeg van IJsboerke onzeker. In de loop van de dag werd bekendgemaakt dat de fabriek alle contracten voor het huidige seizoen met de renners in de ploeg zal naleven. De plannen voor het komende seizoen zijn nog niet bekendgemaakt. De Westduitser Didi Thurau en de Nederlander Bert Pronk zouden in 1978 voor IJsboerke gaan rijden.

Remise bij Spasski - Portisch

GENÈVE – De zesde partij uit de tweekamp in de halve finales van het kandidatentoernooi om het wereldkampioenschap tussen Portisch en Spasski, die zondag na de 41e zet van Portisch (wit) was afgebroken, is na de 46e zet in remise geëindigd. Spasski en Portisch hebben nu beiden drie punten.

Zomerbridge in Heerlerbaan

HEERLEN – De uitslagen van de tweede wedstrijd voor de zomerbridgecompetitie in het gemeenschapshuis te Heerlerbaan zijn:
Hoofd en eerste klasse
Groep A
Noord-Zuid: 1. Eyckendal-mw. Sniekers 58,00%, 2. dms. Crombach-Mutsaers 52,00%
Oost-West: 1. Bensen-mw. Dolhain 54,50%, 2. v.d. Haar jr.-Leufekens 54,00%
Groep B (Howell): 1. echtp. Hicock, 58,33%, 2. Tushuizen-mw. Sleypen 56,25%
Tweede klasse (Howell): 1. Stuyts-van Aerensbergen 64,29%, 2. Kleynen-mw. Veldman 61,90%
Derde klasse en thuisbridgers (Howell): 1. van Aerensbergen-Janssen 64,29%, 2. dms. Hertog-Sleypen 61,90%
Vanavond wordt de wedstrijdenreeks voortgezet. Deelname staat voor elke bridgeliefhebber open. De organisatoren verzoeken echter wel om op tijd, uiterlijk tien voor acht, aanwezig te willen zijn.



Goud voor Wijenberg

AMERSFOORT – Brigitte Wijenberg van MZPC heeft tijdens de Nederlandse zwemkampioenschappen beslag gelegd op de 100 meter schoolslag met een tijd van 1.23.66.

De derde dag van de strijd om de nationale titels heeft overigens weinig sensatie opgeleverd. Weliswaar verbeterde een zeer ontspannen zwemmende René van der Kuil verrassend het nationaal record op de 200 meter vrije slag en bracht het op 1.55.35, maar daarmee bleef hij toch nog boven de door de KNZB gestelde limiet voor de Europese titelstrijd in augustus in Zweden.

Boeiend en spectaculair was de race tussen de twee Nederlandse azen op de 400 meter vrije slag, Annelies Maas en Enith Brigitha. Vooral de Wageningse zwemster, gelouterd en gehard in een zevenweekse stage in het kamp van de befaamde Mark Schubert in Californië, gaf blijk van een voortreffelijke vorm en een schitterend wedstrijdritme. De eerste 100 meter in 1.02.5 vervolgens 2.07.93 over de 200 meter (1.05) over de 300 meter 3.12.85 (105) om te eindigen met een sterke sprint in 1.04, die haar een tijd op de klokken liet brengen van 4.16.75. Tegen deze regelmaat was Enith Brigitha niet opgewassen en zij moest Annelies ruim baan laten met haar 4.18.75.

Wijda Mazereeuw kon op de 100 meter schoolslag geen potten breken met haar 1.15.78 (EK-limiet 1.15) en dat na een duel met de schoolslaghoop van Nederland, Maritska van der Linden, die na 1.16.18 haar handen tegen de basinrand sloeg.

Overige Limburgse prestaties: Jacq Collyn (MZPC) derde op 100 m vlinderslag met 1.07.48. Roger v.d. Heijden (HZPC) tweede 100 m vlinderslag met 1.02.61. Nicolle van Engelshoven (MZPC) derde bij 4 m vrije slag met 4.58.91. Bertil Kaanen (MZPC) vierde op 100 m vlinderslag met 1.00.86.

Nieuwe titel voor Rahier

LEXINGTON – Gaston Rahier heeft zijn wereldtitel motorcross in de 125 cc-klasse geprolongeerd. De 29-jarige Belg eiste in Lexington de Grote Prijs van de Verenigde Staten op en werd daardoor onbereikbaar in het klassement om de wereldtitel voor zijn concurrenten.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. i.z.g.st. HONDA 750CB met access., f 4000. Overhoven 68, Sittard.

MERCEDES 240D, bj. 76, nieuw model. Handelsweg 2, Susteren, tel. 1615. *

Te k. puntgave VW Kever met nw. banden, bj. 70, iedere keuring toegest., pr. f 1125. Oude Baan 23, Buchten, 04498-2408. *

Speciale aanbieding RENAULT R6, 75, Ford Consul 2300GT met gasinst. T 73, Opel Kadett 70, Daf 44 71, VW-bus met ruiten 70, Datsun 1000 Stationcar 70. Garage Peute Commandeurstr. 6, Mechelen tel. 04455-1334. *

Wij kopen alle AUTO'S van recente datum. Direkt contant geld. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 of 043-11569, Maastricht.

Met Bovaggarantiebewijs: VOLVO 244 DL met gasinst. 75, Opel Rekord 75, Ascona 16 75, Kadett C 75 3x en 73, Kadett combi II 74 en 71, Ford Escort 1300 L jubileumuitv. 75, Taunus 1600 XL 72, Renault 12L 75, Citroën Dyane 4 11-74 a. nw. Toyota Corona MK II 4-drs. 73. Gar. van Hees, Litscherveldw. 5 Heerlerheide. Tel. 045-214341. *